This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google books

https://books.google.com

Google

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

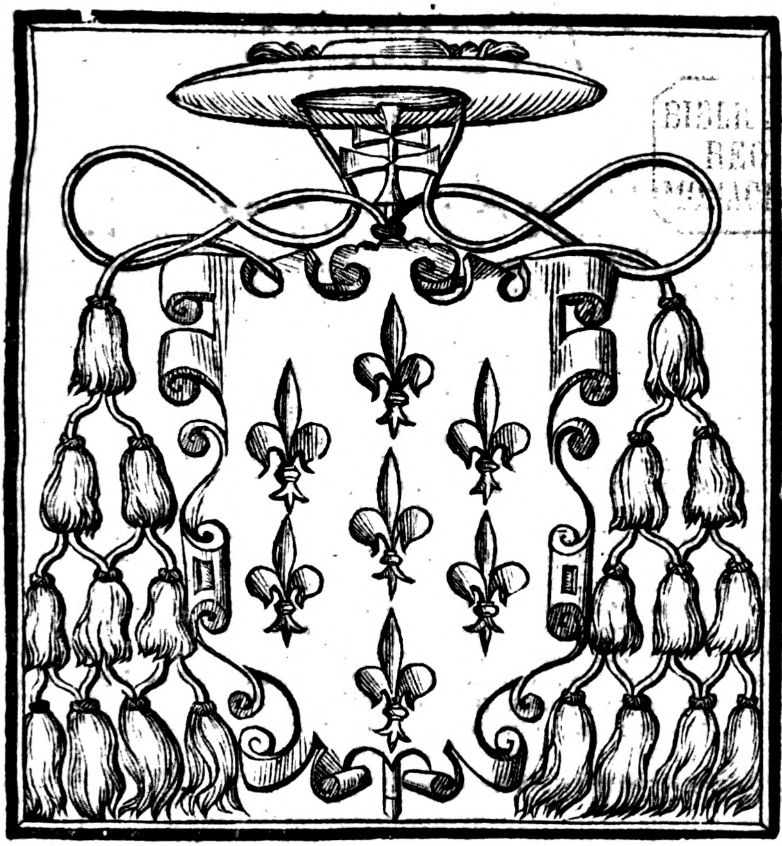
Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`



BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

Dechado

de la vida Humana. Moralmẽte sacado del Juego del Axedrez. Traduzido agora de nueuo, por el Licenciado Reyna. Vezino de la villa de Aranda de Duero. En este año de. M. D. xlix.

Con Priuilegio Imperial.

Esta tassado en vn Real.

Digitized by Google

El Principe.

Por quanto por parte de
vos el licēciado Reyna: vezino de la villa de Arāda: me fue he
cha relaciō: que por el comū prouecho y vtilidad que se podia
seguir dello. Auiades traduzido de lengua latina en castellano
vn libro dl juego dl Axedrez: moralizado. Que se intitula De
chado de la vida humana: y que en ello auiades puesto mucho
trabajo de vr̄a psona. Suplicandome me que atento lo suso dicho: vos diesse licencia y
facultad pa que lo pudiessedes imprimir: con tanto que no lo pudiesse vender ni im
primir otra persona alguna: por el tpō que fuessemos seruidos: si no fuessedes vos/ o
qen vr̄o poder ouiesse/ o como la mi merced fuese/ y por quāto yo mande ver y exa
minar la dicha obra y libro/ y paresce ser vtil y prouechosa/ tuuelo por biē. y por la
presente vos doy licencia y facultad para que vos o quien vr̄o poder ouiere poda
ys imprimir y hazer imprimir z vēder el dicho libro de q̄ de suso se haze mēcion,
por tpō de seys años primeros siguiētes q̄ corrā y se cuēten desde el dia dela fecha/
dsta mi cedula en adelāte, durāte el ql dicho tpō, mādo z defiendo que otra psona ni
psonas algunas puedā imprimir ni vēder el dicho libro, so pena que si lo imprimie
re alguna psona o psonas/ ayan perdido y pierdan todos y qualesquier libros y vo
lumenes que ouieren imprimido/ o hizieren imprimir y touieren pa vender en los
nr̄os reynos. Con tanto que primero y ante todas cosas/ despues de imprimido el
dicho libro/ lo traygays y presenteys antelos del nr̄o consejo/ pa que por ellos sea ta
ssado/ y tasse lo que se ouiere de dar por el. y mando alos del nr̄o consejo/ psidentes
y oydores d las nr̄as audiēcias/ alcaldes/ d la nr̄a casa y corte y chācillerias/ y a to
dos los corregidores/ assistētes gouernadores/ alcaldes/ alguaziles y otros juezes
y justicias qlesqerā todas las cibdades villas y lugares d estos nr̄os reynos y seño
rios/ y acada vno y qlqer d vos en vr̄os lugares y jurisdiciones/ q̄ vos guardē y cū
plā esta mi cedula/ y contra el tenor y forma della vos no vayā ni passen ni consientā
yr ni passar por manera alguna/ so pena de la nr̄a merced y d diez mill mr̄s pa la nuestra camara/. Dada en Monçon/ a nueue dias del mes de Otubre. o/ de mill y qui
nientos y quarenta y siete Años.

Yo el Principe.

Por mandado de su Alteza
Francisco de Ledesma.

Fue tassado por los señores del cōsejo de su Magestad, el dicho li
bro en treynta y quatro marauedis.

¶ Comiença el libro llamado de chado dela vida humana, traduzido de latin en romance, por el Licenciado Martin de reyna/ vezino dela villa de Aranda de duero Dirigido al Illustrissimo y Reuerendissimo señor Don Hernādo Niño. Patriarca delas indias, Obispo de Siguença. y presidente del consejo d̄ su Magestad. ꝛc.

Siguese el Prologo.

Illustrissimo y Reuerendissimo Señor.

A Caso vino amis manos este libro d̄l juego d̄l Axedrez moralizado, enel principio del q̄l se dize q̄ fue traduzido de griego en latin, cōpuesto por vn philosopho Xerses/ o filometor/ q̄ quiere d̄zir amador d̄ sciēcia ꝛ justicia, p̄a instruyr y enmēdar las costūbres de vn rey cruel y tirano. Y como le comēce a gustar pareciome q̄ contenia doctrina tā dulce/ q̄n prouechosa, por q̄ en vn juego de tāto artificio/ se debuxā y represētā todas las p̄sonas q̄ a de auer en vn reyno. Ansi las q̄ gouiernā como las q̄ an de ser regidas y gouernadas, y la manera como cada vno a de vsar y exercitar su officio, y la arte de conuersar y cōtratar q̄ an de tener entre si mesmos/ q̄ es la materia en q̄ tanto trabajarō Socrates y Platō enlos libros de republica y de leys, Aristotiles enlas heticas y politicas, y enla ynstruciō de Alexādro/ Plutarco enla ynstruciō d̄ Trajano, ꝛ ysocrates de regno administrādo, sācto Thomas y Gil romano/ enlos libros de regimiēto de principes y el cayetano enla ynstrucion de republica. Y el doctissimo varon Erasmo roterodamo/ enla ynstruciō del principe christiano y otros muchos antiguos y modernos philosophos ꝛ jurisconsultos y legisladores, pues en dos ligneas y rengleras de cada ocho trebejos o pieças/ en juego tā sabido y tenido enla memoria de todos, poner y cōprehender tāta y tan alta y prouechosa doctrina, entreponiendo tantas ystorias y enxēplos y dichos notables. Pareciome ynuenciō muy graciosa/ prouechosa/ y d̄ grā artificio. No me curo quien fuesse el auctor, porq̄ enel Libro no lo hallo escripto, ni tāpoco hago fuerça en si passo ansi en verdad, o si fuerō fingidos los nōbres

dl auctor y de aq̃l rey, porq̃ por vẽtura auria cõtradiciõ y repugnã
cia, por razõ delos tiẽpos en q̃ fueron, y dela manera q̃ habla, y de
los sabios auctores y auctoridades q̃ alega, ni tãpoco hago caso q̃
fuesse sacado de griego en latin, o de otra lengua. Mas de que a mi
juyzio me paresce que la compostura del (se aficion o verdad) es do
ctrina muy prouechosa, y no poco sabrosa/que es cumplir con lo q̃
dize Oracio. Omne tulit punctum qui miscuit vtile dulci. Como
no se halla este libro impresso/creo que pocos le tienen, vno oy dzir
que esta en la libreria de sant Francisco de Leon/y el que yo tengo.
No he visto ni oydo que otro alguno tenga otro, y por que cosa tal
no estuuiesse oculta y encerrada. Sapientia abscõdita et thesaurus
inuisus que vtilitas vtriusq;. Acorde de traduzirle de latin en ro
mance, y quiriendole dirigir a vuestra señoria reuerẽdissima vino,
me ala memoria, lo que acontecio a Julio Cesar cõ vn su çamarero
que le estaua ayudãdo a armar, al tiempo que se queria dar la bata=
lla de Farsalia (tan cantada por lucano) y fue que Cesar empeço a
temblar tan fuertemente que el camarero no acertaua a trauar las
heuillas delas armas, delo q̃l admirado dizẽ/q̃ le dixo. Por q̃ señor
tẽblas y muestras pauor pues esperas ser oy monarca del mundo.
alo q̃l Cesar replico. Calla amigo que tiẽblan las carnes del estre
cho en que las a d poner el coraçon, aun que no es ygual el caso, q̃n
do pensaua dirigir esta obrilla a vuestra señoria reuerẽdissima tuue
suspensa la pluma, y tẽblaua sabiendo que la auia de ver vuestra se
ñoria reuerendissima ante quien los ingenios muy delgados y sub
tiles, tendrian razon de temblar, pues q̃ hara el mio siendo tan ru=
do y grosero, sino entender en esto con doblado temor mas despues
q̃ torne en mi y me acorde d'la humãidad y gr̃a cõ q̃ vr̃a señoria sue
le rescebir los pequeños seruicios, pdido todo el pauor q̃ tenia: de
termine dirigir la traduciõ del/a vr̃a señoria reuerendissima pa q̃ la
mãde enmẽdar y corregir como sabio, y la fauorezca como señor, y
la defienda como poderoso. Por tanto a vr̃a señoria suplico reciba
este libro/cõ la humãidad y benignidad q̃ suele, y le de vida/ y la au=
ctoridad q̃ le falta de parte del q̃ le traduxo/q̃ quisiera saber mas y
tener mejor estilo, con q̃ obra tã buena resciberia mas resplandor,
mas soy cierto q̃ con la correciõ y auctoridad de vr̃a señoria reuerẽ=
dissima la qual humilmente inuoco, podra salir prosperamente a
donde quiera.

Digitized by Google

¶ Comiença el libro llamado dechado ð la vida humana, moralmēte sacado del juego del Axedrez, y delos dichos y hechos delos nobles varones philosophos antiguos, y el prologo del es el siguiente.

PErsuadido por muchas personas de mi professiō, y amonestado y rogado mucho tiempo ha que escriuiesse o sacase dela lengua latina en nr̃o romance (pa tomar plazer) el juego del axedrez (quiero ðzir) la manera del regimiento/ y la doctrina dela contienda o batalla del humano linage, negue hazerlo por algū tiēpo. Pero al fin como yo le traduxe para que publicamēte fuesse diuulgado, y a muchos nobles les paresciese bien, procure escreuir le por la honrra y dignidad dellos, amonestando los q̃ si en su anima imprimiesen la forma delos trebejos/ y lo que significan, facilmente podran alcançar y tener en su coraçon esta batalla/ q̃ el genero humano con sigo tiene y la virtud deste juego. ¶ Este libro me parescio intitular/ delas costumbres ðlos hōbres/ y dela vida dorada de ellos, y ðl officio delos nobles (quiero dezir) delos q̃ noble y virtuosamēte biuen/ segun virtud y razō. Y porq̃ eneste libro mas ordenadamēte proceda, antes q̃ empiece la obra quise poner los capitulos de q̃ trata, porq̃ lo que se sigue mas cūplidamēte se declare. Ansi q̃ qualquiera sepa esta obra/ o tratado ser en quatro partes diuidido. ¶ El primero es en q̃ se pone la causa porq̃ fue hallado este juego. ¶ El segūdo delas hechuras de los trebejos, q̃ significā los nobles. ¶ El tercero ðlas hechuras delos peones q̃ significā los officiales ðl pueblo. ¶ El q̄rto es dela manera q̃ los vnos y los otros andan. ¶ Pues el primero en que se contiene la causa porq̃ fue hallado este juego, cōtiene ēsi tres capitulos El primero es debaxo de q̃ Rey fue hallado este juego, El segūdo quien fue el q̃ le hallo. El tercero en q̃ se trata de tres causas por q̃ este juego fue hallado.

Digitized by Google

¶ Capitulo primero en q̃ se trata quiẽ reynaua al tiẽpo q̃ este juego se hallo.

E Ntre todas las malas señales q̃ enel hõbre hallar se puedẽ, vna muy mas mala q̃ todas es q̃ndo alguno no teme a dios, y por culpa trabaja en offender a dios / y offender alos hõbres por su ynordenada vida, escãdalizando al proximo, y q̃ndo no solamente menosprecia alos q̃ le enseñan y corrigẽ, pero los aflige y detrata dellos, o los quita la vida. Como leemos del Emperador Nero, que no quiso que su maestro Seneca biuiesse, porque el mesmo Nero no podia suffrir las reprehensiones de Seneca. Hallose este juego enel tiempo de Elmimerodach Rey de Babilonia, hombre injusto / cruel / lascino / o luxurioso, el q̃l partio el cuerpo de su padre Nabuchodonosor en trezientas partes, y le dio a comer a trezientos buytres. Pues este rey entre las otras malas costũbres vna tẽia muy mas mala q̃ todas, q̃ auia aborrescido alos q̃ le corregian / o reprehendian, y lo q̃ era muy mayor locura / hazia matar alos q̃ le increpauã, a este, enesto q̃so parescer su padre Nabuchdonosor, el q̃l como vuiesse soñado / y despues despierto no se acordase del sueño, quiso que fuessen muertos todos los sabios de Babilonia, porque no le sabian juzgar lo que soño, como esta escripto al segundo capitulo de Daniel. Algunos piensan o tienen por opinion este juego auerse hallado en tiẽpo d̃la guerra troyana, pero esto no contiene en si verdad, porq̃ d̃los Chaldeos / paso alos Griegos, como lo dize Diomedes griego de nacion.

¶ Capitulo .ij. quien fue el que hallo este juego del Axedrez.

E L inuentor deste juego / o nouedad, fue vn philosopho por nombre llamado Xerses entre los Chaldeos, o philometor entre los griegos, lo qual quiere dezir lo mesmo que defensor, o inuentor de justicia / o medida cerca de los latinos, la fama deste Xerses fue tan clara entre los griegos y athenienses, q̃ des

pues del muchos buenos philosophos y amadores de sciencia/ le tuuieron en tal possession por lo que del oyeron a sus mayores. Fue pues este tan amador de justicia, que quiso antes escoger la muerte que no acabar la vida/ siguiendo la simulacion entre los deleytes reales, menospreciando la justicia. Porque como el mesmo philosopho viesse la mala y detestable vida del rey Eluimerodach, y que ninguno le osase culpar por su crueldad (la qual auia mostrado enla muerte de muchos sabios) pusose menospreciando la vida ala muerte, queriendo mas acabar la vida por la justicia, que no en lo poco que auia de biuir/ dexar la infamada con buenas costumbres, lo qual el mismo Eluimerodach hizo, como dize Valerio maximo. Theodoro Cirineo el qual fue crucificado porque osso increpar el rey Lisimacho por sus suzios y injustos hechos; como estuuiesse colgado enel tormento, dixo al rey, a tus consegeros vestidos d̃ purpura venga esta pena que temen, que a mi ninguna cosa se me da q̃ me pudra enla tierra, o estando en alto colgado (quiso dezir) que poco se le daua dela muerte/ y del modo/ o manera della; con tanto que ynocentemente y por la justicia muriesse. ¶ Leemos tambiẽ Democrito philosopho, auer se sacado los ojos por no ver prosperos y bienauenturados alos malos y injustos cibdadanos. ¶ Tãbiẽ leemos, q̃ como la muger d̃ Socrates fuesse tras el llorãdo q̃ndo lo leuauã a justiciar, y dixesse q̃ le auiã cõdenado siẽdo el ynocẽte y sin culpa, auer le el respondido: calla que mejor es que pienses yo morir ynocente z inocentemente, que no acabar el vltimo dia d̃la vida por mi culpa. Y ansi el inuentor deste juego del Axedrez por defender la justicia se puso al peligro d̃la muerte, y menospreció la vida presente.

¶ Capitulo. iij. enel qual se ponen tres causas porque este juego fue hallado.

Tres causas vuo por las quales este juego fue hallado. La primera y principal fue la correcion d̃l sobre dicho rey Eluimerodach. La segunda fue por euitar la ociosidad. La tercera por la ynuencion de muchedumbre de subtiles razones. Y cerca dela correcion del Rey que es la primera causa (es de saber) que este Rey de quien arriba hezimos memoria (conuiene a saber Eluimerodach) como viesse este juego y jugar conel philosopho muchos caualleros, y varones

Digitized by Google

y capitanes a manera de batalla, maravillado dela hermosura dl juego, y dela novedad del pasatiempo no acostumbrado, quiso estar presente y desseo aprender el juego, y determino conel philosopho Xerses pelear jugando. Mas como el philosopho respondiesse. Que no podia el Rey hazerlo si primeramente no tomasse la manera de discipulo. Respondio el Rey, que esto hera cosa conueniente, y cobdiciãdo aprenderle de todo en todo se sometio a ser discipulo, entonces el philosopho/ descriuio la manera del tablero/ y delos trebejos y las costũbres del Rey y delos nobles/ y los officios delos populares, como lo declararemos enlos siguientes capitulos, y atraxo al Rey acorrecion y a informacion de virtudes y buenas costumbres. Pero como el que oye su correcion/ por la qual auia hecho matar muchos sabios, pregunto al philosopho amenazandole por su mandamiento, diziendo. Que le dixesse por que auia hallado este juego, al qual el philosopho respondio. O mi señor Rey/ desseo tu vida gloriosa, la qual yo no puedo ver, si ansi enseñado con justicia y buenas costumbres y obras no eres amado del pueblo. Ruegote pues señor que seas otro del que heras, para que enseñorees a ti mesmo, tu que señoreas a otros, no por derecho mas con violencia. Por cierto injusta cosa es que tu quieras mandar a otros, como a ti mesmo no te puedas mandar, y acuerdate que el violento y tirano imperio/ o mando, no puede durar mucho tiempo. Esta inuencion se hizo por causa de tu correcion, por cierto los Reyes con paciencia an de suffrir las correciones de sus sabios, y oyrlas de buena gana. Como dixo Ualerio/ del magno Alexandre. Un cauallero de Alexandre noble y de grande opiniõ quiriendo redarguirle que desseaua mucho, especialmente cerca d la honrra dixole. Si nuestros dioses hiziessen tu pequeño cuerpo ygual ala cobdicia y desseo d tu animo, todo el mundo no te podria tener en si. y si quieres que diga porque, porque con la mano diestra tocarias al oriẽte, y cõ la siniestra al ocidẽte. Pues como tu cuerpo no responda a tu animo, o tu eres Dios/ o eres hombre, o ninguna cosa. Si tu eres Dios, cierto diuinamente/ o como Dios te conuiene obrar y biuir z ymitar a Dios/ para que hagas bien alos hombres, y no les tomes sus cosas. Mas si eres hõbre, cõsidera q̃ eres mortal, para q̃ te apartes y dexes d hazer mal, como todo mal aya siẽpre d ser castigado/ mas si ningũa cosa eres dsto/ dsto mesmo te acuerda para

erda para que de ti mesmo te oluides, ninguna cosa es tan firme ala q̃l no pueda venir peligro, de otra cosa menos fuerte. El Leõ muy mas fuerte que todas las bestias, a las vezes es hecho manjar de las menores aues y animales. La segunda causa dsta inuẽcion fue euitar la occiosidad. Por lo qual dize Seneca escriuiendo a su amigo Lusillo. La occiosidad sin letras es muerte y sepulchro de hombre viuo. Y Varron en el libro de sus sentencias dize, que los que andan camino, no andan por andar ni vã por yr. Y ansi la vida no se hizo por causa de biuir, mas por que entre tãto que los hombres biuen, hagan en vida alguna cosa muy preclara o señalada, y por tãto el presente inuentor deste juego, no solamẽte le hallo para corregir al Rey/mas para euitar la occiosidad y tristeza, causada del holgar. Acostumbraron por cierto muchos, con la mucha abundancia dlas riquezas, darse ala occiosidad. Por lo qual dize Quintiliano, que toda ociosidad se enuicia con la demasiada abundancia. De dõde viene muchas vezes nescesariamente/que ardor o lacivia se cõuierta en maldad de cobdicia o tristeza/y desta tal ociosidad es causada la amargura del animo/y a las vezes tambiẽ la mucha alegria spiritual o temporal se amata/y la anima ensi misma es subuertida o trastornada/quasi con vn lazo de desesperacion/y por que con el pasatiempo y descanso deste juego se aparta la ociosidad y tristeza, por euitar estas cosas hallo el philosopho Xerses o Philometor este juego.

¶ La tercera causa fue vna inuencion d muchas razones subtiles/ por que qualquiera desea naturalmente saber y oyr nouedades, y por esto se lee de los athenienses que estudiauan por saber y oyr cosas nueuas. Y por que muchas vezes la vista corporal impide el pensamiento de cosas subtiles, por tãto leemos Democrito philosopho/auerse sacado los ojos por tener mas agudos y mas cõtinuos pensamientos. Por cierto muchos flacos de vista corporal, o q̃ parescian de vision corporea/en hallar inuenciones y cosas nueuas fueron mas agudos/y touieron mas agudos yngenios/como esta claro en Didimo obpõ de la cibdad de Alexãdria, el qual fue de tan alto entendimiento carresciendo de vista/ que merescio tener por discipulos a Gregorio nazanzeno/y a sanct Hieronimo cardenal de la yglesia Romana y presbitero. Los quales como començasen a ser doctores o enseñadores de otros/debaxo d la doctrina d otros grã

des varones Doctores, quisierõ ser discipulos enla escuela de Didimo Alexandrino. Por la alteza de cuyo entendimiento, leemos el grande Anthonio hermitaño, auer visitado a este Didimo obispo. y entre otras palabras consolatorias auerle dicho, si se dolia por auer perdido la vista delos ojos, al qual auia respondido Didimo. Marauillome sino crees dolerme mucho. Al qual se dize auer dicho Antonio. Antes padre me marauillo tener tu dolor por auer perdido enel cuerpo, lo que tienes comun con las bestias, como recolijas y guardes en tu anima, lo que tienes comun con los Angeles. Por esto pues el inuentor deste pasatiempo, apremiado con la anxiedad dela muerte, con esta/hecho oluidadizo del efeto delas cosas sensibles y palpables, que son fuera del cuerpo, offreciose a la muerte y hallo juego necessario, y lleno de inmemorables razones y fue hecho famoso, por la muchedumbre delas varias y subtiles razones y semejanças, y por los ingenios delas batallas y de los que conel peleauan.

¶ Deuision dl segundo tractado delas hechuras delos trebejos nobles.

Este segundo tratado delas hechuras y officios de los Escaqs/o Trebejos nobles, tiene cinco capitulos. El primero Capitulo dela forma del Rey y d las cosas que al Rey pertenescen. El segundo dela forma dela Reyna y d sus costumbres. El tercero dela forma/o hechura delos Arfiles, y delos offios y costumbres de ellos. El quarto Capitulo delos caualleros/y officios/y costumbres de ellos. El quinto Capitulo dela hechura delos Roques y d sus officios y costũbres de ellos.

¶ Capitulo primero dela forma y hechura del Rey.

El Rey a principio tomo la figura desta manera. Fue puesto en vna silla vestido de purpura, que es vestidura real. En su cabeça vna corona de oro. En la mano drecha vn ceptro, y en la siniestra vna pella/o Bola redonda. El Rey tiene sobre todos los otros, y toma para si mayor dignidad, a la qual precede la corona que tiene en su cabeça, por

que la dignidad Real, es gloria de todo el pueblo. y los ojos de todos an de mirar al Rey para ver lo que manda, y obedescer a sus mandamiētos. y por tanto no deue ser simple como otro qualquiera, antes deue resplandescer y hazerse claro con grās/ y virtudes/ sobre todos, lo qual muestra la real vestidura ḋ purpura, porque ansi como el cuerpo se atauia y para galan con hermosas vestiduras, ansi la anima interior con las virtudes morales como vna vestidura se viste, o con hechos/ o habitos, los quales al Rey/ o a otro qualquiera que preside, le hazen digno de memoria y de honrra y de ser amado, y hazen mas clara su dignidad. y es de notar q̄ entre las otras virtudes que an de tener los que rigen y gouiernan, principalmēte las buenas virtudes son seys, que ensalçan a qualquiera que rige, y pregonan a bozes su dignidad. Lo primero que sea entre sus subditos manso y familiar, no soberuio ni lleno de arogancia, mas benigno y familiar y cōuersable, y por esso dize el ecclesiastico enel Capitulo treynta y vno. Pusieron te gouernador no te quieras ensalçar, mas as de ser entre los regidos como vno de ellos. y por esto enel juego del Axedrez, el Rey esta sentado, y en medio situado, ꝛ yendo solo es en peligro de ser cercado. Lo segundo a de ser atauiado/ o vestido de nobleza, no villano ni rustico, a de ser con buen acuerdo en sus cosas y costumbres, ḋ manera que tiene de ser digno y noble y bien acostumbrado, y de aqui dize el ecclesiastico enel quarto. Bienauenturada la tierra, el Rey ḋ la qual es noble (conuiene a saber) en virtudes y buenas costumbres. A q̄l es noble a quien ennoblesce su virtud, y por tanto el Rey es coronado con corona de glorya. Lo tercero el Rey deue ser marauilloso y muy dadiuoso con liberalidad. Magnifico dador ḋ lo suyo, no auariento ni despojador, ni tomador de lo ḋ sus subditos. Leese en el segundo Capitulo de Ester, que el Rey Asuero dio muchos dones a Ester enlas bodas, conforme a su magnificencia. Principalmente/ y desta manera mejor rije con liberalidad y libertad/ que no con violencia ni cuchillo ni poder/ como se contara abaxo en el exēplo de Alexādre/ y se declarara dōde trataremos de la liberalidad. Delo qual se sigue que los señorios que adquierē/ o poseē con violencia (quiero dezir) que sin virtud y titulo de justicia se poseen y rigen, no pueden durar ni sostenerse mucho tiempo como fue arriba dicho a principio donde lo notamos. Mas con virtud y bondad

Digitized by Google

subjuzga assi todo el pueblo vniuersal mete. En señal de lo qual en la mano diestra (que es la mejor y mas fuerte) tiene el rey el ceptro de piedad y clemencia/para regir los buenos, y ansi se pone en su throno. Y en la mano yzquierda tiene la espada/ como en la parte mas flaca. Lo qual es señal de rigor cō igualdad cerca de los rebeldes. El qual deue exercitar en toda la tierra con paz y benignidad/ lo qual se significa por la pella o bola redonda. Lo quarto deue ser el rey muy mirado con claridad, prudente, no ygnorante ni mal mirado, ni loco. ¶ Y por esto se lee en el libro d la sabiduria sexto capitulo. La muchedumbre de los sabios salud es de la redondez dela tierra, y el Rey sabio es firmeza del pueblo. Y en señal desto es collocado y se sienta en su silla como juez discreto y bien mirado. Antiguamēte los philosophos en señal de sabiduria/erā llamados Reyes. Y desta manera el rey sin letras y sabiduria, es intronizado como vn simple animal coronado, como se dira quando trataremos de la sabiduria. Y q̄nto a esto notablemente se dize que esta el Rey sentado y no en pie/ o echado. Por que segun el philosopho, la anima sentando se (quiere dezir) dando se a virtud y estando se en sosiego, se haze prudente. Lo quinto deue ser el Rey muy charitatiuo, manso, alegre, y gozoso, no inuidioso/ayrado/ni turbulento, como se lee en el libro de los prouerbios/a los diez y seys capitulos. En la alegria del gesto del Rey se muestra y conosce su vida y clemencia, como agua que cae en la tarde. Y por tanto es vestido de purpura q̄ es colorada, y cercado della, lo qual significa la claridad y amor q̄ a de tener con Dios, y con el pueblo que le es subjecto. Lo sexto el Rey a de ser aprouechado con vna marauillosa vtilidad, sufrido y fructuoso en augmentar su Reyno y su pueblo, no esteril ni sin fructo, diminuyendo su pueblo quitando le y partiendo le. En el libro de los prouerbios en el capitulo quatuordecimo, y diez y seys dize. La dignidad del Rey esta en la muchedumbre del pueblo, y en la poq̄dad del pueblo la desonrra/o ignominia d'l principe. Y por esto tiene en la mano yzquierda la pella o bola redonda (conuiene a saber) El mundo en que se a de enseñorear. Tambien significa la pella en la mano/que considere la administracion d todo el reyno por los de su cōsejo. Y a la verdad tā biē lo q̄ a el ꝑtenesce coercer, o cōstreñir, por que aquellos a quiē el amor no retiene o estorua del mal hazer/el cuchillo del Rigor y justicia/y el ceptro de la misericordia

los estorue de peccar. Y por que la verdad y la misericordia guardan al Rey, y la justicia estableze y hace firme su throno, por esto con razon en el Rey deue resplãdescer la misericordia y la verdad/ y todas las otras virtudes sobre dichas, por que como las virtudes esten encadenadas, auida perfectamẽte vna, por el consiguiẽte todas las otras se alcançã. Y con estas virtudes el Rey es amado, alabado, y digno de memoria. Y de aqui dize Seneca hablãdo con el Emperador Nero de la clemencia y benignidad del rey. De todas las cosas ninguna conuiene tanto al Rey o Principe como la clemencia. El que quiere ser amado rija el pueblo con mano enferma (quiere dezir) que no sea tan executiuo que se torne el castigo en crueldad. Y por esto dize Ualerio, que la dulçura de la humanidad, ablanda los desenfrenados ingenios de los barbaros, y los ojos del enemigo cruel. Phisistarco capitan de los Athenienses como tuuiesse vna hija donzella/ vn mãçebo preso del amor della, buscaua tiempo y lugar quando pasase la dõzella con su madre por dõde el estaua, y como encontrase a madre y a hija el mãçebo, beso la hija en presencia de la madre, la qual muy turbada de tal atreuimiẽto, pedia a su marido Phisistarco, por esta dsonrra matase al mançebo (el qual respondio) si matamos a los que nos aman, que haremos a aquellos de quien somos aborrescidos. Por cierto esta voz salida de la boca del principe, mano de ser muy clemẽte y humano. Desta manera sufrio la yniuria de su hija y con mayor alabança la suya propria. Este mismo principe tuuo vn amigo por nõbre Arispo, el qual Arispo se encẽdio en tanta manera contra el, con tantas bozes y soltura de palabras, que paro la cosa en que le escupio en la cara, y el principe assi se abstubo y constriño su animo y su boz y gesto de la yra, que ninguno pensara auer rescebido/ o oydo injuria alguna, mas antes alabanças de honrra. Y retruxo a sus hijos y esforno que deseaban la vengança de la injuria hecha a la Magestad suya, q̃ no la tomasen dl q̃ le yniurio, dspues otro dia Arispo cõsiderãdo la culpa q̃ auia cometido cõtra el p̃ncipe, d su volũtad quiso tomar castigo de si mismo, lo q̃l siẽdo oydo por Phisistarco, fue adonde estaua, y diole la fee y prometio cõ juramẽto, q̃ desde alli adelãte le tẽdria el mismo grado d amistad q̃ hasta alli. Tãbiẽ fue ygualmẽte mãso el animo dl rey Pirro, el q̃l como ouiesse oydo, q̃ en vn cõbite algunos dlos Tarẽtinos auiã dicho dl muchas palabras

d ynfamia, en peço a preguntar y informarse d todos los q̃ en el conbite auiã hecho cõpañia a estos Tarẽtinos, si auiã del dicho aq̃llas palabras tã desonrradas/entõces vno d los culpados respondio. Por cierto si no nos faltara el vino tãbiẽ dixeramos d ti estas cosas de q̃ te an hecho relaciõ, d mas de las q̃ entõces diximos. Fue cosa marauillosa, q̃ la graciosa escusacion d la culpa como vna simple cõfessiõ de la verdad, boluio la yra dl Rey en risa/y cõ esta clemencia y moderaciõ, hizo q̃ los q̃ estãdo borrachos auiã dicho mal dl, despues quitado el vino y tẽplados diesen muchas grãs al Rey, y los q̃ aun no se les era quitado le desseasen biẽ. Siẽpre tẽga el rey en la boca y en el coraçon toda verdad, y condene a los q̃ andã en mentira, cerca de aq̃llo. Mi garganta pẽsara verdad, y mis labios maldizirã al malo. Ansi como el rey por razõ del officio, en alguna manera es semejable a Dios, y ese Dios es la mesma verdad, por tãto q̃lquier cosa q̃ dixere sea verdadera, para q̃ mire en todo caso lo q̃ ꝓmete. Y ansi dize Ualerio, q̃ como Alexãdre mouido cõ grã yra, fuese cõ exercito, con grandissimo impetu a destruyr vna cibdad, q̃ se llamaua Lasata y a derribarla, Anaximenes philosopho cibdadano della, el q̃l auia sido maestro d Alexãdre, oyẽdo que el rey Alexãdre venia dsta mãera, salio d la cibdad pa suplicar al rey por la salud dlla, lo q̃l como viesse Alexãdre, por no dar lugar ni otorgar la demãda q̃ el philosopho le traya y q̃ria hazer, ꝓuino le con juramẽto diziẽdo. Yo juro por los Dioses d no hazer cosa de q̃ntas me pidieres. Entõzes el philosopho mirãdo sabia mẽte el juramẽto dl rey respõdio. Suplicote y demãdo señor, q̃ pierdas y dsribes o dstruyas la ciubdad d Lasata dõde yo nasci. La q̃l demãda por Alexãdre vista no dstruyo la ciubdad. Mas quiso dxar la yra y la volũtad q̃ cõtra la ciubdad tenia, q̃ no veir cõtra el juramẽto. Y ansi la salud dl pueblo, se alcãço cõ beneficio de vn juramento. Dize Quintiliano q̃ no cõuiene jurar, mayormẽte a vn varõ graue (q̃ero dzir) noble y famoso, saluo dõde ay nescessidad/y q̃ mas firme sea en el rey/o principe esta palabra q̃ndo dize en verdad/o por cierto/q̃ no q̃ndo jura el mercader. Tãbiẽ deue cõdenar la impiedad. Por cierto dificil cosa me paresce el hõbre piadoso perescer con muerte cruel. Y los hõbres crueles leemos q̃ murierõ cõ cruel tormẽto. Refiere Oracio q̃ vno q̃ se llamaua Perillo/maestro de cobre y metal pẽsando d cõtentar a Phalaris el tirano y cruel q̃ despoblaua los pueblos d Sicilia, y atormentaua los hõbres cõ tormẽtos no pẽsa

dos hizo vn Toro grāde d̄ metal, y en el vn lado hizo vna portezi-
lla, por la q̄l fuessē metidos los q̄ a muerte erā cōdenados, por q̄ d̄s-
ta manera puesto fuego debaxo d̄l Toro/ fuessen q̄mados. Y como los
q̄ dētro d̄l Toro estuuiessē metidos diesē bozes/ por el grauissimo
tormēto/ no pesciesse la boz de hōbre mas d̄ Toro/ o d̄ otra bestia, y
por esto Phalaris menos fuesse mouido a piedad. Pues como Pe
rillo p̄sentase la obra hecha al rey Phalaris/ la q̄l era dō muy ape-
sado y cōueniēte p̄a crueldad, el rey alabo la obra y maldiziēdo y a
bominādo el inuētor d̄lla dixo. En ti p̄mero sentiras y ꝓbaras el dō
q̄ tu mas cruel q̄ yo me p̄sentaste. Y d̄sta manera castigo al artifice
cō su mesma arte ⁊ inuēciō, y de aqui dixo en la Poetica. Harto es
la ley ygual y justa, q̄ refiere al engañador y le castiga cō su engaño/
y q̄ se torne el dolor o crueldad cōtra la cabeça d̄ dōde salio. Tābien
Ouidio. Ningūa ley por cierto es mas ygual q̄ los maestros d̄ mu-
erte perezcan con su mesma arte. Y por tāto es nescessaria en el rey
la justicia. Que cosa son los reynos sin justicia, si no robos y ladro
nicios grādes. Refiere Augustino en el libro d̄ la ciubdad de Dios/
q̄ era vn hōbre Dionides por nōbre llamado, el q̄l cō vna galera in
festaua el mar, tomādo los hōbres y despojādo los, y como passa-
dos muchos tp̄os d̄sta manera fuesse muy enojoso/ fue d̄nūciado al
rey Alexādre, lo q̄l sabido por Alexādre, hizo apejar muchas ga-
leras y mādo seguir a Dionides, y q̄ tomado fuesse traydo biuo a su
poder. Y como ansi fuesse fecho, preg̃uto Alexādre a Dionides di-
ziēdo. Di por q̄ el mar te tiene enojoso y aborrescido, respōdio diziē
do Dionides. Por q̄ a ti la redōdez d̄ la t̄rra, y por q̄ yo lo hago cō
vna nauezilla, soy llamado ladrō d̄ la mar/ o cossario, y por q̄ tu ha-
zes lo mismo cō grāde armada (quiero d̄zir cō grā muchedūbre de
naues) llamā te Emperador. Mas si la fortuna vn poco se me amā
sase, seria mejor d̄ lo q̄ soy. Y por el contrario, q̄nto tu mas fueres
biē afortunado, tāto seras mas peor. Entōçes dixo Alexādre. Yo te
mudare la fortuna, por q̄ tu malicia no se pōga a cuēta d̄ la fortuna/
mas d̄ tus merescimiētos. Y ansi fue hecho q̄ aq̄l q̄ primeramente
era Pirata/ o cosario d̄ la mar y ladrō, fuesse fecho principe y mara
uilloso amador de justicia. ¶ Tābiē d̄ue tener el rey cōtinencia d̄ la
carne, lo q̄l representa sola vna reyna, que se assienta a la mano di-
estra del Rey, Por que de creer es que quando el Rey resplan-
desce con buenas costumbres, y reuerdesce con justos hechos, que

los hijos q̃ del nascieren seguiran las mesmas costũbres. No tiene el hijo por cierto đ degenerar, o no pescer a su padre, mas cõsiderar que sigua en las costumbres, aquel de quien rescibio la naturaleza por que qualquier hombre en alguna manera haze cõtra natura, que dexada su muger se embuelue con otra. Por q̃ en todos los animales y aues, esta claro mayormente quando el macho tiene cuydado de los hijos/ q̃ a vna sola se junta. Como es manifiesto en las palomas, y paxaros/ y otras aues semejantes/ en los quales tã biẽ el macho como la hembra, criã sus hijos. Mas entre las aues y animales, que el macho no cria sus hijos, entre aq̃llos yndiferente mẽte/ o sin hazer diferẽcia/ el macho se ayũta a muchas hẽbras. Como pesce en el Gallo, y en el Toro, y otros semejantes. Y por q̃ el hõbre entre todos los animales a de tener grandissimo cuydado đ criar sus hijos, y adquerir les hazienda y hõrrar los, por tãto contra natura haze aquel, q̃ menospreciada su muger se junta a otra. Desta continencia refiere Ualerio maximo. Que como Scipion africano (ansi llamado por que sojuzgo la Africa) fuese Romano đ linaje, de edad de veynte y quatro años, y uviese en su poder la cibdad de Cartago, y ouiesse tomado muchas rehenes, entre las q̃les como le fuesse ofrecida vna virgen de grãdissima y marauillosa hermosura, y de edad de veynte y cinco/ o veynte y seys años, para q̃ pudiesse gozar della: el principe mancebo y celeberrimo vençedor/ despues q̃ supo que era desposada con vn ciubdadano de Cartago (llamado por nõbre yndibili đ noble gẽte) hizo llamar los padres de la donzella, a los quales entrego la virgen desposada/ no corrõpida ni tocada, y el oro q̃ le auian traydo por el rescate đlla, diosele lo a la dõzella pa acrecentar su dote. Por la q̃l contiñẽcia y magnificẽcia el esposo đ la sobre dicha virgẽ, atraxo y aplico las volũtades đ todos los nobles đ su gẽte a los Romãos. Y esto baste q̃nto al Rey.

¶ Capitulo. ij. de la manera y costumbres de la dama que significa la Reyna.

La forma de la Reyna ansi esta instituyda. Esta sobre vna silla asentada vna señora hermosa con vna corona de oro: vestida de vn manto de diuersa color ataviada. La Reyna se sienta a la mano siniestra del Rey, por gozar de los abraços maritales. Y de aqui se dize en el libro de los cantares đl esposo y la esposa. La mano yzquierda del, sobre mi cabeça, y con la

diestramente abraçara. Esta pues sentada a la siniestra del Rey/por gracia. Lo qual es dado al Rey por natura. Por que mejor es tener Reyes que subcedan por subcession de primigenitura, que no por voluntad y electio de los grandes. Muchas vezes por cierto discordan en la election por diuersas causas, y sabidas sus voluntades, no mirando la persona que deuian elegir para Rey, escogen, no la mayor ni la mas digna pero la mas nescessaria para sus prouechos. Mas los que suben a ser Reyes, o a la Real dignidad, por succession o orden de mayorazgo, nescessidad ay que sean criados con bondad, y buenas costumbres y cō justos hechos, con los quales el Rey que le engēdra es informado. Y ay nescessidad que los grandes teman mouer discordia en el reyno, como veen biuiendo el Rey su hijo nascido primogenito que tiene de reynar. Nescessidad ay tambien, que la Reyna sea casta/bien acostumbrada, nascida de honestos padres, y cuydadosa de la criança de sus hijos, su sabiduria parezca no solamēte en sus hechos, mas en sus palabras mayormente quando contra la costumbre de las mugeres, o contra su naturaleza, secretamente guarda en su coraçon los secretos/ y las otras cosas con difficultad las publica. Por que la naturaleza de la muger, communmente es no guardar los secretos y mal encubrirlos. Desto dize Macrobio en el libro del sueño d' Scipiō. Que vn mochacho Romano llamado por nombre Papirio, vna vez junto con su padre entro en el senado de los sabios Romanos, a dōde se trato de vn secreto, el qual ninguno podia manifestar sopena de muerte. Y como Papiro tornase a la casa de su padre, y la madre le preguntase de donde venia y a donde auia ydo, respondio el mochacho, que auia estado presente al consejo de los senadores con su padre. Ella le pregunto que, y quales cosas auian hecho los senadores en el senado. A lo qual respondio el mochacho, no ay nescessidad que se diga, porque sopena de muerte establecieron los consules, que ninguno lo manifestase. La muger mas cobdiciosa de oyr el secreto y el silencio del mochacho, vna vez con ruegos y otra vez con amenazas y temores, trabajaua en quanto podia inclinar el animo del moço ale descubrir, y como ansi fuesse molesta y muy pesada al moço, con semejante pena y temor, el mochacho tomo por consejo vna mentira liuiana, por huyr la pena y tener el consejo, o lo q̄ se auia platicado ē secreto. Dixo q̄ en el senado se auia tratado,

Digitized by Google

qual seria mejor que vn hōbre tuuiesse dos mugeres, ō q̄ vna mu-
ger fuesse casada con dos hōbres. Lo qual como oyesse su madre,
y vuiesse amonestado su hijo q̄ a ningūo dixesse este secreto, ella lue
go secretamente lo dixo a otras matronas, lo q̄l en tanto se manifes
to, q̄ todas las mugeres Romanas tenian este secreto como cosa
publica. Otro dia d̄spues, todas fueron al senado rogando alos se
nadores, que antes permitiessen que vna muger fuesse casada con
dos maridos, que no dos mugeres cō vno. y como los senadores
preguntasen, que fuesse esta intemperancia/ o desenfrenamiento, y
q̄ queria dezir pedir tal cosa, marauillauanse como de vn/ no peq̄
ño aguero/o ꝑdigio, y espātauāse d̄ aq̄lla locura no casta, d̄l genero
tā vergōçoso como due ser el d̄las mugeres. Entōces entrādo Pa
piro enel senado dixo, q̄ el por miedo d̄ su madre q̄ le amēazaua, q̄
le auia d̄ matar: auia inuētado esta mētira, por q̄ no pudiesse publi-
carse el secreto/ de q̄ se auia tratado enel senado. Entōces los sēado
res alabarō mucho el ingenio d̄ Papiro, y establecierō q̄ de alli ade
lāte, ningū mochacho presumiese entrar enel senado cō los senado
res ni cō sus padres, excepto Papiro, el q̄l quisieron q̄ siēpre estu
uiesse presente enel consejo. ¶ Conuiene tambien q̄ la Reyna sea
casta y honesta, porq̄ aquella a quien tanto se cōfiere/ o da en la dig
nidad por gracia, sea forma y regla a todos y todas, de biuir casta y
onestamente. De donde Hieronimo contra Jobiniano refiere: que
vn Romano noble llamado Duelio, que fue el primero q̄ triun
pho en Roma, por auer pelcado por la mar y vencido los enemi-
gos, se caso con vna donzella virgen llamada yllia, la qual fue tan
casta q̄ enel tiempo (enel qual la incontinencia era antes a vida por
mōstruo q̄ no por vicio) era trayda en exēplo d̄ castidad. Este Due
lio ya viejo q̄ le temblaua el cuerpo, en vn lugar/ o yo a sus contra
rios q̄ le hedia la boca, y como se tornase muy triste a su casa, y se q̄
xasse a su muger, porq̄ no le auia dicho que le hedia la boca, para q̄
con medicina lo remediasse, le dixo. Esto hiziera yo de buena gana/
sino pensara que a todos los hombres les olia, ansi la boca como a
ti. Digna fue de loar esta noble y casta dueña, enlo vno y enlo otro.
Tambien si ygnoro y no supo este vicio d̄ su marido, como si paciē
temente lo suffrio, y que el marido sintio por la infelicidad de su cu
erpo no contener su muger bastio d̄l, mas primeramēte por la mal
dad de su enemigo. Una biuda Ambia llamada, como vn pariente

cercano la amõestasse que se casase, y para esto la alegase su hermo sura y florida juuentud, respondio ella. En ninguna manera hare esto, porque si hallo vn buen marido como el otro que tuue, no quiero tener temor de perderle, y si malo, que necessidad ay de spues del bueno, sostener o suffrir al malo, y ansi determino ella de guardar mejor su castidad. Refiere Augustino enel libro dela cibdad d Dios, que fue en Roma vna señora llamada Lucrecia, muy noble en costumbre y linaje, muy hermosa de cuerpo con hermosura del alma, cuyo marido se llamaua Collatino. Acontecio vna vez q sexto Tarquino (hijo de Tarquino el soberuio) visito a Collatino para ver su castillo, el qual como enel entrasse, vio a Lucrecia que estaua entre muchas nobles matronas, y como el hijo dl Rey rebol uiesse en su coraçon, el gesto y las costumbres y el reposo de Lucrecia, tocado de su hermosura, enamorose dlla de vn amor malo y luxurioso, y guardando tiempo quando el Rey estuuiesse ausente de Roma, y Collatino marido de Lucrecia enel exercito, fuesse el sobre dicho sexto) hijo del Rey Tarquino al castillo llamado Collatino, el ql era de Collatino donde auia visto a Lucrecia con sus cõpañeras, y como ay fuesse honrradamente rescebido, y como viniesse el tiempo, enel ql suelen los hõbres reposar de noche, y estuuiesse aparejado al hijo del Rey el lecho, como conuenia, a quel no como huesped, mas como enemigo, considerado y visto el lugar do Lucrecia dormia, como todas las cosas estuuiessen seguras y adormidas, entro enla camara do Lucrecia dormia ascondidamente, y apretando con la siniestra mano los pechos de Lucrecia, teniendo vna espada sacada enla otra dixo. Lucrecia, yo soy sexto hijo d tarquino superbo, la espada tengo enla mano, ala primera boz que dieres moriras. Ella espantada conel sueño calle. Entonces el esforçose vna vez con ruegos, y otras con amenazas de inclinarla, para que concediesse/o diesse con sentimiento a su voluntad, y como hallase el animo de Lucrecia, tan fuerte como vna piedra marmol dixo. Sino consientes en mi ruego, yo te degollare, y degollare vn mi esclauo, y su cuerpo desnudo le juntare conel tuyo enesta cama/ porq aya fama por todo el mũdo, q Lucrecia por q cometio adulterio cõ vn sieruo fue dgollada. Y esto q qualqera lo conozca, entonces ella forçada cõ el temor d aqsta infamia cõsintio. Y como el hijo del rey vencida por fuerça o batalla la onestidad d Lucrecia se fue

Digitized by Google

re, ella embio cartas firmadas de su nombre otro dia a sus padres y hermanos, y a Collatino su marido, y a Bruto proconsul nieto del mesmo Tarquino que luego vistas y leydas sus cartas sin tardança, no tardasen de venir donde ella estaua. Y como todos viniesen, hablo les desta manara. ¶ Sexto hijo del Rey Tarquino superbo, ante ayer entro ẽ mi casa, y d' huesped tornose enemigo. Sabe pues tu Collatino que agenas pisadas entraron en tu lecho, ala verdad el cuerpo violado y corrompido es, mas el animo sin culpa, absueluome dela culpa, mas no me quiero librar dela pena. El que esto hizo aun que lo aya hecho en mi detrimento y desonrra, sera tornado adelante enel suyo, si vosotros soys varones. Y porque Lucrecia no biua para exemplo de alguna muger desonesta, la que quisiere tomar el exemplo, como culpa: no menospreciee el exemplo de la pena. Y ansi saco vn cuchillo que tenia ascondido debaxo de su vestidura, y con su propria mano se le metio por las entrañas, y cayo muerta enel suelo. Entonces Bruto y Marco su padre, y los hermanos y el marido y todos sus amigos dellos, tomaron el cuchillo con que se mato, y juraron sobre la sangre de Lucrecia, de no cessar hasta que echasen y alançasen de Roma, la generacion de Tarquino, y que no consintiessen q̃ alguno de aquella generacion, o linage Reynase en Roma desde alli adelante. Y ansi fue hecho, porq̃ lleuaron el cuerpo muerto de Lucrecia a Roma, y enel pueblo se hizo tanto escandolo y alboroto, que Tarquino fue compellido de se yr desterrado de Roma, a la cibdad de Ardea, que esta enla tierra delos Gabios. Y a Sesto q̃ cometio el adulterio y delito, mataron con el mismo cuchillo q̃ Lucrecia se mato. Tambien deue tener la Reyna costũbres muy maduras y asentadas, para q̃ tenga temor y verguença. Porq̃ luego q̃ la muger pierde la verguença, enel mismo pũto pierde la castidad. De donde dize vn auctor que se llama Simaco. Que aquellos tienen la anima desonesta que tienen poca verguença. Y la vista del gesto modesto y vergonçoso dela muger, da causa a que sea mas amada, y estando entrambas cosas aposentadas en vna muger, verguença, y hermosura, la verguença resplandesce, y sobrepuja ala hermosura. La qual verguença aun que enel varon es alabada, mucho mas resplandece enla muger. Refiere Seneca, q̃ vn hõbre llamado Artusilla fue d' tanta verguença, q̃ por no afrẽ

Digitized by Google

tar a vn su amigo sobre (el qual tambien simulaua la pobreza y por no avergonçarse no selo confessaua) ascõdida y callada mente le puso vna bolsa con muchos dineros, dbaxo d los cabeçales a su cabeçera para que los tomase, no mirando de verguença de su amigo, si conuenia dar se los de su mano a la suya. Y el otro no deseando rescebirlos, deseando mas ser hallado pobre que no auerlos rescebido. A las vezes porcierto el q̃ rescibe y es ayudado, a d ser engañado pa q̃ rescibа, y no sepa quiẽ selo da ni de quiẽ lo rescibe, muchas vezes sin dubda hablã las cosas callãdo nosotros, dmas dsto la muger a d ser escogida, q̃ sea nascida d padres muy onestos, por q̃ por la mayor pte, los hijos siguẽ las costũbres de aquellas mugeres, de quien truxeron su origen o nascimiento. Y ansi se dize, que vno q̃riendo tomar muger, pidio consejo a vn philosopho, que que muger tomaria, al qual respondio el philosopho. Con aquella te casa cuyas madre y aguela conozcas que fueron castas, por que tal en uerdad pienso saldra la hija, qual conosci que fue su madre. Enseñar deue a sus hijos y hijas en toda continẽcia. Y guardar aquello que dizẽ. Mira hijos tienes enseñalos, y hijas guarda su cuerpo. Dize Elinando, que muy nescessaria es al principe la sciencia d las letras, al qual se le manda que lea continuamente la ley del señor, y de aqui es (que se lee) que en vna carta que los Romanos escriuieron al Rey de Francia / le amonestaron que hiziese enseñar a sus hijos las artes liberales, y entre las otras cosas le escriuierõ, que el Rey sin letras era asno cõ corona. Octauiano Cesar hizo instruyr a sus hijos, y enseñarlos a nadar, y saltar / jugar de baston / tirar a la vallesta, y qualquier otra cosa que pertenescia al abito militar, y a sus hijas / coser / cortar / texer / hilar / y mando que aprendiesen q̃lquier cosa que por arte se haze en lino / o en lana / ansi como labrar, y hazer figuras en tapizes / y otras cosas, y como de sus mas amigos fuesse preguntado, por que hazia esto, dize se que les respõdio. Como al presente soy señor del mundo, no se si por ventura mis hijos en el tiempo por venir, vendran a estrema pobreza, y por tanto si fuerẽ enseñados en algunas artes / o officios podrã pasar la vida cõ hõrra. En toda castidad an de ser las hijas guardadas. Leemos en verdad por sola la cõtinẽcia y castidad, algũas hijas / o virgines auer merescido la Real dignidad. Por que refiere Paulo historia

Digitized by Google

doꝛ lombardo, que enel foꝛo de Julio, fue vna Duquesa que se llamaua Rosmulda, que tenia quatro hijos y dos hijas, acontescio q̃ Cartano Rey delos Ungaros (que tambien fueron llamados Auaros) Cerco vna cibdad con vn castillo juntamente, a donde estaua la Duquesa con sus hijos, la qual como viesse ď el muro al Rey (que era hermosissimo enel cuerpo) presa de su amoꝛ, ascondida y ocultamente le pꝛegunto, que si se casaria conella si le entregase el Castillo, y como el se lo pꝛometiesse, y con juramẽto se lo afirmase, y abierto el castillo los Ungaros discurriessen, ala vna y otra parte del, quando pꝛendian los hombꝛes y mugeres, huyeron los hijos della. Uno el menoꝛ ď los quales se llamaua Grimoaldo, que despues fue Duque de Benauente, y ď ay subio a ser Rey de Ungria. Las dos hijas della, tomada carne de dos pollos muertos y que hedian, la pusieron debaxo de sus tetas, para que alli escalentada la carne delos pollos, con la carne delas tetas, diesen de si grã hedoꝛ, y ansi no siendo tocadas guardasen su virginidad. Pues como los Ungaros se allegasen a ellas y sintiessen gran hedoꝛ dexãdo las dixeron entre si, o quã hidiondas son estas lombardas. Despues vna fue hecha Reyna de Francia, la otra fue casada conel Rey de Alemania. El sobꝛe dicho Rey Cartano queriendo guardar su fee, caso con la madre dellas poꝛ sola vna noche. Y luego el siguiente dia entregola a doze Ungaros, para q̃ publicamẽte la escarneciessen. Despues al tercero dia, hizo la meter poꝛel miembꝛo ďla generacion vn palo, hasta la cabeça/o el cuello, diziendo tal muger luxuriosa que poꝛ su concupiscencia y suziedad, destruyo su tierra, cosa conueniente es tener tal marido.

¶ Capitulo .iij. dela manera y officios delos Arfiles.

Syguese dela foꝛma y officios ďlos Arfiles, los quales son acompañados para el consejo del Rey, en lo qual es de saber, que los Arfiles, enel juego del Axedrez que inuẽto el sobꝛe dicho philosopho, fueron foꝛmados ďla misma manera que enesta figura se manifiesta, poꝛque es tan ala semejança delos juezes y assesoꝛes, residiendo cõ el libꝛo abierto ante los ojos, en juyzio sentados, y poꝛque acontecen enel Reyno diuersos males, y diuersas cõtenciones en diuersas maneras, y poꝛ

diuersas causas, nascen muchos pleytos y contiendas, por tanto fue, y es necessario ser dos juezes. El vno cōtra los vicios para q̃ muchos sean cōdenados y castigados por lo q̃ mal hazen. El segū do para discernir las causas y pleytos, cerca delas possessiones y co sas temporales, y otras semejantes. Juzgando y sentenciādo justa y derechamente. El officio destos es allēde delo dicho, consejar al Rey/establecer leyes, de mandamiēto del Principe, y reformar to do el reyno cō buenas costūbres, ayudar/y dfender/y faborescer/ las causas q̃ son justas. Pronunciar las sentencias, segun lo alega do y prouado. Y mostrar y dar alos q̃ selo pidieren consejo justo y bueno, y sin acepcion de personas. Y pensar y contemplar siem pre, para que lo que los otros obran con su mano, ellos lo dispon gan y enderescē con su sabiduria, y ordenē todas las cosas nesce ssarias enel Reyno. Deue ser el juez firme y constante, de manera q̃ ni por el amor del dinero, ni por el libor/o enconamiēto d la inbi dia o por parētesco/sea corrōpido. Y quanto a esto dize Seneca enel libro d Beneficijs, que mas poderoso era Diogenes que no Alexā dre, el qual todo el mundo poseya/por cierto mas era, que Dioge nes no quisiesse recebir, que no que Alexandre pudiesse dar. Tam bien dize que como Marco tulio (en nombre delos Romanos) tu uiesse cercados alos Samnites (Que al presente se llaman los Be nauentanos) y ellos oyensen que era pobre de hazienda, le truxe ron vna gran quantidad de oro, y como enel Real le hallasen sen tado a cenar, y que se seruia con platos de laton y no de oro, pen saron que siendo pobre querria ser hecho rico, y dixeronle. He aqui señor este presente que te embian los Samnites, y ruegante mucho que dexes este cerco y te apartes de sobre esta cibdad. Alos quales Marco tulio respondio. Dezid alos Samnites, que Marco Tulio mas quiere mandar alos ricos, que no ser el mes mo rico, y acordaos que el no se vence con la fuerça de vuestro e xercito, ni es corrompido con dineros. Mal fin tiene aquello q̃ se a de hazer con virtud y merescimientos, quando es templado con la moneda. Refiere Elinando, q̃ como Demosthenes pregū tase a Aristodemo, auctor/o representador de fabulas/o comedias, q̃nto vuiesse recebido por cōpoer las y represētarlas, y el le respō dio q̃ vn talento de oro. Demosthenes le dixo. Yo mas recebi por callar. Desta manera, la lēgua delos juezes q̃ sentēciā o es dañosa

o haze daño para que la ates (como se suele dezir) cō sogas/ o lazos de plata. Cerca delos abogados, tambien el silencio se suele vender, mas si la lengua es caufidica y verdadera, es saludable que d termina la causa y sentencia del negocio. De donde refiere Valerio, que como el senatus consulto delos Romanos, enel mismo senado preguntase de dos hombres, el vno delos quales era pobre, y el otro riquissimo pero auariento, que qual dellos era mas conueniente para regir y juzgar la republica, y embiarle contra España dizese que Scipion hemiliano dixo. Ami me paresce que ninguno destos deue ser embiado, porque el vno ninguna cosa tiene, y al otro ninguna cosa le basta. Reprouando ygualmente enlos juezes la auaricia y la pobreza. Porque el auariento de vn cornado tiene necessidad, como sea sieruo y no señor del dinero.

¶ La pobreza voluntaria es muy conueniente y aparejada enel Juez. y por tanto leemos que entre tanto que amaron la pobreza los Romanos, tuuieron el señorio en todo lugar. Tambiē leemos muchos delos Romanos auer aprouechado mucho ala republica y ansi ser pobres enlas cosas priuadas y particulares, en que vuo necesidad que las exequias de algunos, se hiziesen a costa dela republica. Tambien se lee el senado auer casado las hijas destos. Mas despues que menospreciada la pobreza, nascieron las guerras por los que desseauan ser ricos, muchos delitos y falsos testimonios rebinieron. y ansi dize sant Augustin. Ningun delito ni exceso esta absente, despues q̄ la pobreza Romana perecio. En ningun tiempo es mayor el essuerço que quando aparta d si las cosas agenas, y haze consigo paz sin temor de cosa alguna, y se haze rico ninguna cosa deseando. Dize Valerio que no haze al hombre rico posseer muchas cosas, sino dessear pocas.

¶ Miren tambien los juezes que no se mueuan a juzgar, por odio o enemistad, o amistad de personas priuadas, porque todo amor/ es ciego. y por esso la sentencia de Theophrasto fue. Los juyzios delos enamorados/ o amantes ser ciegos. y de aqui viene que como qualquier hombre ama assi mesmo mas que a todas las cosas del mundo, mas facilmente hyerra en sus proprios negocios, por que el priuado amor, reziamente y congran vehemencia, ciega los sētidos. Refiere Marco tulio, que vn hombre llamado Godoar, dixo a Alexandre, que la naturaleza delos mortales eneste caso,

podria

Digitized by Google

podria ser dicha praua peruersa, y cōtraria, en q̄nto a q̄ qualquiera en su propria causa, es mas rudo o boto que no en la agena.
¶Huyan los juezes la yra en el juyzio que dieren, y en lo demas, dize Tulio/que el ayrado la maldad piensa que es consejo. Y dize Socrates, que dos cosas son contrarias al consejo. La vna la yra. Y la otra la presteza o el apresurarse en los negocios. Y vn poeta llamado Galterio, en los consejos de Alexandre dize. Si conteciere contiēda siendo tu juez, ď ti mismo endereça la balança. El amor no yncline el juyzio, ni los dones le tuerçan ni tomen, no mueua el allegamiento o acepcion de la persona, el animo firme del que juzga. Refiere Helinando, que Cambisses rey de los persas, fue tan seuero que aun juez que herido con yra y libor de animo, condeno injustamente vn emulo, o contrario suyo, hizo que le desollasen biuo, y hizo cubrir la silla en que se asentauan a juzgar del cuero ďste. y a vn su hijo que se sentase sobre ella/por que el hijo temiese juzgar injustamente, espantandose de la justicia y de la pena de su padre. La justicia te hara ser liberal. Castiguen en si ygualmente, los q̄ traen origen de su sensualidad assi mesmos, que sufrian en sus mesmas cosas el rigor de la ley, que a los otros promulgan/o manifiestan. Dize Caton sufre y guarda la ley que tu ouieres dado y pronunciado. Refiere Valerio, que Zalento consul Romano, como su hijo fuese tomado en adulterio y por esto le ouiesen de ser sacados los ojos, y la cibdad Romana por la honrra del padre supplicase, que no se hiziese este castigo, y el consul contra esto en alguna manera repugnase, al fin vencido con ruegos ďl pueblo, por que la ley que el auia hecho no se quebrase, sacado primeramente el vno de sus ojos y despues a su hijo otro ojo, el vno y el otro perdieron la vista/o el vso della, leemos tambien vn Consul Romano, que auia hecho vna ley, que qualquier que entrase en el senado con armas/fuesse a muerte condenado. Y el mesmo acaso veniendo de vna su grāja o alcaria/llamado de presto para yr al senado, oluidado de dexar fuera la espada, amonestado de los otros que con el estauan en el senado/que por q̄ se auia oluidado de dexar la espada, el mesmo Consul la misma espada que tenia ceñida, se dize que la saco delante de todo el senado, y se mato con sus manos. De lo qual todo el senado se dolio mucho. Mas ay que oy los juezes hazen lo que dize Ana-

Digitized by Google

chario. Que las leyes son semejables a las telarañas, por que ansi como pasan por aquellas tales los animales mayores, que mucho pueden, y los que no pueden tanto, ansi como las moscas y otros animales pequeños, son en ellas presos y retenidos. Ansi las leyes a los populares que poco pueden atan, y no apremian a los mayores y que pueden mucho. Y por tanto de aqui nascen las contiendas ciuiles de los pueblos, y la discordia de los coraçones, exercitā los hurtos y robos sobre los menores, siruense dellos por fuerça, y no es d maravillar por que aquien el amor o temor no retrae de la pena, por que la ley establescida no castiga, nescesario es los tales caer o resbalar con toda maldad y flaqueza. Mas quando la ley estorba o es aspera, la perseuerancia de las cosas no bien hechas en los poderosos, luego castiga los menores sin dilacion.

¶ Han los juezes de entender en contemplar y leer las escripturas: por que los carpinteros y los que cortan la madera, se glorian que hazen o trabajan mucho, y los labradores dizen que son muy prouechosos en el mundo. Empero los juezes contemplādo muchas cosas, hazen mas que todos estos. De donde dize Seneca, creeme que a mi parescer aquellos son vistos hazer mayores cosas, que se abstienen de las cosas humanas, andando siempre entre ellas. Y por tanto dize Aulogelio, de Socrates, en su libro de las noches de Athenas, que le acontescia algunas vezes estar en pie pensatiuo en tanta manera, que por vn dia natural desde la mañana hasta otro dia de mañana, no se mudaua de donde tenia puestos los pies, teniendo la boca y los ojos/mirando a vn mismo lugar, como vn apartamiento de la anima, y desamparado todo mouimiento del cuerpo. Y preguntado de que auia estado atento dixo. Pienso en el mundo. Pensaua el ser cibdadano y morador de todo el mundo. Refiere Ualerio, que Carnoades, cōtinuo y trabajoso sabio/ como estouiesse sentado a la mesa, se emboluia tanto en pensamiento, que se oluidaua de poner la mano en el plato para comer el manjar. Mas que Mellissa su muger (a la qual mas por compañia de la vida, que no por el carnal ayuntamiento auia tomado) templando el officio del descuydo de su marido. que no comia con los trabajos y pensamientos, llegaua la mano d l marido a la boca para que comiesse, por que el varon noble y sabio no perescie sse de hambre.

Didimo escriuiendo a Alexãdre dize. Nosotros no somos morado res deste mundo/mas huespedes y venedizos/y no venidos a la redondez de la tierra, de manera para que nos contentemos de quedar en ella, mas pasar, por que aquellos que con limpia concencia van adelante, ninguna cosa de pena ni deshonrra padescen. y esto dicho d los Arphiles baste, por q̃ desembaraçados y mas faciles corramos del principio hasta el cabo, al proposito començado.

Capitulo quarto de la forma y officios de los caualleros y hombres de guerra.

Onosceremos el cauallero z hombre de guerra puesto sobre su cauallo armado d todas armas coronado con corona de vencimiento, y el cauallo q̃ este enseñado conueniente y aparejado con sus jaezes para la batalla. Tuuo antigua mente el yelmo en la cabeça/la lança en la mano derecha, defendiendo se con el escudo en la mano siniestra, tenia ceñida vna espada/y vna porra/y tenia vn puñal/y del siniestro lado tenia colgado el escudo por las embraçaduras, vestido el arnes/y puestas en las piernas vnas graues/calçadas vnas espuelas en los pies/y las manoplas en las manos. Empero estos son elegidos y señalados quando primeramente los arman caualleros (cõuiene asaber) para que hagan nueua vida y nueuas costũbres. Velan toda la noche pidiendo a Dios que les dz por gracia, lo que les falta por naturaleza. Son armados caualleros por el rey o principe/por que de aquel de quien son guardas y ayudadores, y defensores de su reyno y de su propia persona, rescibã la dignidad y acostamiento. Tengã pues los caualleros/estas cosas/Sabiduria/fidelidad/liberalidad/fortaleza/misericordia/guarda del pueblo/y zelo d las leyes/por que a donde es hermoseado con las armas/resplandezca con las costumbres. Por cierto quanto con la dignidad y militar disciplina/excede y sobrepuja a otros en honrra y reuerencia, tanto mas deue sobrar por virtudes en testimonio de virtud. Deue tan bien el cauallero ser noble y experimentado.

Antes q̃ ninguno resciba la horde de caualleria, ay nescesidad q̃ sea vsado en las armas/por q̃ enseñado cõ la experiẽcia d cada dia

sea aparejado y conuenga para regir. Por que como la vida de los que pelean, este en mano de los capitanes, por lo qual si se les comete el cuydado de la batalla, ay nescesidad que sean prudentes. Por cierto en la batalla mas aprouecha y obra/ la arte/ y cautela/ y experiencia del prudente capitan, q̃ no el esfuerço. Del no saber y no tener experiencia. y d̃ tener osadia temeraria el capitan, nescessaria mente se a de seguir que se pierda la batalla, y sean presos los soldados y destruydos, quando el capitan en la batalla se esfuerça, a tribunfar de sus enemigos, no con prudencia mas con loca osadia. y por esto ninguno elige por capitanes los hombres mançebos y nouicios, por que no consta que son prudentes.

¶ Alexandre Macedonio passando por las partes Orientales: Egipto/ Judea/ Assia/ Chaldea. La yndia, veniendo hasta los Cõfines o terminos de los Brugmanos. Venciolo todo mas por prudencia, de los antiguos capitanes que no por fortaleza de los nueuos y no esperimentados caualleros. Leemos en las historias Romanas, que vn cauallero llamado por nombre Malechita, fue de tanta sabiduria y fee, que muerto el Emperador mouio guerra por defender la republica, contra Childo hermano de padre y madre del mismo Emperador muerto/ por que por su autoridad propia sin mandamiento ni sabiduria del senado, quiso ensanchar o tomar la Africa. Este Malechita sabio y prudente varon, tenia dos hijos, los quales auia muerto este Childo, y se encrudelescia con gran crueldad contra los sanctos de Jesu Christo, y sabiendo Malechita en las cosas desesperadas, quanto aprouechе la oracion del hombre, por virtud de la fee de Jesu Christo, fuesse ala ysla de Caprea y trayendo de ay consiguo los sanctos varones, que estauan ay desterrados, con los quales continuo y estuuo en oracion tres dias y tres noches, ante que passasen los tres dias, y antes q̃ se juntasen con el enemigo, aparesciole el bienauenturado sanct Ambrosio, que auia fallescido la noche antes y señalole el dia y el lugar donde auia de auer victoria. Pues cumplidos los tres dias y tres noches, en oraciones y hymnos, hecho seguro d̃ la victoria yendo con cinco mill hombres contra ocho mill, con vna diuina señal rescibio ay su bendicion. Lo q̃l visto los Barbaros, desampararõ a Childo boluiẽdo luego las espaldas, y Childo echãdo a huyr subido en la naue/ cõ la q̃l auia venido a Africa/ se torno. y despues

de algunos dias murio ahogado. En el mesmo lugar estos dos caualleros Romanos (hermanos d padre y madre) auian seydo embiados en Africa por defension de la republica.

¶ Tan bien la sabiduria de la disciplina militar, resplãdescio enlos gloriossos caualleros Jonathas/y Simon machabeo. Los quales peleando contra Apolonio capitan del rey de Metrio, como fuessen pocos, y Apolonio confiessa enla multitud d los caualleros, cõtra estos d la mañana hasta las visperas tirando los dardos y piedras y otras cosas, los hizieron apartarse de donde tenian su real asentado. Y ansi aquella gẽte fatigada desta manera, fueron cõ grã impetu contra ellos, y los desbarataron y vencieron. Lo segundo deuen los capitanes y caualleros ser fieles a los sus principes, por que pierde el nõbre de cauallero, aquel que no supo guardar la fee al principe. Piedra preciosa y resplandesciente es la milicia o caualleria, acompañada y mezclada cõ la firmeza d la fee. Refiere Paulo historiador de los lombardos, q̃ vn cauallero natural de Pauia por nombre llamado Onulpho, auer mostrado a su señor el rey llamado Penthatherich, tãtas señales de fidelidad que se puso a la muerte por la saluacion y vida de su señor. Por que como Grimoaldo capitan/o duque de los Benauentanos (del qual hize mẽcion en el fin dl capitulo de la Reyna) ouiesse subido a la gouernaciõ por fuerça y engaño del rey de Lombardia. Siendo muerto Egodiberto rey d los Lombardos, por Garibaldo capitã de los Tarentinos que contra la corona real cometio la primera traycion, y ausentado tanbien Penthatherich hermano de padre y madre dl mismo Egodiberto, se fuese a los Vngaros, Onulpho procuro de reconciliar y hazer amigo al sobre dicho Penthatherich, cõ este rey Grimoaldo, porque en Vngria aun no podia biuir por temor de Grimoaldo. Y echado a los pies del rey Grimoaldo y pidiendo perdon y seguridad de la vida, sin la dignidad Real que le era deuida, pudiesse biuir y passar la vida mediadamente. Acabada la reconciliacion entre ellos, El rey Grimoaldo andando el tiempo, dando mucho credito a las lenguas maldizientes, dispuso y acordo de matar enla mañana a este Pẽthatherich, que auia reconciliado a su amistad, y mãdo q̃ le fuesse dado vino/con q̃ se pudiesse embeodar, por q̃ no pudiesse proueer a la salud, y remedio d su psona. La q̃l cosa no se le encubrio a Onulpho criado d Pẽthatherich. Y assi lleuãdo vn su sier

Digitized by Google

no consigo, q̃ le traya las armas, entro Onulpho en la casa d̃ Pẽthatherich, y dexado este sieruo en la camara y cama d̃ Pẽthatherich, y sacado Penthatherich vestido de la ropa de su esclauo, y cubierto con otra ropilla mala que estaua en la misma cama, a la tarde sacado de la casa de Penthatherich, como si fuesse el mismo sieruo q̃ auia entrado con Onulpho, con muchas injurias denostando le y dando le de palos le lleuo a su propria casa, dexadas a la puerta d̃ Penthatherich las espias que el rey alli tenia puestas, las quales pensauã que el sieruo de Onulpho, era el que auia salido y no el señor. En la misma noche antes que cantasen los gallos, Onulpho echada vna soga al muro desde su casa que estaua sobre el, guindo a su señor, el qual toma dos ciertos cauallos que estauan paciendo para aquel effecto, vino huyendo a la cibdad de Aste, y de aquel lugar con mucha priessa se fue al rey de Francia. Uenida la mañana como Onulpho y su sieruo fuessen detenidos por mandado d̃l rey, y preguntados y examinados, de que modo y forma o en que manera ouiessen saluado a su señor Penthatherich, dixo el rey a los d̃ su consejo, que con que pena auian de ser castigados estos, que assi contra la voluntad del Rey librarõ a su señor. Y como vno dixesse que les cortasen las cabeças, y otro q̃ los desollasen bibos, y otros que eran dignos de ser crucificados. Respõdio el rey. Yo juro por aquel q̃ me hizo nascer q̃ estos de ninguna muerte son dignos, mas de toda honrra, pues q̃ fueron tan fieles a su señor. Y por esto el rey Grimaldo galardonolos cõ muchas honrras, y dones que les dio. El traydor de Garibaldo capitan d̃ los Tarãtinos, que por su traycion auia priuado a Egodiberto de la vida y del reyno (rey que en otro tiempo auia seydo de Lombardia) fue muerto por mano d̃ vn criado suyo que le traya las armas, cerca de Taranto, justa y miserable muerte, en vna fiesta solemne que se hazia en el dia d̃ sant Juã Baptista, y en vna yglesia suya. No solamẽte les conuiene a los caualleros ser fieles, para ser capitanes y principes, mas aun para si mismos. Por que sean abraçados a vezes con vna fiel amistad los caualleros, y con ygual respecto se ayuden. Por cierto la compañia de los caualleros, mucho es temida de los enemigos, quando se piensa dellos que tienen vn inuiolable vinculo de amistad y fidelidad, y se les pone en contrario a los enemigos. Mas por el contrario quando en la haz de los caualleros, nasce discordia, y desa-

cuerdo, raras vezes se espera victoria de la batalla. Pues los caualleros ansi se fauorezcan, con vn ygual amor, que la honrra de otro cauallero piensen que es victoria propria. Y se pongan en peligro de muerte por otro. Tales como estos fueron los yllustres caualleros Joab y Abisay, los quales peleando contra los Siros y Ammonitas, dando se el vno al otro ayuda de fiel amistad, hizieron huyr los enemigos. De donde Joab dixo a Abisay. See varon fuerte y peleemos por nuestro pueblo, y por la cibdad de nuestro Dios, y si los de Siria preualesciere contra mi ayudarmeas, y si los Ammonitas preualesciere contra ti, yo te ayudare. Y ansi peleando hizieron huyr a los vnos y a los otros. Leemos tan bien que Amon y Phicias (ansi llamados) fueron caualleros nobles y discipulos de Pitagoras, estos entre si tuuieron tal amistad: que como al vno quisiesse matar Dionisio Rey de Sicilia, en la cibdad de Siracusa, y este alcançase del Rey licencia antes que muriesse para yr a su casa, y ordenar las cosas nescessarias, el otro amigo no dubdo de dar seguridad al tirano, que su amigo tornaria, y q̃do en lugar del que yua, para que si no tornase fuesse muerto por el. Allegando se el dia que auia de boluer y no tornando tan presto, qualquiera condenaua a este, por hombre que auia prometido cosa loca y temeraria, y este respondia, que no temia que ningũ temor tenia de la constancia de su amigo. Y en el mismo momento y ora constituyda por Dionisio, vino el que auia prometido de venir, y marauillado de ver el animo y esfuerço de entramos, perdono al que auia de hazer matar, y rogoles de mas desto, que le tomasen y resabiesen en compañia de su amistad y en grado d'l tercero compañero. Ansi que mirad como las fuerças de la amistad supieron menospreciar la muerte, y matar la dulçura de la vida. Amansar la crueldad, y la enemistad tornar la en amor, y merescer con pensar la pena con beneficio. Dize Suetonio, que Julio Cesar no facilmente admitio amistades, empero que las que tomo, las tuuo hasta el fin con grandissima constãcia. Scipion Africano dezia ninguna cosa ser mas difficile que permanescer y durar las amistades, hasta el dia postrimero d' la vida. A las vezes las amistades se apartan por amor de la cobdicia, y por consideracion de luxuria/o de hõrra/y soberuia/o por causa de otro prouecho. O de otra manera se

parten las amistades/o por respecto de algun bien honrroso/y pro uechoso/o delectable. Por estas cosas o las amistades se enflaquecen/o totalmente se corrompen (conuiene a saber) por vn tal bien, q̃ por el vn amigo y el otro juntamente, y vna vez no se puede alcançar. Difficilmente se halla la verdadera amistad entre aquellos, q̃ conuersan en la honrra de la republica/a donde por ventura hallaras aun q̃ le busq̃s, alguno q̃ ante pōga la hōrra d̃ su amigo a la suya
¶ Conuiene tan bien los caualleros ser liberales. Por cierto q̃n do el capitan o cauallero mira sus propios prouechos, la inuidia de la ganancia apremia sus soldados contra si. Por que quando los compañeros vayan a poner a peligros sus propios cuerpos, y vean que los capitanes multiplican las ganancias y gastos, mas prestamente vistos los enemigos bueluen las espaldas. Y haze se muchas vezes que cerca de aquel que acrescento el dinero, menospreciada la victoria, a quel guardar demasiado de la Auaricia, se les torne a ellos en cayda, o deshonrra. O quantos oy dessearon atentamente abundar en riquezas, que les faltaron las fuerças. Pues mire antes el cauallero que tēga libertad en sus cosas, por que por uentura guiado con Auaricia pēsando que el mucho guardar es ganancia, su contrario enemigo hecho rico con agena ganancia solicite con liberalidad los desseos de su gente, de manera que sin fuerças (lo qual repugna la natura) de la batalla se tiente y acabe con dineros. Por cierto muchas vezes acontesce, que vēça el dinero lo que niega la naturaleza. Y por tanto con gran vigilancia se tiene de mirar que estando cercano el peligro de la batalla: no se eche empresti do ni se pida dinero. Finalmente mira por ti tu que agora señoreas a quien otros señorean, si despojas dentro de la cibdad a los propios. A que ageno socorro podras recurrir, si tu a los propios cō tus ardientes desseos de Auaricia los despojas, nunca pienses que los estraños los enrriqueçeran. Apartate de tal herror, por cierto ninguno dexando sus cosas propias esperando las agena, se enriquesçe. Sean pues entre los caualleros y hombres de guerra, todas las cosas comunes excepto las armas. Por que aquellos sea comū el robo, a quiē deue ser comū la victoria. Y por esto Dauid en el libro de los Reyes dixo. Ygual sea la porciō de los que fuerō a la batalla, y de los que quedaron a guardar el carruage. Por lo qual

Digitized by Google

desde alli adelante fue la voluntad delos que quedaron, para q̄ no solamente le tuuiessen por capitan y principe d̄la caualleria, pero aun despues vuiesse la corona del reyno. Alexandre Rey de Macedonia, en abito de vn simple hombre de guerra, visito la casa y consejo de Poro rey delos indios, para que por si mesmo descubriesse y supiesse el estado del Rey y su caualleria. Pues como Alexādre fuesse recebido honrradamente del Rey Poro, y le preguntasse delos castigos de Alexandre, y de sus costumbres, no pensando que era Alexandre, mas Antigono cauallero de Alexandre, Poro le combido a comer. Pues recebido Alexandre debaxo del nōbre de Antigono, despues que auian traydo qualquier manjar, los platos y vasos de oro/y plata en que trayan los manjares, a hurto y ascondidamente los apropriaua Alexandre para si, como cosa propria, mas como sobre esto Alexandre fuesse acusado por los seruidores del Rey Poro que trayan los manjares ante el, despues de auer comido Alexandre estuuo en presencia del Rey, y preguntado sobre esto, que porque tomaua ansi los platos y vasos, dizese que le respondio. Ruegote mi señor Rey, que tus caualleros fuertes y los que estan a tu lado, y te aconsejan, oyan las costūbres y magnificencia de Alexandre. Lo qual como fuesse hecho, Alexādre debaxo del nombre de Antigono, empeço a hablar desta manera. Mi señor Rey oyendo yo tu gran fama ser mayor que la de Alexandre, ansi en gasto como en caualleria, yo Antigono hōbre de guerra vineme a ti para poder estar cerca de ti, como Rey mayor que no Alexandre, mas porque la ley y costumbre d̄ Alexādre es que todo cauallero/o hombre de guerra, despues d̄ auer comido tome para si los vasos y platos de oro/y plata, en que le traen a la mesa los manjares y los lleue donde quisiere, no pensando yo que fueras menor que el, ni teniendote por menor, determine de guardar la mesma costumbre en tu palacio. Lo qual oyendo los caualleros del Rey Poro, dexando le y siguiendo al capitan Alexandre: cargados en sus reales de dadiuas viniendo juntamente con Alexandre, contra el Rey Poro dela india, a el mataron y toda la india subjectaron al imperio de Alexandre. ¶ Acuerdate pues capitan que cerrada la bolsa ninguno te offrecera la vitoria. Dize vn poeta. Creeme que los dones cabtiuan y toman alos dioses y alos

Digitized by Google

hombres, y Jupiter se amansa con los dones que le dan. Las palabras ablandan las orejas/y lisongean las. y entonces responden blādamēte, porq̄ como dizē a palabras palabras, mas q̄ndo ādan o se derrama y da el dinero, las cosas y negocios dla gfra se effectuā.
¶ Los caualleros y hombres de guerra, deuen ser fuertes, no tanto en fuerça corporal, quanto en fortaleza de animo. Muchos de muy grandes fuerças corporales son flacos de coraçon. Los grādes de cuerpo pueden tener mucha fuerça, mas pocas vezes creemos ser animosos, mas los de mediano cuerpo los tenemos por mas animosos, y aparejados para la guerra. Nota segū Vegecio de re militari libro primo capitulo tercio. De donde an de ser elegidos, y se leuantan los buenos caualleros (conuiene a saber) los que no estan ni muy allegados ni muy alongados del sol, saluo en buena manera, ni muy cercana ni muy lexos, que no abundan mucho en sangre, ni tienen muy poca. Porque estos tienen cuydado d perder mucha sangre, y no temen perder alguna sangre como los que estan enel estremo (quiero dezir) que tienen o mucha en abundancia, o poca en quantidad. Mas los que estan muy apartados del calor del sol, son muy humidos, y tienen mucha abundancia de sangre. Mas los que son muy cercanos del sol, son secos, y por esto tienen muy poca y son temerosos. Entonces segun Vegecio en el capitulo a riba alegado, esta claro que en todos los lugares nacē hombres perezosos, y nobles/y esforçados, y enla batalla vna gēte precede a otra. Fuerte es el que padece y espera.
¶ Leemos que el Rey Codro fue d tan gran animo, que como fuese principe delos de Athenas, aparejado el exercito contra los de Pelopeneso, y entre las hazes fuesse sabido, que era por vn ydolo o Dios delos gentiles, pronunciada vna respuesta, que aquellos saldrian y serian vencedores, el principe o capitan del exercito de los quales, muriese enla batalla, que este Codro tomādo vn vestido/no de guerra, se metio entre los enemigos, por que desta manera herido a muerte, su pueblo/o exercito alcāçase la victoria. Por cierto mas quisso morir por que los suyos biuiesen, que no biuir siendo los suyos sobrados y vencidos. Dulce y hermosa cosa es morir por la patria, ninguno sin esperança de gran felicidad, acostumbro por su tierra offrecerse a la muerte.
¶ Misericordia deue tener el cauallero/o hombre de guerra. Nin

Digitized by Google

guna cosa ay que haga tan preclaro al cauallero, como quando aya alcançado la victoria, leuantar al caydo como le pueda matar, quasi es obra de mas que cauallero, perdonar la sangre del aduersario, aun que no perdone la victoria. Por lo qual leemos, que como Silla capitan delos Romanos, vuiesse auido muchas victorias contra los Romanos, y muertos muchos dellos, en tanto grado que enla primera batalla que vuo cerca d Pulla, mato diez mill. Dizese publicamente, quinto Catulo auer dicho a Silla, con que caualleros emos de vencer si matamos los armados enla batalla, y los desarmados enla paz, Gran genero de vengança es y glorioso, perdonar al que puedes matar. De donde Ualerio maximo enel libro quinto, de las cosas dignas de memoria dize assi, cosa excelente es derribar al enemigo, mas no menos es de loar auer misericordia del vencido, por que ansi como la virtud batalladora merece quasi infinita gloria, ansi la clemencia merece vn entero y infinito amor, y de aqui el buen cauallero Joab capitan dl exercito de Dauid, vencido Absalon con su exercito, toco la Bozina y retuuo el pueblo, porque no persiguiesen alos de ysrrael que huyan, quiriendo perdonar la muchedumbre, entonces eran dellos muertos casi diez mill. De aqui tambien Joab, vencido Abner, principe del exercito de Saul, quando yua siguiendo con sus varones a Abner que huya, hablaua Abner a Joab desta manera. Tu lança en crudelescer sea hasta que nos acabes a todos, no sabes quan peligrosa es la desesperaciõ, hasta quando no dizes que dexen de seguir a sus hermanos. Lo qual oydo el piadoso cauallero Joab, toco su bozina y estuuo quedo todo el exercito, no persiguieron de alli adelante alos de ysrrael, ni tuuieron mas contienda.

¶ Deuen tambien los caualleros, ser guarda delos del pueblo/o exercito, quando la multitud del pueblo esta enel real, la paz dlos caualleros, vele siempre, por que por esto las legiones delos caualleros, de diuersas naciones fueron llamados delos Romanos q̃ viniessen a Roma, porque los populares/quietos/y sossegados pudiessen entender en sus propios officios. Por cierto no puede el official prouechosamente entender en su officio: y entender en yr ala guerra: sin interese, y por tãto los Caualleros guarden el pueblo. Mas los populares entiendan solicitamente en su officio, estãdo cercados d hõbres d guerra. En q̃ manera sera seguro el labrador

en tiempo dela guerra, si la guarda y vigilancia delos caualleros, no acostumbrare cada dia aguardar los, Ansi como los caualleros son gloria del Rey, ansi los officiales del pueblo allegan las cosas necessarias alos caualleros. Porque ansi como ninguno para si solo trabaja, ansi ningũo para si solo trabaja enel officio. Pues los caualleros y hombres de guerra guarden el pueblo, porque el pueblo gozando se con la paz, alleguen alos que pelean los gastos y cosas necessarias. Leemos que Achis Rey d̃ Geth, dixo a David siendo hombre de guerra. yo te puse por guarda de mi cabeça en todo tiempo.
¶ Tambien deuen los caualleros, en todo tiempo tener zelo alas leyes, y guardarlas, porque la Magestad del Emperador, no solamente conuiene ser con arma hermoseada, pero conuiene que con leyes sea ataviada. Trabajar deuen los caualleros que las leyes que son justas mas diligentemente se guarden. Como refiere Trogo pompeyo d̃ ligurgio Rey dela Ledemonia, el qual establecio ciertas leyes, y por que alos del pueblo les parescia q̃ eran muy duras: dixoles entõces, q̃ Apolo d̃lfico auia seydo el que las hizo. Pues como el pueblo las quisiesse quebrar por ser tan duras, y ligurgio apremiase alos cibdadanos, con juramento que les tomo en la cibdad: que no las quebrasen hasta que tomase consejo cõ Apolo delfico: y tornado de alla les truxesse la respuesta: fuesse desterrado a cierta ysla, y alli biuio perpetuamente en destierro: por q̃ las leyes que les auia dado se guardasen. y como estuuiesse cercano ala muerte: mãdo echar sus huesos en la mar: porque si acaso sus huesos despues de su muerte, fuessen traydos ala cibdad Juramentada (o que estaua atada con juramento) no pẽsasen que eran absueltos del juramento. Escriuimos aqui aquellas leyes, para que fuesen sabidas porque eran justas y prouechosas.
¶ La primera ley mandaua que el pueblo estuuiesse al seruicio y obediencia del Rey. y que el Rey tratasse muy bien al pueblo, e informaua los malos para que guardasen justicia.
¶ La segunda persuadia y amonestaua a todos, que fuessen templados, pensando que el trabajo dela guerra, seria mas facil cõla quotidiana costumbre dela modestia y templança.
¶ La tercera ley mando que todas las cosas se comprasen, no por dineros, sino trocando vnas cosas por otras, que fuessen yguales
Digitized by Google

en valor.

¶ La Quarta ley instituyo, q̃ el oro/ y la plata/ fuesse el mas vil metal de todos.

¶ La Quinta ley diuidio por ordē la administraciō d̃la republica. Alos Reyes cometio el poder començar las batallas. Alos letrados y juezes los juyzios, y lo que cada año se auia de establecer. Y al senado la guarda delas leyes. Y permitio al pueblo el poder pa criar o constituyr los juezes que quisiesse.

¶ La Sexta diuidio ygualmente todas las eredades. Por q̃ el ygual patrimonio, no haria alguno ser mas poderoso que otro.

¶ La Septima mādo que todos los que viniessen de combidar a otros, los combidassen publicamente. Porque los combites ricos y opulentos, a ninguno fuessen en secreto causa de luxuria.

¶ La Otaua no permitio alos mançebos, que pudiessen traer en todo vn año, mas de vna vestidura.

¶ La Nona mando que los moços pobres fuessen criados no en la cibdad, mas enel cāpo. Por q̃ enlos p̃meros años, no se criasen en juegos/ ni en luxuria, mas entēdiessen en alguna cosa d̃ trabajo.

¶ La Dezima mando que las dōzellas se casasen sin dote.

¶ La Onzena ley, mando que las mugeres fuessen escogidas, no solamēte por causa del dinero, o dela hermosura, mas dela virtud.

¶ La Duodezima quiso que los hombres ricos, fuessen muy honrrados. Pero mucho mas los viejos cada vno segun su edad.

¶ Ninguna ley instituyo el Rey Licurgo, cuyo exemplo no fuesse el mesmo, guardando la primero que ninguno. Talzelo tuuieron Matatios y sus hijos alas leyes, como lo cuenta todo el libro de los Machabeos, y esto baste quanto alos capitanes y hombres d̃ guerra.

¶ Capitulo quinto dela forma y officio de los Roques y que significan enel Reyno.

LOs Roques son vicarios d̃ los Reyes enel reyno o Gouernadores, la figura delos quales se pinta d̃sta manera. En figura y en escrito. Porque la manera de cauallero, estaua sobre vn cauallo, sin estar el ni el cauallo armado, vestido vna vestidura de varia color. Tenia enla mano diestra vna vara/ o verga estendida, a manera de sceptro. Era ombre de grā con

seso, sabio y discreto. Porque quando el Rey en toda parte de su Reyno, o en todas las poblaciones del, no puede estar en persona ni ser presente, por tãto fue necessario que la autoridad que esta enel Rey, como la fuente se deriue y passe a sus gouernadores /o vicarios. Porque estos visiten el reyno personalmente, y manifiesten la real pompa, a todos los subjectos ala jurisdicion real. Mas porque la distancia de los lugares se derrama por el reyno (quiero dezir) que estan apartados vnos pueblos de otros, porque enla vna parte del Reyno, no nazcã nouedades no lo sabiendo la otra, fue nescessario auer dos vicarios/o gouernadores, el vno ala diestra, y el otro ala siniestra parte. En estos deue estar la justicia/piedad/humildad/pobreza de voluntad, paciencia, liberalidad.

Justicia.

EN los gouernadores resplandezca la justicia del Rey, porque esta enlos tales, es la mas clara d̃las virtudes. Muchas vezes acaesce, que por la maldad delos que administran o tienen el mando de justicia, quando ensoberueciendo se peruirten la justicia, y la trocan o trastornan, que los Reynos se pierdan sin sabiduria ni culpa del Rey. Por cierto el ministro injustamente culpa al Rey dela justicia que se haze, como sea a su cargo administrarla. Porque qual es el Rey, tales son los ministros. Pues quãdo los ministros son malos, tal se piensa que es el señor que tienen. Mas por el contrario, como los ministros d̃ todo en todo guardan la justicia, si el Rey fuere injusto, sera tenido de todos por muy justo. Los Romanos por esto quisieron que fuessen justas las leyes, porque los que delegauan para que gouernasen y rigiessen los pueblos, guardando las leyes, no pudiessen desuiar del derecho camino dela justicia. Fue vn dicho general de los antiguos, que ninguna cosa conuenia que no fuesse justa. Sobre lo qual cuenta Ualerio. Que como Themistides dixesse alos de a Thenas, que sabia vn muy saludable consejo, el qual era que pusiesen fuego alas naues delos Macedonios. y este consejo no le quisso publicar, mas pidio vn ombre sabio al qual sele manifesto. Fuele dado a Aristides, el qual en secreto/oydo el consejo, boluio

Digitized by Google

ala platica diziẽdo, el consejo de Themistides prouechoso es, pero en ninguna manera es justo. Mas rebolued y pensad sobre ello en vuestros entendimientos. Los que estauan enel consejo dixeron a bozes, lo que no es visto ser justo tan poco conuiene. En verdad, hasta en tanto deue biuir la justicia enlos gouernadores delos Reyes, que por guardar la republica, pongan assi mesmos en todo cuydado. y antepongan la vtilidad dlla a su propria vida. Tenemos exemplo de Marco regulo. Del qual dize Tulio enel libro de officijs, que como pelease con los Cartagineses en la mar, y vencido, fuesse lleuado presso, embiado por los mismos Cartagineses a Roma, para que trocasen vnos captiuos por otros, con juramento q̃ tornaria (conuiene a saber) que los captiuos que los Romanos tenian delos Cartagineses, los soltassen, y prometian los Cartagineses, que los captiuos Romanos que en su poder tenian, los dexarian yr libres. Viniendo pues Marco attilio regulo a Roma, entrando en el senado fuele preguntado, que consejo es el tuyo sobre este negocio. Attilio regulo dixo. Niego ser prouechoso alos Romanos, lo que los de Cartago demandan, porque los presos/ que tienen los de Cartago, delos quales soy yo el vno, son mançebos no enseñados/o muy viejos, que no tienen fuerças. y los que vosotros teneys delos Cartagineses, son fuertes y prudentes, y buenos capitanes, y mançebos enseñados. Pues como fuesse detenido, delos parientes y amigos que no boluiesse a Cartago: mas quisso tornar, que no faltar la fee que auia dado alos enemigos: no ignorando, antes teniendo por muy cierto, que yua a poder d muy crueles enemigos: y a sufrir exquisitos y no pensados tormentos. y determino ser mejor, guardar el juramento. Leese que vno dlos Romanos que estaua captiuo en poder de Anibal, juro que tornaria, sino diesse el precio dela redemption que auia prometido de dar y como fue buelto a su casa: dixo que se absolueria del juramẽto. Tornando al real ascondidamente. Lo qual como se manifesto, vn su contrario que era Senatus consulto, acordo que fuesse presso y con publicas guardas tornado a poder de Anibal.

De piedad, y Justicia.

Digitized by Google

Valerio refiere en su sexto libro, que siendo Camillo capitan d̃los Romanos, y teniendo cercados alos Esques/o Faliscos, Un maestro que enseñaua los hijos d̃los nobles d̃la cibdad cercada, los engaño con vna muy mala, torpe y vergoçosa arte. Porque este q̃ en sciencia parecia sobre pujar todos los otros, truxo aquellos mochachos, apartando los dela cibdad poco a poco, como por causa d̃ exercicio, hasta que finalmente los lleuo alos reales delos Romanos. Y al dicho facinoroso y maluado, añadio otro mas maluado sermon o razonamiento, afirmando que el entregaria los Faliscos, en manos d̃ los Romanos, dando les estos mochachos, los padres delos q̃les tenian la cibdad en su poder. Las quales palabras como oyesse Camillo, dixo/no veniste a tu semejãte, yo maluado como tu, no tomare el pueblo ni el capitã. Porcierto as venido con vn dõ muy maluado. Los derechos dela guerra y dela paz son a nosotros muy justos, y estos emos determinado guardar, lo mas fuertemẽte y mejor que podamos. Tambien tenemos armas no contra aq̃lla edad, la qual tomadas las cibdades es perdonada, mas contra los Faliscos estando armados. Tu en quanto es en ti, los vẽciste con vn nueuo y no pensado delito. Yo Romano con arte/virtud, y armas los vencere. No solamente menospreció la perfidia y maldad del maestro, mas pareciole que los mochahos y el engañador atadas las manos atras fuessen tornados a sus padres. Por la q̃l justicia vencidos los animos d̃los Faliscos (mas con este beneficio que no con armas) llamado el senado dela cibdad, tanta mudança delos cibdadanos entro en sus coraçones, que aquellos que a manera de bestias eran vistos estar antes, con esto abrieron las puertas alos Romanos y les pidieron paz.

¶ Cuenta vn hystoriador llamado Floco, que vn medico de Pirrho Rey delos Epirotas, vino d̃ noche a Fabricio capitan delos Romanos, y le prometio que el mataria a Pirrho con vna ponçoña, si le diesse alguna cosa. Al qual Fabricio mando lleuar atado a Pirrho su señor, y que le fuessẽ dichas todas las cosas, que auia cometido el Medico contra el. Entonces el Rey Pirrho marauillãdose, dizen que dixo. A quel es Fabricio, el qual mas difficilmẽte puede ser buelto o trocado de su lealtad y fidelidad, que no el sol de su carrera.

Digitized by Google

su carrera. Pues si los que no sabian la ley diuina/fuerō tales en
las obras de la justicia, por el amor de su tierra, y cobdicia de fa-
ma, quales deurian ser oy los christianos en las obras de la justi-
cia diuina, mas ay que a los Lombardos de cada parte los apre-
mian las guerras y batallas/y no las armas, mas los tiros y co-
sas que se embian los hieren (quiero dezir) las trayciones que se
hazen y de cada dia crescen las falsedades y trayciones/y malda-
des con engaños, y ansi nos derriban los enemigos/ninguna ley
ninguna fidelidad, ningun juramento, ningun concierto guardan
los hombres y los vasallos se leuantan contra sus señores, huyē
do la diuina naturaleza, buscā como ser ya señores de la libertad
y hechos cibdadanos de los mas viles, sospiran por auer perdi-
do a sus señores naturales.

De la piedad.

Conuiene tambiē que los gouernadores tengā
piedad que vale y aprouecha para todas las co
sas, es piedad en el dsseo, por comparaciō en efe
to, largueza de condesceder al ruego de alguno
o/otorgar lo que le ruegan y perdonar. De ma-
nera que piedad es ayudadora y grata affeccion
con dulcura del anima benigna. Refiere Vale-
rio que vn prector entrego vna muger condenada a muerte (para
que fuesse muerta) a vn varon de noble sangre, este que guardaua
la carzel mouido con misericordia no ahogo luego la muger, y dio
tambien entrada a vna muger hija desta/do ella estaua, mas mi-
rola primero deligente mente/por que no lleuase alguna cosa d̄ co
mer a su madre/pensando lo que podia venir (conuiene a saber) q̄
moriria d̄ hambre. Passados muchos dias preguntando se entre
si que cosa fuesse que la muger no muriese de hambre/antes fuese
tanto tiempo conseruada, mirando en ello curiosamente/ vio a la
hija que sacadas las tetas releuaua la hambre de la madre dādo
la a manjar. La qual nouedad (tan marauillosa de ver) contada a
los juezes/impetro perdon de la pena para la muger condenada.
Que cosa no penetra o no apremia/y cōstriñe/y piēse la piedad,
que cosa tan no vsada ni oyda que la madre fuese criada con las

tetas de la hija, pensaria alguno ser esto cōtra la naturaleza d̄ las cosas/si no pensase la primera ley de natura ser amar. El rey d̄ las auejas (como dize Seneca) d̄ todo en todo no tiene aguijon. Quiso por cierto natura que no fuesse cruel/ni desseasse vengarse/ni quisiese vengança, y quitole las armas y dexole desarmada su naturaleza. Este enxemplo mas toca a los reyes que a otra persona, para que tengan verguença no tomar buenas costumbres de los animales pequeños. Refiere Ualerio en el quinto libro, q̄ Marco marcelo catiuados por el los Ciracusanos, como fuese puesto en vna torre muy opulēta de la cibdad, y mirase el infortunio y d̄sectura de los aflegidos cibdadanos, no pudo encobrir ni estoruar que no dixese palabras muy dolorosas y lamentables.

¶ Cuenta el mismo Ualerio/que como Cesar Augusto mirase a Ponpeyo muerto/auer llorado piadosamente.

¶ Refiere el mismo Ualerio d̄ la Piedad de Ponpeyo/cerca d̄l rey de Germania, el qual auia mouido muchas guerras cōtra el pueblo Romano, no auer sufrido mucho tiempo que estuuiese atado en su presencia, mas recreado y amansado con mansas y piadosas palabras, mando que le fuesse puesta la diadema que se le auia caydo d̄ la cabeça, y restituyole en el estado que estaua antes que fuesse vencido. Justamente pensando y juzgando ser hermosa cosa vencer y perdonar.

¶ Otra cosa semejante dize Ualerio de vn consul llamado Paulo, el qual como oyese que le trayan vn captiuo, saliole al encuentro, y queriendo el captiuo echarse a los pies del Consul/leuantole del suelo/y amonestado cō esperança de libertad/le hizo sentar consigo en el consejo/y no le juzgo indigno desta honrra diziendo: si yo soy conocido de los enemigos por enemigo egregio y victorioso, tambien sere alabado y dichoso a los miseros.

¶ Cesar oyda la muerte de Caton su aduersario, dixo que tenia embidia de su gloria propria de no auer auido embidia d̄ la gloria de Caton, y dize se que dexo su patrimonio a los hijos saluos, sin les tomar cosa alguna. y assi Uergilio instruye a los Principes regir el pueblo (en su sexto libro) y recita lo Anguistino en el noueno libro de la cibdad de Dios. Acuerda te pueblo Romano de regir y ser regido/formando, y tenia en ello estas artes y maneras. Lo primero imponer costumbres de paz. Perdonar los

Digitized by Google

subjectos y conquistar los soberuios. Y en otra parte dize, el gentil es perezoso en el castigo/ y el Principe muy ligero en galardonar al que lo meresce, ninguna cosa haze a los Principes y sus gouernadores mas amados entre los pueblos/ que la agradable y humana conuersacion que nasce de rayz de Piedad.

¶ Leese de Trajano que como sus amigos le arguyesen, que en todas las cosas allende de lo que conuenia/ como a Emperador, condescendia y otorgaua lo que le rogauan, no solo a los amigos/ pero aun a los enemigos, respõdio que el queria ser tal Emperador a los priuados/ que qualquier priuado desease que el emperador fuese.

¶ Refiere Ualerio del rey Alexandre/ que como guiase su exercito con poder y mando, miro sobre auiso en vn hombre d̃ guerra muy viejo y espeluzado del frio, y estando sentado en vna silla alta, allegando se a quel hombre do el estaua/ baxo luego Alexandre a el, y con sus manos le asento en su misma silla. Esta salutacion q̃ Alexandre hizo declaro/ o dixo lo que estaua por venir (conuiene a saber) que el seria el primero que ocupase la real silla del reyno de los persas. Pues que marauilla es, si los hombres d̃ guerra desean pelear debaxo del mando del capitan, al qual la saluacion del cauallero viejo y cansado era mas cara y amada que no su propria Magestad.

De la humildad.

Los gouernadores o vicarios del rey/ deuẽ ser humildes. Por cierto q̃nto fueres mayor tanto mas te has d̃ abaxar en todas las cosas. Refiere Ualerio maximo en su libro septimo, q̃ Publio Ualerio Romano consul, en tanto amo los Plebeyos de contino, que con razon grande le fue añadido sobre nombre de publicola, que quiere dezir hõrrador d̃ los plebeyos. Este mismo hizo derribar sus casas que estauan en medio de la plaça, por que sobre todas las otras parescian estar muy altas. Y ansi quanto estuuo/ o fue el mas baxo por la casa que deribo/ o abaxo tãto estuuo mas alto y superior en el grado d̃ gloria/ y en tanto grado murio pobre, que no fue enterrado a su costa, ni

Digitized by Google

de sus dineros por que no tenia con que. Ansi deuē ser humildes que den lugar a los officios/y comuniquen la honrra q̄ tienen por respecto dellos. y este es el reyno que dizen no querer reynar aun que puedas. El mismo Ualerio en su quinto libro dize. Como quinto Fabio maximo de si y d̄ su padre/abuelo/y bisabuelo viese que por sus costumbres muchas vezes ouiesen sido cōsules, hizo con el pueblo con mucha ynstancia quanto pudo, que por algun tiempo diesen vacacion al linage de los Fabios que no fuesen por consules elegidos, no cierto por que desconfiase de la virtud d̄ su hijo/por que era yllustre varon, si no por que vn tan grandissimo imperio/o mando no se continuase en vna sola familia, que cosa d̄ mayor poder y valentia/que la moderacion deste, el qual sobro/o sobrepujo a los d̄seos de su padre, los quales son auidos por muy escogidos. El mismo Fabio como los mayores de todo el senado/de vna voluntad y consentimiento/le eligiesen para el imperio, o mādo/y el se excusase que no, veya biē (por que ya hera viejo) aq̄xando le todos que lo aceptase, dixo en contrario, vosotros padres con scriptos buscad otro pa vosotros/y a quien traspase yo esta honrra, por que si me apremiays a que yo lo rija y gouierne/ni yo podre sufrir vuestras costumbres, ni vosotros mis mandamientos. Fue vn rey de subtil yngenio y juyzio, el qual quādo le fue dada la corona (antes que la pusiese en la cabeça) estuuo considerādo por mucho espacio de tiempo y dixo/o corona noble mas que dichosa, si algun docto o enseñado conosciese quan llena eres d̄ peligros/congoxas y miserias, aun que en el suelo te hallase no te leuantaria. Acordarte as que d̄spues de la gloria/se sigue la embidia. Ansi que quanto mas claro eres/tanto mas conuiene q̄ seas entonçes congoxoso y solicito. Leemos lo refiere Josepho/que como algunos amigos de Tiberio cesar le culpasen/que tenia mucho tiempo occupados los presidentes de las prouincias/sin quitarles de los officios que tenian d̄ juezes. Respondio Tiberio cesar, quitar lo ya si conuiniese a la republica, y a los pueblos q̄ tengo subjectos, y dixo mas, yo me acuerdo de vn hōbre lleno de llagas/atormentado de las Moscas/del qual yo me compadescia, y tomado vn oxeador/como le quitase y oxease las Moscas/respōdiome desta manera. Por que me quitas las Moscas que estan hartas de mi sangre/y permites venir otras hambrientas, con el

doblo me acrecientas el tormento/quando piensas que me apro
uechas/o socorres en lo que hazes. Ansi dixo Tiberio, yo permi
to estar los juezes mucho tiēpo en los officios/ los quales se que
estan ricos/por que estos quitados otros vazios d dineros o po-
bres substituydos o puestos en su lugar/desamparada la justicia,
no tengan ojo a recebir dones, y sean mas pesados graues y mo-
lestos a los pueblos en los hechos que hizieren que no los pasa-
dos. Vespasiano fue hombre tan humano, que muerto el Empe
rador Nero, y Vitelio robador y tirano/torpemente descabeça-
do por los romanos, dando bozes las legiones de la gente de gue
ra, que Vespasiano hera digno de ser Emperador/no queriendo
el serlo, y Muciano capitan romano reprehendiendo se lo, al fin
apremiado y forçado apenas consintio en la election. Acuerda te
que es cosa mas de loar/tomar forçado tu/el imperio, que no tu de
tu propria voluntad offrecerte a tomar semejante honrra. De aq
aquel noble vicario de Dauid Joab/como tuuiese cercada la cib-
dad de Carbia (que tenian los hijos de Amon) viendo que la cib
dad auia de ser tomada, escriuio a Dauid que viniese al cerco, por
que quando la cibdad fuese tomada/no a el mas a Dauid fuese la
victoria atribuyda.

De la Paciencia.

A De ser en los gouernadores la paciēcia/ ansi sin
hazer injuria cō palabras, y sin dar pena en los
cuerpos con remision de las culpas, como con
moderacion de los castigos y disciplinas/ en la
correccion que hizieren. De la paciēcia de Ale
xādre se dize, que como Antigono le dixese que
no le competia reynar (mayormēte si su hedad
fuese considerada) por que no tenia verguença, estar en su cuerpo
el reyno de la Luxuria y del deleyte, y por esto dezia que hera in-
digno del reyno, sufrio con gran paciencia la dura reprehension,
y ninguna cosa dixo mas de corregirse y tomar ensi buenas y ones
tas costumbres. Item de la paciencia d Julio cesar se dize, que co
mo fuese caluo y esto touiese por muy graue cosa y por tal la sufrie
se, por lo qual los cabellos que cayan a tras los echaua adelante

de la frentica vn cauallero que le dixo/mas facil cosa es ati Cesar no ser caluo, q̃ no ami auer hecho en el imperio romano cosa por temor o auer la de hazer, sufriolo no sin gran paciencia. Tambiẽ como vno menospreciase el origen, o linaje de Julio cesar (d̃ pte d̃ su madre) y le llamase panadero/ o pañero, sufriolo riyẽdo y dixo. Qual piensas ser mejor por vẽtura/q̃ empieçe enmi la nobleza, o que se acabe/o dexe de ser enti. Como al mismo Julio cesar otro dixese, o tirano, sufriolo con paciencia diziendo, si yo lo fuese no lo dirias tu. De Scipion africano (que fue bellicosissimo) se lee y cuẽta, que como vno le dixese que era cauallero vil en el hecho de las armas y peleaua poco, respondio paciente mente diziẽdo, mi madre me engẽdro ꝛ pario Emperador o capitã y no guerreador. De Vespassiano se dize, que como vno le dixese que el lobo podia mudar el pelo mas no la costumbre y animo, y que el ni lo vno ni lo otro podia mudar, por que era cobdicioso de dineros, y que no mudaria con auaricia el proceso de su edad. Respondio, d̃ todas estas cosas nos deuemos reyr, y no corregir ni castigar semejantes delitos. Cuenta Seneca del rey Antigono, que como oyese que algunos hablauan mal del/y le tenian en mala reputacion/y entre los que lo dezian y los que lo oyan/no auia si no vna cortina sola/aquella mouio liuiana mente diziendo (como si fuera otra persona) apartaos de aqui por que no os oya el rey, catad q̃ os oye esta cortina, como si mas claro dixera, no diga nadie d̃l rey mal, que en tal caso an oydos las paredes. An d̃ ser piadosos cerca de las penas que an de mandar dar. Por que refiere Valerio de Anaxarco philosopho, que como vn tirano le hiziese atormentar/y le amenazase que le auia de cortar la lẽgua, le dixo, esta parte d̃ mi cuerpo no es aquella de que tu me heziste gracia o donaciõ y corto se la cõ sus dientes, y hecha pedaços en la boca/escupiola a la cara del tirano. De gran varones y muy digno de alabar/no oluidar cosa alguna excepto las injurias. Tengan tambien paciẽcia cerca d̃l castigo ó correcion. Refiere Valerio que Arquita tarantino (maestro que fue d̃ Platon (como viese sus posessiones d̃struydas por la negligencia del mayordomo que tenia/le dixo, rescibirias de mi el castigo, si yo no estuuiese de ti ayrado. Por cierto mas quiso dexarle sin castigo, que no con la yra castigarle, mas

granemẽte de lo que merescia. Refiere el mismo Ualerio d Platon, que como se encendiesse en yra reziamente, por vn delito que su sieruo auia cometido, mando a Pseusipo su nieto, la manera d la correccion o castigo del sieruo, pensando que a el era cosa dissorme y fea, si el sieruo no mirase su reprehension. Del mismo se dize que como se ayrase contra su sieruo, mandole que se desnudase la camisa y boluer las espaldas, para que fuese açotado, lo qual el auia de hazer. Despues que entendio que estaua ayrado detenia suspensa la mano, y como antes estaua en pie para herirle, mas preguntado de vno que sobreuino/que hazia/respondio, no quiero castigar este sieruo, por que me paresce que estoy ayrado, mas tu escarmienta este sieruo con açotes, por que yo estoy ayrado, por lo qual no le quiero herir, por que estando ayrado hare mas de lo que conuiene, y desta manera hare que el sieruo sea en su poder en el qual no esta, el qual soy yo. Quiso dezir, que el hombre ayrado no tiene poder alguno sobre si, y ansi oluidado del sieruo el qual queria castigar/hallo assi mismo, y quitose el poder que sobre el sieruo tenia, y por tãto dize Seneca. Ninguna cosa te sea licita quando estas ayrado. y esto por que quando te ayras, quieres que todas las cosas te sean licitas, si no puedes vençer la yra ella te empeçara a vençer.

De la pobreza.

EN tanto estuuo la pobreza de voluntad en los antiguos principes, que deseauan mas ser ricos de fama que no de dineros. Cuenta Ualerio en el tercero libro, que como Scipion fuese acusado en el senado, que en las guerras siendo capitan auia tomado muchos dineros con cobdicia, respondio como yo aya sojuzgado a vuestro poder toda la Africa, ninguna cosa d alla q̃ pudiese llamar mia retuue en mi/ excepto el sobre nõbre d Africano. Fue dicho Scipiõ Africano por q̃ vẽcio la Africa, dixo mas, a mi ni a mi hermano no nos hizieron auariẽtos la Africa, ni las africanas riq̃zas. Un rey d Scicilia dezia q̃ del oro se auia d vsar como d vasijas d barro, y dl barro

como de vasijas de oro. Cosa muy mejor y mas aprouechada es resplandecer con costumbres que no con riquezas. Dizen que el mismo rey ceno vna noche en platos de barro, y a los que le preguntauan la causa, respondio yo soy rey de Sicilia y fuy nacido ꝺ vn padre que hazia cosas de barro, y tengo de catar reuerencia a la fortuna, por que adesora sali rico, considerando la casa de mi padre y madre y su humildad o baxo nascimiento, ansi vso de platos y vasijas de barro, de que ellos solian vsar. La causa de la pobreza de mi padre y madre fue/por que entendian y mirauan en la vtilidad ꝺ la republica y no en la suya. Y por esso dize Augustino/los que prudentemente lo miran, mas se deuē auer perecido la romana pobreza, que no la demasiada sobra, o riqueza y opulencia. En aquella pobreza era guardada la integridad de las costumbres, por esta demasia o abasto la cruda maldad (mas mala que el enemigo) corrōpe (no los muros de la cibdad) mas las animas y entendimientos de los hombres della.

De la liberalidad.

Conuiene tambien que seā liberales, para que cō los dones que dierē aliuien el pueblo de trabajo. Por cierto el trabajo del pueblo mas leuemēte se sufre, quando veen sus gouernadores sufrirle y soportarle, estando cerca dellos, con recognoscimiento de beneficios y con su presencia.

¶ Leemos que Tito hijo de Vespasiano, en tāto fue liberal/que a todos daua y prometia mas que les pudiese dar, y a los q̄ le preguntauan la causa, respondio, por que conuiene que ninguno vaya triste de la presencia del Principe. Y como vn dia ninguna cosa ouiese dado o prometido, dixo a los suyos/o amigos perdido he el dia de oy/como ningun bien aya hecho oy.

¶ Leemos ꝺ Julio cesar/que nūca dixo a sus caualleros yd vos, mas venios. Diziendo que quando el trabajo se participa cō el capitan/paresce a los caualleros mas marauilloso. De donde se lee del mismo Julio cesar, en el libro de las vanidades y desuarios ꝺ los philosophos, que como vn Veterano (q̄ quiere ꝺzir hōbre q̄ a mas de veynte años q̄ anda en la guerra) tuuiese peligro delāte

de los juezes, llamo a Cesar para que publicamente le ayudase, Al qual Cesar dio vn buen abogado, mas el cauallero no contento desto le dixo, o Cesar quando tu estauas en peligro de muerte en la guerra de Asia, no busque yo otro q̃ en mi lugar te fauoresciese, mas por ti mismo pelee. y descubrio alli las cicatrices o señales de las heridas, que alli auia rescebido, y Cesar vuo verguença, y vino en persona a juzgar la causa. Paresciale a el que si aq̃llo no hiziera, no solamente fuera visto ser soberuio/mas desagradescido. De dode Julio cesar dize, el que no trabaja para ser amado de los caualleros o hõbres de guerra, no sabe amarlos, y esto baste de las formas y maneras de los nobles.

Tercero tratado d̃ las formas

y officios de los peones, que significan los hombres populares, el qual contiene en si ocho capitulos. El primero de la Agricultura. El segundo de los Carpinteros y otros trabajadores. El tercero de las lauores de la Lana El quarto de los mercaderes y cãbiadores. El quinto de los medicos/boticarios/y especieros. El sexto de los tauerneros/y mesoneros. El septimo d̃ las guardas d̃ las cibdades y otros officiales comunes, y d̃ los portazgueros. El octauo de los prodigos ribaldos, corredores y jugadores.

Capitulo primero del labrador y de la agricultura y labrança del campo.

Tocando las formas y officios de los populares empeçaremos d̃l primer popular, puesto en la haz de la diestra parte del rey, el qual ponemos delante del roque/que esta a la mano derecha, por que pertenesce al vicario del rey. Por este prouehera todo el reyno de lo necesario para la vida, y a este llamamos le en esta obra labrador. fue formado o figurado desta manera, por que fue hecho en especie humana. Tiene en la mano diestra vn legon/con el qual se caua la tierra. En la siniestra tiene vna vara, con la q̃l los ganados

y animales son guiados. En el cinto tiene vna hoz o podon/ cõ el qual las viñas o arboles se podan, y se les corta las cosas superfluas, a estas tres cosas se reduze toda la labrança.
¶ Leemos q̃ el primer labrador de la tierra fue Caym, hijo primo genito de Adam. Necessario fue el hombre ynsistir en la labrança de la tierra, por que la tierra es madre de todos, y por que della todos tomamos el comienço/o principio de nuestra formacion y en fin ð la vida aq̃lla tẽdremos por posada. Cõuino q̃ a nosotros que biuimos con nr̃o trabajo / diesse mantenimiento. Deue por cierto el labrador conocer a su señor y tenerle lealtad, menospreciar la muerte (quiero dezir) no temerla, ynsistir en la labrãça, pa que haga gracias a aquel/ ðl qual recibio los temporales bienes, con los quales siendo le dada la vida se subsienta, y le ofrezca el diezmo de todas las cosas que cogiere o ðsfrutare, y escoja las mejores/ por que no sea menospreciado como Caym / o aquel que es granado de dar la dezima parte/ le sean quitadas todas las cosas con impetuosa tempestad/ o nascida vna guerra. Muchas vezes por que el hombre es ingrato a Dios, y atribuye a su propria virtud/ y a su consejo ⁊ industria/ serle multiplicadas las cosas temporales, todas las cosas le son quitadas al ingrato disponiendo lo el diuino juyzio. Digna cosa es que el hombre, el qual no conoscia a su señor quando vinieron los años abundosos, alomenos siẽdo contraria la fortuna le busque. Leemos que Dauid quando la fortuna le fue fauorable auer cometido adulterio y homecidio/ mas quando huya de Saul, siendo le la fortuna contraria, auer permanescido en el amor de Dios y en las virtudes. Leemos el pueblo judayco muerto de hambre/ y sediento en el desierto, auer seguido ⁊ imitado a Dios con ruegos, en el principio de su necessidad, mas despues de hartos de carne auer saltado neciamente y sin consideracion delante del beçerro con juegos. Pues que cosa es que aquel pueblo teniendo falta y estando vazio de lo necessario/ conoscio al señor, y despues teniendo abundancia de lo necessario/ hizo ydolos dexada la ley de Dios.
¶ De leal ⁊ de buena ley deue ser el labrador, por que pues el señor le confia toda su hazienda, sin retener cosa alguna para si, el represente la persona de su señor, y mas solicitamẽte procure las cosas de su señor, que son agenas, que no las suyas proprias, por

que la vida de los nobles y mayores esta en la vida d los que tra bajan. Por cierto ansi son o deuen ser las cosas guiadas por razõ. De manera que ninguno para si solo trabaje, o para su sola necessidad, pero que comunique lo que ansi trabajare o sacare de su trẽbajo con otros. Muchas vezes acõtece que el labrador es ahitado de tocino/cabron/oueja/o cabras gruessas, y que despues lleue a su señor los pollos/capones/gallinas/y cabritos/ y otras cosas subtiles.

¶ Refiere Ualerio en el sexto libro, que vn hõbre (llamado Antonio) clarissimo orador, como fuesse acusado de incesto, y quãdo la causa pendia/sus acusadores presentasen por testigo vn sieruo suyo que labraua el campo/por que este quando el orador Antonio yua a cometer el delito de incesto/yua y auia ydo alumbrando le con vna lanterna, y por esto Antonio era reziamente conuencido, de auer cometido el delito de que hera acusado, y como anduuiese consigo muy congoxoso, el labrador que se llamaua Pepiõ/ amonesto de su propria voluntad al Antonio su señor/que le entregase a los juezes, para que le atormentasen sobre la causa / afirmando que de su boca no le saldria palabra por do fuese claro el d lito, ni el recibiese daño. Ansi que el labrador atormẽtado por los juezes con muchos açotos y otros generos d tormentos, y puesto en el cauallo del tormento, quemando le por las plantas de los pies, y otras partes de su cuerpo con vnas barras de yerro ardiẽtes, sostuuo toda fuerça de la acusacion, y guardo la salud del acusado que era su señor, y destruyo sus contrarios τ acusadores/ cõ aquel puro animo fuerte, ençerrado en aquella labradora persona debaxo del nombre de Pepion.

¶ Fue vn hombre llamado Penapiõ/que tuuo vn sieruo llamado Themo. Este fue de vna admirable fee, por que como viniesen hombres por mandado de la justicia/para matar a Penapion su señor/que era de los prescriptos y condenados, y estaua preso en la carcel con ellos, este Themo sieruo suyo/por que su señor no fuese conoscido mudo las vestiduras y trocolas con el /y tambien troco el anillo cõ que señalaua o sellaua, y entrose en la camara y cama d la carcel do su señor estaua preso pa librarle dsta manera. Mas la mayor pte de los hõbres/huyen los manjares d los sieruos y sus vestiduras/mas no huyẽ las costũbres seruiles. Todo

sabio es libre, y toda flaqueza del animo y todo humill y quebra-
do temor es seruidumbre, no deue el labrador temer la muer-
te. De donde dize Ualerio, la razon manda amar a la vida,
y no temer a la muerte. Cosa de reyr es occurrir a la muerte
por enojo de la vida. El varon sabio y fuerte no deue huyr de
la vida/mas salir de la vida, por lo qual dize Claudiano, o muer-
te/qualquier cosa del mundo que el ayre abraça, aun que sea mas
liquida y clara que no el, y qualquier cosa que cria la tierra, y q̃l-
quier cosa que las hondas del mar trastornan y bueluen ensi, y lo
que los ryos bueluen, y lo que las lagunas crian, y todos los ani
males, junto lo vno y lo otro, dan lugar y obedescen a tus reales
mandamientos. Y todas lay cosas subjectas y contenidas deba-
jo del circulo de la luna, el qual contando de la parte supperior a
la inferior, es el septimo en horden, y cerca los delgados y subti-
les vientos, y espera las cosas mortales que an de subir a las eter
nales sillas. Y los reyes vestidos de purpura/vienen debaxo de
tus pisadas, dexada la viciosa superfluydad, juntamẽte mezcla-
da la rica con la pobre compañia, todo lo yguala o haze ygual la
muerte. Dize vn versificador, la flor/el linaje de las costumbres,
la sabiduria, las casas y las honrras, con vna subita y no pẽsada
muerte caen, solamente duran y quedan los merecimientos, ansi
que insistan y entiendan en trabajar, por que euitẽ la occiosidad.
Cõuiene al labrador que trabaja/que coja el fruto de su trabajo,
pero ansi se entiende que an de trabajar, que huelguẽ en los dias
sagrados que la yglesia mãda. De dõde dize Tulio, huelgue la tie
ra cõ la luz sagrada, huelgue el que ara y cesse la obra pesada estã
do suspẽsa la rexa. Desatad los lazos a los yugos, y traed los bue
yes a los pesebres que estan llenos, para que esten descansando
fortalecidos en remolino. A nosotros nos agrada estar lexos de a
quel/al qual la luxuria de la noche pasada le dio plazer con su me
moria/este tal aparte se del sacrificio.
¶ Conuiene a los labradores criar los animales, y rabaños de
ganados, y por esto endereçe los o guie los, con vna verga o va-
ra lleue los a paçer, y torne los a traer dl pasto. El primer pastor
fue Abel que fue justo, y ofrecio en su diezmo y sacrificio lo mejor.
Ansi te conuiene seguir aquel no solo por arte mas con virtudes
y buenas costumbres. Y acuerda te que aquel no puede ser Abel

que exercita la malicia de Caym.

¶ Conuiene tambien al labrador labrar y enxerir los arboles, plantar las viñas y podarlas. Esto hizo primeramente Noe, por que refiere Josepho en el libro de las causas de las cosas naturales, que Noe primeramente hallo vna vid siluestre o lambrusca (que se llama assi por que esta junto a los caminos y no se labra) la qual como fuese amarga, tomo Noe quatro generos de sangre (conuiene a saber) de Leon/ de Cordero/ de Puerco/ y đ Mona, y de esta sangre juntada o mezclada con la tierra, hizo estiercol y puso lo a la rayz de cada vna vid, para que repelida la amargura de la vid/ hecha cõ esto dulze/ diese fructo, y como beuiese del vino della/ embeodose, y đsnudo en su tabernaculo/ o recogimiento/ por esto fue escarnescido de Cham su hijo menor en dignidad, mas despues que se le quito el vino/ juntados sus ojos/ mostroles la naturaleza y propriedad del vino/ diziendo/ por tanto el auer puesto en las vides la sangre destos animales, para que deprẽdiesen los hombres, que a las vezes cõ el vino son hechos Leones, por yra z soberuia/ a las vezes corderos, por vguẽça y simpliaidad/ a las vezes puercos, por luxuria z inmũdicia, y por comer demasiado/ a las vezes monas, por vna curiosidad presumptuosa y por locura, por que la mona qualquier cosa que vee todo lo trabaja de hazer y deshazer. Y anssi muchos como son templados, contentanse con sus proprios officios, mas los destemplados y borrachos: ocupan se en los officios agenos, y quando creen q̃ siruen en esto o aprouechan/ son conoscidos desaprouechar y dañar.

¶ Dize Ualerio/ que el vso del vino a las Matronas romanas en otro tiempo fue ygnoto (conuiene a saber) que no lo beuiã, por que no desuarasen o cayesen en alguna deshonrra. Dize Ouidio los vinos aparejan los animos/ y los hazen conuenibles con las colores y cõ el mucho vino huye el cuydado y đshazese. Entõzes viene la risa, y entonzes el pobre es hecho cornudo. Entonzes el dolor y los cuydados/ y las rugas de la cara se absentã, y esto baste del labrador/ y pastor/ y trabajador.

¶ Capitulo.ij. de la forma y officios de los carpinteros/ y otros officios semejantes, que son entẽdidos por el segundo peon que esta delante del cauallo.

Digitized by Google

El carpintero y menestral de manos, tenemos le figurado desta manera. Fue hecho en forma humana con vn martillo en la mano derecha, en la siniestra vn çepillo, en la cinta vna paleta pa asentar y aplanar el cimiento. A esto se reduzen todos los officiales/como sõ los maestros/herreros/monederos que hazen la moneda/y todos aquellos que obran en metales en qualquier manera que sea, y los que cortan madera y los que la labran en qualquier suerte. Los que hazen cimientos, y que edefican muros o torres, y todos los que obran en piedras o en tierra o arzilla, en qualquier manera que obrã en estas cosas. Los primeros son significados en el martillo. Los segundos en el çepillo, con el qual los maderos y tablas se allanan. Los terçeros en la paleta/con la qual los cimientos se componen entre las piedras/las quales todos cõ razon son situados, y tienen su assiento en la diestra parte del rey delãte del cauallo, por que los caualleros tienen necessidad de tener frenos/ y espuelas/y pelotas d hyerro/y otras municiones de castillos, y fortalezas/y de los que las quieren defender o tomar, las quales cosas todas son complidas, por los tales maestros. En todos estos deue estar fidelidad, sabiduria/y fortaleza.

¶ Necessario es que sean todos estos fieles y leales, por que quãtas cosas se encomiendan (esta manifiesto) no solamente metales pero aun a muchos dellos los cuerpos humanos/y los dineros d aquestos/ansi como a los pilotos que nauegan. Tambien a los artifices de hazer cimientos, se les encomiendan los cuerpos humanos y, a los que cortã las maderas, para que en las casas por estos edeficadas/se defiendan los hombres d los yelos y tempestades/y calores/como sea cierto que los cuerpos debaxo tambien de la sombra del nauio se asseguran en los peligros. y por tãto seã fieles aquellos/a los quales tantas y tales cosas les son encomendadas. Por el cõtrario se suele dezir, que el que perdio la fee, ninguna cosa allende desta puede perder. Aquel no tiene causa d hablar, al qual la fee no se le puede restituyr. Fee es vn sanctissimo bien del pecho, el ql por ninguna necessidad es cõstreñido ni apremiado a engañar, y con ningun galardon es corrompido.

¶ Refiere Ualerio/que Fabio auia rescebido ciertos captiuos

Romanos de Anibal, con concierto de dar cierta suma de maranedis por ellos/la qual suma o quantidad, como a Anibal ni a Fabio no le fuese dada por el senado, embiado a roma vn su hijo por Fabio, mando que se vendiese vna sola heredad que poseya, y luego dio el precio a Anibal, en que se auia concertado por la redemciom de los captiuos. Mas quiso ser hecho pobre del patrimonio que no dexar de complir la fee que auia prometido. Grandissima locura es tener fee y esperança en aquellos, con la maldad de los quales tantas vezes as sido engañado. La fee dura entretanto q̃ dura la buena fortuna, y cae con el infortunio, alomenos en la gẽte de poca arte. Estos officiales en gran manera son prouechosos al mundo. Emos de saber que aquellas cosas que en las tierras se engendran, todas son criadas para la humana necesidad, mas los hombres por causa d̃ otros hombres son engendrados, por q̃ ellos entre si mesmos los vnos a los otros se puedã aprouechar. En esto deuemos seguir a la natura por capitan, y traer vnos a otros los prouechos o vtilidades, para que seã comunes a todos. Porcierto el primero fundamento de la justicia es, que a ninguno se haga daño, y finalmẽte que se sirua a la comũ vtilidad, por que de tu propria cosa se tracta (como dizen) quando la pared mas cercana de tu casa arde, y los fuegos de que no se haze mucho caso, suelen hazerse grãdes. Ninguna cosa mayor tiene la fortuna que el poder, ni mejor, saluo el querer guardar a muchos.

¶ Deuen ser tambien sabios los officiales, por que no tengan embidia vnos de otros, por que el vno del otro no tome ni tenga sospecha. Quiso Dios que fuese esta la naturaleza del hombre, que fuese cobdicioso de dos cosas (conuiene a saber) de la religion, y sabiduria, mas los hombres son por tanto engañados, por q̃ o resciben la religion/oluidada la sabiduria/o la sabiduria oluidada la religion. Como lo vno sin lo otro no pueda ser verdadero, los sabios porcierto ninguna cosa quieren, que les pueda pesar de quererla, proprio es d̃ sabios hazer ninguna cosa contra su volũtad. Mas esplendida mente con constancia y grauedad, y todas las cosas honestamente, pero mayor que todos seras si d̃ ninguno tu uieres embidia, el que tiene embidia de otro, ala verdad es el menor. Embidia porcierto no es otra cosa si no vn dolor d̃l animo d̃l prouecho ajeno, el varõ instruydo y dotado d̃ bondad, a ninguno

Digitized by Google

tiene imbidia, el imbidioso habla aqui. La mies es mas fertil siempre en las tierras agenas, y el ganado del vezino tiene los vbres mas grandes que no el proprio suyo, carezcan de sospecha, porq̃ no se verifique en ellos aquello que dize Seneca, esto tiene todo d̃seo/ que en qualquier cosa que el esta/ loco/ o fuera d̃ si, en la misma piensan que todos se enloquecen.

¶ Dionisio tirano de Sicilia en tanto era sospechoso y temeroso allẽde de ser de todos aborrescido y odioso/ que quitados sus amigos de su guarda, en su lugar puso hombres barbaros y ferocissimos, a los quales encomendo y comeno la guarda de su persona y tambien por miedo de los barberos enseño afeytar a sus hijas, Las qaules como fuesen ya crescidas en edad, no oso dexarse afeytar dellas con hyerros, pero hizo que con vn hyerro boto calentando le/ y con las caxcaras de las nuezes encendidas le quemassen las barbas y cabellos. Ni tan poco se mostro mas seguro con sus hijas como padre. Antes su cama q̃ estaua hecha en vna fortaleza, la cerco de vna caua honda, y hizo vna puente leuadiza, con la qual se cerraua en ella y ponia por defuera guardas a la puerta, cerrando la por la parte adentro, y ansi se guardaua mas diligentemente. Y como el pueblo viese su sospecha/ fuera de toda natura y regla y compas, y a esta causa estar cercado en derredor (el sobre dicho Dionisio rey de Sicilia) con guardas/ dixo a bozes publicamente, que tan grande mal es este que hezise/ para que tẽgas necesidad de ser ansi guardado desta manera por tantos caualleros.

¶ Deuen tambien ser los maestros fuertes, mayormẽte los que en la nauegacion se exercitan y trabajan. Porcierto si los pilotos y marineros fuesen temerosos/ o tuuiesen temor/ pondrian temer a los otros/ que imperitos o no esperimẽtados/ y que no saben q̃ cosa es auerse visto en peligros. Y ansi aconteceria que temiendo todos/ perdidos los coraçones y atemorizados, dexando en la tẽpestad de trabajar d̃sesperasen. La procelosa tempestad/ porcierto mas presto anega la naue/ q̃ndo faltando el esfuerço del gouernador o maestre/ y perdido el cõsejo, atemoriza a todos los otros que estan sometidos a su gouernacion. Ansi que sea en ellos fortaleza de corazon, la qual es vn pensado recebimiento de peligros. No conuiene porcierto al gouernador temer. Y si acontecieren

peligro.

Digitized by Google

peligros prometa a todos qualquier esperança de salud/ de gran coraçon es en verdad, con ygual animo sostener los grandes peligros y los menores.

¶ Capitulo.iij. Del officio del lanificio/o de las obras que son hechas de lana, y de los carniçeros/y escrivanos/o escriptores/y de todos aquellos que obrã en cosas de pellejos / o cueros / los quales son significados por el tercero peon/que esta delante del Arfil de la mano derecha del rey.

El tercero popular, el qual dezimos que esta asentado/puesto o situado delãte del Arfil de la mano derecha del rey desta manera, le pintamos, por que entre estos/de los quales hablamos aqui muchas vezes/nacen y se mueuẽ diferẽcias pleytos y contiendas, las quales es necesario que sean determinadas por el Arfil, como juez y que es, y que sean puestas en escripturas autenticas por el escrivano/ que esta asentado delante del juez. Por tanto este tercero popular es formado desta manera, por que es vn hombre que tiene en la mano derecha vnas tijeras, en la siniestra vn cuchillo, hecho a manera de tranchete/grande y ancho/en la cinta vnas escrivanias/y en la oreja diestra vna pluma para escreuir. El officio de los escrivanos o notarios es, poner en escripturas autenticas los instrumentos por los quales los contratos son celebrados, estar al lado de los juezes y rezar o denunciar las condenaciones. Lo qual declara la pluma puesta en la oreja, otros tienen de cortar paños y coserlos, y tundir y aparejar/y texer/y afeytar. Lo qual todo significã las tijeras, por que el officio destos se haze mediãte los instrumẽtos que emos dicho. El cuchillo representa los çapateros/los curtidores/y que aparejan cueros. Los pellejeros/carniçeros/desolladores/los matadores de animales, todos estos se contienen y llaman por nombre de lanificio por que o los notarios /o pellejeros/o los curtidores entienden en su officio cerca destos pellejos, los escrivanos escriuiendo en pargamino, y los pellejeros y curtidores haziendo con cueros su officio/y otros en la lana y pelos/

como lo hazen los texedores, tintoreros y los tundidores, o cerca de las carnes como los carniceros, y matadores de puercos, y otros animales, a estos pertenesce exercitar los officios, a que son dados o inclinados diligente y fiel mente, en estos principalmente deue ser vna compañia de amistad, y vna continencia honesta, y verdad en las palabras, Los escriuanos son muy prouechosos a la republica, quando vsan sus officios como deuen. Guarden se que no apropien ni tomen para si, lo que es comun de todos, por cierto estos si son buenos/bonissimos son en estremo grado, y si malos/son a la republica pestiferos, por que como por ellos se escriuan ante el juez y assesor, las causas y pleytos nasce mucho prouecho y vtilidad de la comunidad y cibdadanos, si tuuierē o fuere en ellos verdad y fidelidad, guarden pues su conciencia/que no vicien ni troquen la forma del contrato, por que son obligados a hazer enmienda, a aquellos que mintieron cō engaño, en las escripturas que les hizieron, y como le an continuamente, y muchas vezes los estatutos de las cibdades, y los sepan considerar en si, y conoscieren que son hechos contra Dios y justicia y contra derecho, y amonesten ⁊ induzgan al pueblo y regidores a que los muden. Por cierto no tiene fuerça de derecho, aquello que es establecido contra fee y buenas costumbres. Mas ay que en este tiēpo aquellos que mas cosas saben y conocen de la republica, atraen y engañan (oluidados del temor de Dios) a los que saben poco, y que son flacos de entendimiento, a que hagā conjuraciones, y los atraen a hazer colegios y licitos, y los juntā en vno para hazer escandalos/y hazen sediciones en la cibdad antes que no amistad del coraçon, oy a los Lombardos ningun collegio es tā dañoso, quanto el de los escriuanos/en los quales se halla discordia de las voluntades. Pues amonesten se a concordia y amistad, para que la cibdad goze de paz, ō la qual dize Tulio/que la amistad es voluntad cerca de alguno, por causa del bien, de aquel a quien ama con ygual voluntad, la qual se a de preponer o anteponer a todas las cosas, ninguna cosa por cierto es tan cōueniente a la natu raleza vmana/ni tan conueniente a las cosas prosperas y aduersas/como la amistad, la fuerza de la qual quāta sea/desto se puede colegir o entender, que de infinita compañia del humanal linaje (la q̄l ayunto esa misma natura, ansi es la cosa cōtraida y trayda

en angostura) que todo el amor entre dos o entre pocos se reconcilie. Que cosa mas dulçe puede ser que tener vn amigo/con el ql oses hablar como contigo. Mas esta amistad a las vezes es fundada sobre bien que deleyta, y esta amistad de la moçedad, en la qual reyna el calor/que es principio de la delectacion, a las vezes se funda sobre bien honesto, y esta es amistad de virtuoso/como dize Tulio, de donde se dize que es contra el officio de amistad, no dar a los amigos lo que derechamente se puede dar, y darles cosa que no sea ygual y justa. Las honrras y deleytes/y todas las otras cosas desta qualidad/ que parecen ser prouechosas/ nunca an de ser antepuestas a la amistad. Mas el varon bueno y justo, por causa de su amigo nunca hara ni yra contra la republica/ni cōtra la fee y el juramento. Sobre todas las cosas an de ser hechas las cosas que quieren los amigos, las amistades contra la fee/juramento/o republica, no amistades se a de pensar que son, mas cōjuraciones, como aquello que parece prouechoso, en la amistad se compare con lo que es honesto, valga lo honesto y deseche se lo prouechoso. Pues guarde se esta ley en la amistad, que ni roguemos a nadie que haga cosas feas/vergōçosas y torpes, ni las hagamos nosotros/aun que para las hazer seamos rogados, torpe es la escusacion y no digna de ser rescebida, si alguno confiesa auer por su amigo hecho algo contra la republica.

¶ Refiere Valerio, que como vn hombre (llamado Rusillo) resistiese a vn su amigo/que le rogaua vna cosa ynjusta/ y este le dixese con indignacion, pues que necesidad tengo yo de tu amistad, si no hazes lo que te ruego, respondio el Rusillo, mas antes que me aprouecha ami la tuya/o q̄ necesidad tengo della, si por amor de ti tengo de hazer alguna cosa in honesta, a las vezes la amistad se funda sobre el bien prouechoso/la qual tanto dura quanto dura el prouecho. De donde dize Varron/en el libro de sus sentencias que las amistades de los ricos, son pajas entre los granos, quieres esperimentar el amigo/hazte necessitado/o si tienes verdadera necesidad: Dize Seneca de algunos que seguian al Emperador Nero/que las moscas seguian a la miel, y los lobos los cuerpos muertos, y la compañia destos no al hombre que era Nero, mas a los robos que hazian.

¶ Refiere Tulio/que Tarquino Superbo (al qual echo y alanço

Digitized by Google

de Reina Bruto nieto de su hermana como es visto a riba) quan do andaua desterrado dixo, agora en este destierro auer principalmente conoscido a quien tuuiesse fieles amigos/y a quien por infieles/como ya a los vnos ni a los otros no pudiesse hazer merced ni gracia, aquel amigo que es tomado por causa de la vtilidad y prouecho, tanto tiempo agradara quāto fuere prouechoso, y a mi me huyen los amigos de donde son prouados, negociacion o mercaderia es esta que se allega al prouecho, y no a amistad. De donde dize el poeta Ouidio, el vulgo prueua las amistades ē el pucho, apenas dos o tres amigos/de tantos me son quedados, toda la otra compañia no fue mia/si no de la fortuna/entre tāto que me fue prospera/mientras fueres rico y dichoso/contaras muchos amigos, mas si los tiempos fueron nublados/hallarte as solo. Ansi que la amistad si la referimos a nuestro fructo o prouecho ō aquel ꝗ amamos/no es amistad, si no vna mercaderia ō sus prouechos, los prados/cāpos/y ganados, por esto se aman, por ꝗ reciben los frutos dellos, mas la caridad graciosa de los hōbres es de limpia fee, los amigos mayormente son conocidos en las cosas aduersas en las quales ꝗlquiera cosa ꝗ se da o haze, todo nace ō vna cōstāte beniuolencia. Mas la hōrra de la felicidad/por la mayor pte arrogā a la lisonja/mas ꝗ no a la comunidad. Refiere Petrus Alfonsus (ꝗ fue vn philosopho ō Arauia) que tenia vn solo hijo/al qual pregunto ꝗ quātos amigos auia adquerido, el ꝗl le respōdio que muchos, el padre le dixo/yo ya viejo no he adqrido si no vno, y dixo mas/no tengas en poco tener vn amigo/ni tengas en mucho tener muchos. ¶ Cōuiene por cierto aiuar algunos puados/y prouar a los no probados, y por tāto este philosopho mādo a su hijo que muerto vn puerco y puesto en vn costal, fingiesse auer muerto a vn hōbre/y que le lleuase a cada vno de sus amigos que le enterrasen/y como el hijo cumpliesse el mandamiēto del padre/y requiriese por orden a todos sus amigos, y por que todos mal y a vn injuriosa mente le respondieron por que tal cosa y tan peligrosa les manifestase/boluio a su padre/y prouo en tiempo de necessidad no tener amigos algunos, y entonces el padre amonesto al hijo/que ō su parte requiriese vno solo, que se gloriaua y auia dicho ꝗ tenia por amigo prouado. Lo qual hecho/aquel embio todos los de su casa fuera della/y hecho silencio secretamēte/como todas las cosas

Digitized by Google

en el tiempo de la noche estuuiesen calladas y todos adormidos/ hizo vna fuesa muy hōda en la tierra, y recibio el puerco para enterrarle/pensando que era hombre, y descubriendo lo que anssi le era dado para ēterrar /retuuo en su casa el puerco, el qual auia recebido muerto, y anssi el hijo prouo desde entōces ser vn solo amigo verdadero de su padre; y los suyos prouo ser amigos/ mas en la prospera que no en la aduersa fortuna.

¶ Refiere el mismo Petrus alfonsus, que eran dos mercaderes el vno ď Egipto/y el otro de Baldach. Los quales eran tan grandes amigos/que como el de Baldach estuuiese cō el Egipcio, y el Egipcio quisiese lleuar a su casa su esposa para se casar cō ella, por la qual el de Baldach era atormētado de amor/en tanto que por ella estaua enfermo. Finalmente que el fuego deste amor fue manifestado por los medicos. Lo qual sabido por el mercader Egipcio/entrego su esposa con todo lo q̄ le auian dado en dote al ď Baldach, para que se casase con ella, q̄riendo antes carescer del amor de su muger/que no de la presencia del amigo. Pues como el mercader de Baldach se fuese tomada su muger para su tierra/y fuese enrriquecido en summo grado, acontecio el mercader Egipcio venir en estrema pobreza y necessidad, y como pidiēdo por Dios por todo el mundo, aportase a la cibdad ď Baldach, donde era el amigo, a quien auia dado su esposa, la misma noche que llego estando durmiendo en vn templo, fue muerto vn hombre a las puertas ď aquel templo. Pues como el mercader Egipcio siendo demañana saliese del templo, fue preso como homicida/ que auia muerto el hombre que alli auia sido hallado, y puesto a quistion de tormento, confeso de su volūtad auer el muerto a aquel hombre (eligendo/o escogiendo mas morir ahorcado/q̄ no traer vida ď muerto/o biuir muriendo) Acontecio que a la ora que se auia de pronunciar la sentencia/ sobreuino alli el amigo de Baldach/y mirando mas subtilmēte reconoscio a su amigo el Egipcio que estaua para ser sentenciado a muerte/y luego parescio antel juez y trabajaua que el amigo Egipcio fuese libre y absuelto como hombre sin culpa, protestando que el era culpado de la muerte y digno de ser cōdenado. Mas vn otro tercero que estaua presente (el qual en la verdad auia cometido el homicidio) considerando la ynocencia ď los dos, y temiendo la yra del diuino juyzio; presentose en medio

Digitized by Google

de todos, y el mismo conto por orden el delicto. Entonces el juez considerando la amistad y constancia de los dos, y la enmiēda dl culpado, remitio/o perdono la pena. Y negociose que el Egipcio q̄ avia dexado su esposa al de Baldach por amor del, hallo vna hermana deste su amigo/y le fue dada para que se casase cō ella, y fue le dada la mitad de los bienes que poseya su amigo el de Baldach y que por la gran amistad que entre ellos avia, huyese el tormento de ser ahorcado como le huyo.

¶ Trabajen ansi mismo en toda honestidad y cōtinēcia, como sea cierto que (estos officiales por respecto de sus officios o artificios) tengan necesidad de conversar muchas vezes con las mugeres. Tambien les conviene ser honestos y castos/por que no soliciten las mugeres, mas antes huyā de ser solicitados o requeridos por ellas; haziendo les del ojo (como dizen) o consintiēdo calladamēte con la cabeça. Refiere Tertuliano d Democrito philosopho, a uerse cegado assi mismo por que no podia mirar las mugeres sin desearlas.

¶ Refiere Valerio/que vn mançebo de maravillosa hermosura que se llamava Spurna (aun que era castissimo) por q̄ con su hermosura solicitava los ojos de muchas mugeres, y por esto se tuviese por sospechoso a los padres y maridos dellas (quiero dezir que le tenian por sospechoso que dormia con ellas) consumio la hermosura d su rostro con llagas, y arose y heriose toda la cara cō vnas punçadas que se dio con vna lançeta, y quiso mas que fuese la dssormidad de su cara y su fee, yncitamento de santidad, que no de agena luxuria. Leemos tābien vna sancta monja y virgen, por que avia solicitado con sus ojos a vn rey, averse sacado los ojos, y averlos embiado empresentados al mesmo rey que se avia enamorado dellos.

¶ El philosopho Platon, leemos que fue riquisimo, y que dxo su tierra y patrimonio, y que eligio por estudio/o academia/vna alcaria lexos de la cibdad (no solamente disierta, pero aun pestilencial) por que con el cuydado y continuacion de las enfermedades quebrantase los impetus, y encendidos deseos de la luxuria. De dōde se sigue que muchos de sus discipulos se sacarō assi mesmos los ojos.

¶ Refiere Helinādo que el philosopho Demostenes burlando

Digitized by Google

con vna ramera llamada Landis, que era de sangre real, y tomando la de los pechos (no por luxuria, si no por gozar de la alabança de abstinente) preguntádo le muy amenudo/que queria que le diese por que durmiese con el, como ella le respondiese que la auia de dar mill dineros. El mismo Demostenes le respondio, vn pesar de cometer o auer cometido vna fealdad o peccado tan abominable, no le quiero comprar por tanto precio. De donde dize Ouidio, lo que aprouecha o agrada a los amãtes es poco, y lo que los daña es mucho, y virtud es auerse abstenido y aptado de los bienes agradables.

¶ Dize Augustino en el libro de la cibdad de Dios, que vn noble Romano llamado Marco tulio (el qual tomo la nobilissima cibdad de Siracusa) se dize dl que primero que la tomase/lloro sobre ella que auia de ser vencida y conquistada. Y antes que fuese con muertes ensangrẽtada, se dize auer derramado lagrimas, y tuuo cuydado de la castidad, assi de las malas como de las buenas mugeres, que fuese guardada, por que primero que mandase acometer o combatir el pueblo, constituyo por publico edito y pregon, q̃ ninguno fuese osado d violar/ni corromper ninguna muger libre.

¶ Miren tambien a la verdad/con la qual la intencion y la palabra/y los miembros del hombre, a vezes cõcuerdan en lo bueno por que en ninguna cosa desacuerdan entre si, d donde verdaderamente se dize, que la verdad no tiene rincones. Es por cierto la verdad virtud/con la qual qualquiera habla lo que derechamente siente, con vna libertad y esperança apartada toda soberuia.

Dize Valerio magno, que como todos los Siracusanos, desseasen la muerte del tirano Dionisio de Sicilia, vna muger muy vieja sola/continuamente al tiempo de los maytines, rogaua que fuese guardado/y biuiese el sobre dicho Dionisio. Lo q̃l oyendo Dionisio marauillado, preguntaua que era la causa, mas ella dixo como yo fuese moça/y entonces señoreasse vn gran tirano/dseaua carecer dl subcedio/otro peor, y como desease carecer del/empeçamos de tener a ti muy mas importuno que todos los otros. Temiendo pues q̃ no viniese otro peor que tu/ofrezco mi cabeça por tu salud, entonces Dionisio vuo verguença de castigar la hermosa y bien compuesta osadia de la verdad, que la muger le dixo. Y esto dicho de las cosas de los officios sobre dichos abasten.

Digitized by Google

¶ Capitulo .iiij. de la forma o hechura de los mercaderes de los paños/y telas, y de los cambiadores.

Conoceremos el quarto popular/sentado delante del rey, en la orden del axedrez, por que fue formado en figura de hombre, desta manera. Tenia en la mano diestra vna balança cō vn marco o pesa, y en la yzquierda tenia vn palo/o vara de medir. En la cinta tenia vna bolsa con dineros, aparejada para pagar a los que le pedian prestado/o cambio. En estos se representan los mercaderes de paños/y lienços/y de otras qualesquier cosas, y esto en la medida, los cambiadores de dineros y los que los prestan, y esto en el peso/o balança, y en el marco los que reciben los depositos y dineros en la bolsa. Todos estos deuen de huyr la auaricia, asegurar las deudas que se cumpliran, y guardar lo que prometen y estar por ello. Deuen restituyr enteramente lo que les es encomendado en deposito, congrua y conuenible mente se ponen en la orden del juego delante del rey, por que an de tener en guarda los thesoros del rey, y responder y pagar a los caualleros sus acostamientos por el rey, guarden y euiten la auaricia/que es seruidumbre de los ydolos. De la qual dize Tulio, Auaricia es vna cobdicia de adquerir o retener, o vn amor inmoderado, de tener allende de la necessidad/o de lo que para la vida se requiere. Por cierto no ay entre los vicios otro peor que es este, mayormente en los principes, y en los que gouiernan la republica. Este vicio sin dubdad inclina y impele todo hōbre a qualquier vicio, y reyna mayormente en los viejos/no entiendo por que acontezca esto, por que/que cosa puede ser mas absurda y mala, que quanto menos resta por pasar de la vida, tanto mas se busque con que pasarla, de los prouerbios de los sabios se saca, el auariento ninguna cosa haze con razon, si no quādo se muere. Al qual ninguna cosa mala le deseas, si no es que biua largo tiempo. El auariento para ninguno es bueno/y para si es malo, y para el pobre malissimo, si no por causa de negar lo que deuia dar.

¶ Refiere seneca, que vn philosopho de los que llaman Cinicos pidio vn talento de oro al rey Antigono, al qual Antigono respondio, que era mas lo q̄ el philosopho pedia, q̄ no lo que deuia pedir,

compelido con necessidad pidiole vn dinero, respondiole que pedia menos que cõuenia que diese el rey, en el dinero miro que era rey y era obligado a dar mas. y en el talẽto miro al philosopho q̃ podia pedir menos, como pudiesse dar el talento como rey que daua y el dinero como a philosopho a quien daua. Ninguna cosa es tan pequeña ni tan grande, que onestamente no la de la humanidad real. Auaricia parte de cobdicia, es genero d todas las carnalidades y luxuria.

¶ Refiere Josepho en el libro diez y ocho d las antiguedades: q̃ fue en Roma vna muger preclara/con dignidad de sus mayores (llamada Paulina) muy recogida en el estudio de la castidad, y muy reMirada y tenida en la opinion de la onestidad, y muy rica con grandeza de riquezas/y muy hermosa de gesto, y en aquella edad que las mugeres se jactan o alaban de la virtud de la pudicicia. Ella era casada con vn hombre/llamado por nombre Saturnino/en linaje y riq̃zas, y en todas las otras cosas semejante a ella. Del amor dsta Paulina/estaua preso vn cauallero llamado Emericus. El qual solicitando la con dones y promesas, no pudo inclinar el proposito della como si fuera de marmol. Mas quiso por cierto carecer de aquellos dones/que no guiada cõ auaricia y cobdicia, perder o desamparar la pudicicia/o castidad de la carne.

¶ Leemos que fue vna muger/que hazia vida solitaria, la qual auiendo allegado vna gran quantidad de oro/hecha en su casa vna huesa/ascondiolo debaxo de la tierra. Mas como esto despues de su muerte viniesse a noticia del obispo, por su mandado fuele echado a esta muger en su sepultura el oro que auia en su vida ascondido. Mas despues que este oro fue con ella sepultado, fue oyda por tres dias con sus noches, dar bozes llamando se desuenturada, diziendo q̃ se consumia en vn grandissimo fuego. Pues como por muchos dias molestase los vezinos en muchas maneras, de mandamiento del obispo fue d'senterrada y abierta la sepultura/hallose que el oro derretido con el fuego infernal se le auia entrado por la boca. Por que sea verdadero aquello que se suele dezir, de oro tuuiste sed/beue oro, el cuerpo hediendo de aquella muger, fue tomado y echado en vn arbollon/o en vna necesaria.

¶ Dize Seneca en sus declamaciones, que el auaricia es fundamento de los vicios de las mugeres.

Digitized by Google

¶ Dize Ualerio maximo que la auaricia es vna buscadora y descubridora de las abscondidas ganancias, y vna tragona cobdiciosissima de robo manifiesto, y no es dichosa/rica/ni bien auenturada/ni contenta de tener fructo, y es miserable con la cobdicia del buscar y adquirir todas estas cosas. Poseyo vn hõbre que se llamo Septemillio, el qual como fuese muy gran amigo y familiar de vn otro hombre llamamo Cratho, tanto se encendio con auaricia que por el prometimiẽto q̃ le fue hecho de cierta suma de oro, por vn llamado Siramonio, no temio ni tuuo verguença cortar la cabeça a su amigo Cratho, y lleuar la por la cibdad puesta en la punta de vna lança. y sobre todo esto lo hueco de la cabeça hincho de plomo derretido por q̃ pesase mas, por que le auia seydo prometido tanto peso de oro como la cabeça pesase, por cierto aborrecible fue la auaricia dste Septemillio, pero con riso fue proseguida por Tholomeo rey de Egipto, por que como Marco antonio emperador viese que Tholomeo tenia grandes riquezas y le quisiese prender, y el viendo que auia de perecer y morir por amor de sus riq̃zas, puestos todos sus bienes en vna naue/metiose en la mar/ y horadada la naue para que perescie se y fuese anegada quãdo el mismo Tholomeo quisiese, y su enemigo Antonio caresciese dl robo que le queria tomar. Empero Antonio no cõsintio que el ni sus riquezas pereciesen, mas proueyo al peligro por venir d su muerte, y vino le a las manos con sus riquezas, y tornole a traer a su casa. Ansi q̃ este Tholomeo sin dubda no poseyo sus riquezas/ mas fue poseydo dellas. Por cierto era por titulo exterior/y cõ el cuerpo poseedor de las riquezas, mas era en el animo miserable sieruo de los dineros. Dize se en los prouerbios, cõuiene mandar al dinero y no seruirle, si sabes vsar del dinero sieruo es, y si no sabes es señor, el dinero no harta al auariento, empero reprehende lo. Dize Salustio, la auaricia trastorna la fee/la bondad y todas las buẽas obras y artes, y por las riquezas enseño la auaricia ser los hombres crueles/y soberuios/y menospreciar a Dios, y cõprar todas las cosas aun que no pudiesen ser vendidas. Guardẽ se los sobre dichos officiales de todo en todo no contraer grandes deudas ni muchas. Dize Ambrosio de Tobia, la pobreza no tiene delito, empero vergonçosa cosa es deuer, y mas vergonzosa no pagar la deuda. Eres rico/eres pobre, no tomes emprestado, si eres

rico no padeceras necessidad alguna, del que te pidiere como no lo ayas recebido, y si pobre piēsa la difficultad del tornar a pagar lo que tees emprestado. Dize se en los prouerbios de los sabios, engaño es recebir o tomar lo que no puedes tornar a pagar. Dize Seneca que la primera cosa que se a de enseñar a los que liberalmente toman, es que liberalmente tornen lo que tomaren. y tambien an de ser enseñados vencer a aquellos a los quales son obligados por obra y voluntad.

¶ Ansi que si los beneficios que graciosamente y sin interesse fueron recebidos, an de ser pagados y galardonados, por los q̄ los resabieren con mayor razon se deuen tornar y pagar las cosas q̄ se reciben prestadas, mas a la verdad muchos amigos al tiempo del pedir paresçen agradescidos, que quando les piden lo que les prestaron se tornan enemigos. Por tanto dixo el philosopho Demas, al amigo que me ruega que le preste dineros, si se los presto pierdo a el y a ellos.

¶ En la cibdad de Samia, fue vn mercader y cambiador que se llamo por nombre Oberto ganozo/de nacion Astense. Este fue de tanta fidelidad y lealtad, que como vno afirmase mentirosamente, que auia puesto en su cambio quinientos ducados, y el cambiador no hallase en su libro assentado tal deposito, y el que dezia que los auia puesto en poder del cābiador, no presentase testigos que se los ouiesē visto dar, y el fidelissimo mercader dixese, que en ninguna manera auia rescebido tales dineros, y a esta causa quisiese dar bozes este mentiroso q̄ pedia, el sobre dicho mercader Oberto le llamo luego diziendo/calla hijo y toma los quinientos ducados que tu afirmas que depositaste en mi poder, y contolos luego y entregoselos. Por cierto mas quiso injustamente perder los dineros, que no que en su buena fama se pusiese algun escrupulo/o manzilla. Pues como aquel que recibio los dineros se fuese/y empeçase a tractar con ellos en diuersas maneras de mercadurias (q̄ en tanto daño de su anima y conciencia auia recebido) acontecio q̄ cō ellos gano diez mill ducados. El q̄l como estuuiese cercano a la muerte, y no tuuiese hijos/instituyo al mercader Oberto por heredero en todos sus bienes. Afirmando que con los quinientos ducados/que engañosamente del auia recebido/auia ganado toda su hazienda. y ansi fue hecho que disponiendo el juyzio y justicia d

Dios, que aquel que primeramente auia sido ladron y auia hurtado aquellos dineros. Rescibiendo los sin q̃ se los demiesen, fue se hecho fiel procurador dl mercader a quiẽ los hurto. Mas por el contrario muchos tienen nombre de mercaderes, y muy fieles en guardar lo que en su poder les ponen, y quando ay tiempo y lugar oportuno, no tienen verguença d negar las cosas que les son encomendadas y depositadas en su poder. De dõde leemos, que vn mercader tenia muy buena fama / especialmente en guardar las cosas que le eran encomendadas, mas quando se ofrecia oportunidad era ladron. Oyendo vn estrangero la fama deste mercader / dexole vn gran thesoro q̃ se le guardase. Y tornando despues de tres años / el que le dexo su thesoro, pedia al mercader que se lo diese. El mercader sabiendo que este no tenia testigos, ni escriptura sobre el deposito, negando el deposito dezia, que no conoscia a este que se le pedia. Lo q̃l oyendo el estrangero andaua muy triste pensatiuo y llorando. Al qual como encontrase vna muger vieja, preguntole la causa de tanta tristeza. Entonces aquel le dixo, q̃ te aprouecha a ti ni a mi, saber por que soy triste, vete en paz, la vieja dixo le, ruego te que me cuentes de que tienes pesar, por ventura te podre dar algun saludable consejo, vencido pues el hombre de la importuna vieja, contole por orden lo que con el mercader pasaua, y como le negaua el deposito. La prudente y sagaz vieja dixo le / tienes por ventura en esta cibdad alguno que te sea fiel amigo, respondiole el hombre si tengo muchos. Dixo le ella, ve y diles que compren vnos dos o tres cofres muy galanes / y bien barreados, y que los hinchan de cosas que no valgan nada, y los cierren muy bien, y finjan que estan llenos de piedras preciosas y dineros / y otras cosas de grã precio / y trayã los a ese mercader que te niega tu hazienda, y digan le que quierẽ depositar en su poder vn thesoro de gran valor que tienẽ en aquellos cofres, como auiã oydo su fidelidad, y q̃ es hombre muy cierto y verdadero, y ellos ayã de yr camino a tierras muy aptadas y alexadas. Y estãdo ellos hablando estas cosas con el mercader, llega tu y pide que te de tu deposito que pusiste en su poder en tal año / y en tal dia / y mes, yo espero ciertamente por mayor ganancia / y por verguença de los que estaran delante, que dizen que tiene fama de gran fidelidad, y por alçarse les a ellos con los cofres / que an dicho que

quieren dexar en su poder, luego te restituyre a ti tu thesoro; mas guarte que el mercader no sepa que aquellos son tus amigos, o gran consejo de muger, por cierto natural cosa es las mugeres en las cosas dubdosas tener de presto buenos consejos. Pues fuese el hombre y haziendo en todo segun que la muger se lo consejo / estando hablando aquellos sus amigos con el mercader, diziendo que gran fama tenia de su lealtad y fidelidad, y que ellos por que yuan de yr muy lexos a otras tierras / querian dexar en su poder sus thesoros / que estauan en aquellos cofres, sobreuino el hombre y pidio su deposito, entonçes dixo el mercader: muy bien te conozco, tu heres vn hombre que veniste tanto tiempo a, y posiste en mi poder tal thesoro, yo te lo he guardado muy bien, y dixo a su criado / ve presto a casa y dale a este su deposito. Ansi recibio el hombre su deposito y fuese gozoso, el desdichado mercader engañado con su malicia, pensando que con tornar esto en presencia de aquellos que dezian que querian hazer en el por su fidelidad otro mayor deposito se alçara con el, quedose sin lo vno y sin lo otro. El que haze bien, parece o semeja a Dios, por que de mas de nos auer hecho a su semejança / en solo hazer bien le parecemos. Dize Seneca, que la philosophia / principalmente enseña hazer bien, a las vezes la paga suele ser la confession / conocida cosa es al varon sabio / de quanto valor es la cosa / y como a de ser estimada o entretenida, y examinar a todas las cosas, quanto rescibio / de quien lo rescibio / y quando / y donde / y en que manera. Quieres saber o preguntas, que nos aga oluidar las cosas recebidas, la cobdicia de las cosas que esperamos recebir. Y esto que emos dicho de los mercaderes abaste.

¶ Capitulo. v. De los medicos / çurujanos / y boticarios / los quales son entendidos por el quinto peon.

Son asentados los medicos y boticarios delante de la Reyna en esta forma. En vna cathedra magistral esta asentado vn hombre / que tiene vn libro en la mano derecha / y vn botezillo de olores en la mano siniestra. En la cinta tiene vn estuche con sus herramientas de las heridas y llagas, por estos son entendidos los philosophos. Y esto en

el libro/por el qual tambien son entendidos los gramaticos, logi
cos, retoricos, geometricos, musicos/y astrologos. Por q̃ el per
fecto medico o phisico/a de saber la gramatica/las conclusiones/y
proposiciones de la logica, las elegancias y hermosuras de la re=
torica, las dimensiones de la geometria/ y el numero/o cuenta de
las oras y dias creticos, y la armonia d̃ los pulsos, assi como vna
armonia de musica. Y en el dispensar delas medicinas/ay necessi
dad de saber las minuciones y particularidades de la astrologia.
En el bote son significados los boticarios/y especieros, y los que
mezclan y hazen poluos y otras especias aromaticas. En el estu
che de las herramientas/ que trae colgado de la cinta, dezimos q̃
son significados los curujanos. De todos estos/los primeros de
zimos que son speculadores theoricos. Los dos postreros dezi=
mos q̃ son praticos/o q̃ se llamã operatibos por q̃ obrã. Los me=
dicos conuiene q̃ sean studiosos /sabios/y diligentes cerca de sus
sciencias. Por cierto como la vida del humano cuerpo/ en alguna
manera este en la mano d̃l medico, si no tuuiere sciẽcia y noticia d̃
muchas escripturas, si curare podra ser tenido mas por matador
de hombres que no por medico que los cura, en esto deuen ser vna
bõdad d̃ costũbres, vna hermosura y cõpostura d̃ palabras, vna
castidad d̃l cuerpo, y a los enfermos vna promessa de salud, y vna
continua visitacion, y buscar las causas de las curas y señales de
la enfermedad, en los libros de los autores, mayormente de Ypo
cras, y Galieno, y Auicena/a donde se deprende la solicitud y sabi
duria de la medicina. Quando muchos medicos visitaren junta=
mẽte vn enfermo, no se muestrẽ disputadores o litigadores (quie
ro dezir) que no curen de arguyr, por que no sean vistos, mas bus
car la fama y vanagloria del mundo, quando disputando son vis=
tos auer vencido, que no tratar de la salud del enfermo, que esta
en la cama caydo. Marauillo me, por que entre los medicos, q̃n
do mayor necessidad tiene el enfermo de la salud o sanidad, se haga
objection de contrariedad, como la causa se trate de la vida d̃l hõ
bre, y aq̃l sea tenido por mas sabio/o piense de si y se tenga por mas
sabio, que mas y mas subtiles contrariedades traya, por el cõtra
rio entre los letrados legistas, a donde no se tracta de vida de hõ
bre, si no de cosas temporales, se tracta la causa fuera del hombre
a quel sea tenido por mas prudente, que por su consejo supiere cõ

cordar mejor/los q̃ entre si no ay miedo, pudiessen conoscerse. Quiten pues los medicos las contrariedades de los coraçones, y no trabajen mas parescer sabios que no curar, siempre sea el medico delante de la reyna, por que se señale tener castidad en el cuerpo, como a la verdad tengan de ver las enfermedades de las reynas, y de las otras mugeres/y a las vezes mirar y tocar las partes vergonçosas y abscondidas, ay necessidad que sean castos.

¶ Refiere Valerio/que ypocras fue varon de maravillosa continencia, por q̃ en Athenas avia una ramera noble de linaje, y muy hermosa de gesto, a la qual unos mancebos y moços desvergonçados/prometieron un talento, si pudiesse ynclinar el animo de ypocras, para que fuesse incontinente. La qual como viniesse a el de noche, acostose en su cama, mas por ninguna manera pudo vençer su continencia, y como los mancebos la escarneciesen, que no oviesse podido inclinar el animo de ypocras a luxuria, con sus desvergüenças, y le pidiesen el precio que le prometieron (por razon de su victoria pues avia quedado ella vencida) les respondio, que ella no avia puesto su prenda ni apostado de vencer la cõtinẽcia de la estatua, si no del hombre, llamo al philosopho estatua, por la inmovible cõtinencia del. Esto mismo recita Valerio de Xenocrate philosopho, que como una muger le deviesse unos dineros, fue donde estava de noche, y empeçole a solicitar para que durmiesse cõ ella, y como el castissimo proposito y muy firme/ estuviesse entero en su castidad, en tãto que en toda la noche no se bolvio a ella ni la toco, ella viendose menospreciada muy confusa se fue y le dexo.

¶ Cornelio Scipion embiado en España, en el mismo pũto y momento que entro en el real, mando quitar todas las cosas q̃ heran causa de delectacion. De donde se lee q̃ se fueron del exercito dos mill rameras. Avia conoscido el yndustrioso varon, que el deleyte afemina los animos, y emponçoña el cuerpo subjecto al deleyte. De donde tambien se dize en las fabulas de los poetas, que los q̃ entravan en la fuente de las serenas, ellas le emponçoñavan y destruyan las fuerças, y quitavã a los tales efeminados su natura, y esto fue dicho en semejança del deleyte. Ansi se dize en el libro de las burlas de los philosophos.

¶ Miren bien las curas de las enfermedades como las hagan, o por semejable como en la cirugia, en la qual en la llaga redonda,

se pone el paño podrido; y con la largura largo, o por contrario en la
physica, que el calor se cura con frialdad, y tambien se cura el gozo
con la tristeza, o la tristeza con el gozo. Por cierto muchos perecie=
ron de alegria, o por el demasiado gozo fueron quebrantados, de=
samparado el uso de los miembros. Pues incidentemente diga=
mos, q̃ cosa es gozo, o alegria, y en que manera algunos se ayan ha=
llado morir de demasiado gozo. El gozo no es otra cosa sino una di=
lation o derramamiento, o dissolucion del coraçon, con una apre=
hension o percibimiento delectable. A la verdad todos quierẽ a=
ver plazer y trabajan por alcançarle y tenerle, pero no saben adõ=
de le alcançaran que sea grande, y que permanezca sin mudarse.
El sabio en ningun tiẽpo esta triste ni sin alegria, y esta alegria no
nasce si no de la sabiduria y uso de las virtudes, y no se interrũpe
ni dexa de ser, por que lo que la fortuna no da, no lo puede quitar.
Dize Marcial coco, los gozos no estan ni quedan para siempre,
mas buelan como fugitivos, de donde cuenta Valerio, en su libro
noveno, que a penas parece cosa verisimile y de creer, que en el qui=
tar la vida del cuerpo, lo mismo puedan hazer el gozo y el amor,
como es dicho, por que avida la nueva del desbarato de los roma=
nos cerca del lago trasimeno, una muger llamada Liba, pẽsando
su marido aver muerto en aquella batalla, tornando el bueno y sa=
no, de improviso encontrando la a la puerta de su casa, tanto fue
tollida de plazer que estando con el abraçada luego murio.

¶ Otra muger como estuviese triste con la nueva que un mensa=
jero le avia traydo, de la muerte de su hijo, y estuviese retrayda en
su casa, viendo de improviso entrar a su hijo sano y bueno, quedo
sin anima. Ansi que aquellas mugeres a quien no mato el dolor,
las acabo el plazer, pero menos es de maravillar por que eran
mugeres, empero miremos a otra cosa mayor.

¶ Un hombre llamado Juscanloso, como en la insula d' Corsica
(la qual poco antes avia subjectado) sacrificase a los dioses, rescebi=
das unas cartas del senado, por las quales le declaravan ciertas
cosas de ruego que le hazian, teniendo el animo atento en leerlas,
nascida en su entendimiento una obscuridad, caydo delãte del fue=
go do las leya murio. El qual de que otra cosa pensaremos q̃ mu=
rio si no tollido y enrudecido del mucho gozo, o amor.
Philomõ, una immoderada fuerça q̃ puso ẽ reyr, se le qto la vida.

¶ A este gozo

¶ A este gozo leemos, ypocras auer hallado remedio; por q̄ como viniese estado mucho tpo a la continua fuera de su tierra (por el amor d la sciencia) y creciese la opiniō y fama d su mucha sabiduria/cerca d sus padres y d su tierra/como boluiese a su casa, z ya se acercase a su tierra/embio a sus padres vn mensajero d su venida/ el qual les dixo que su hijo ypocras venia ciego de los ojos, porque la embaxada de la priuacion de la vista, templase los animos de los padres, de la alegria que ternian d su tornada. Pensaua el que tollidos de alegria se auian luego de morir.

¶ Leemos q̄ Tito hijo d Vespesiano/ q̄ residia en el real cerca d Jerusalem/ auer oydo su padre Vespesiano de voluntad de todo el senado/auer sido elegido y alçado por Emperador, fue tan tollido d plazer q̄ subitamente dsamparado la fortaleza d los miēbros, se le encogieron y fuerō hechos como q̄brados. Josepho q̄ fue el q̄ escriuio la hystoria d la guerra, entre los judios y romãos, el q̄l hera medico peritissimo y muy enseñado, conosciēdo la causa d la dolēcia de Tito, preguto luego si auia en roma algū cōtrario, o enemigo d Tito, al q̄l tido aborresciese/aū oyr mentar su nōbre. y como le fuese notificado a Josepho, q̄ auia vn hōbre/el nōbre dl q̄l ē tāto grado Tito aborrescia/q̄ en su cōsejo a vn nōbrarle no osaua ningūo. hizo venir alli este hōbre y en vn cierto dia, hizo delāte de Tito poner vna mesa muy abastada de viandas, y q̄ estuuiesen alli muchos pajes y māçebos q̄ siruiesen, y mando secretamente q̄ ninguno fuese osado por mandamiēto de Tito, d herir ni prēder a aq̄l hōbre. Ordenadas pues dsta manera todas las cosas/hizo traer este Emulo o enemigo de Tito, y sentarle en la mesa cō grande hōrra z imperial magestad y reuerencia, y q̄ todos aq̄llos pajes y seruidores/le siruiesen afetuosa mēte. Tito encendido en saña luego q̄ le vio, mādo a sus caualleros q̄ le matasen, y como ninguno osase obedescer a su mandamiēto, antes seruiā muy mejor a su enemigo, en tāto se encendio en yra, que el que carescia del vso del cuerpo, por que estaua tollido, y tenia los miēbros encogidos, rescibio los miembros sanos, de manera que le furon dsencogidos. y desde alli adelante no pēso ni le tuuo por enemigo, mas de ay le acompaño como a limpio y fiel amigo. ¶ Los boticarios y especieros/hagan sus officios publicamente delante d todos, y sean solicitos en cōplir lo q̄ los medicos le mandarē/por

Digitized by Google

q̃ oluidados o ocupados por diuersas causas en las medicinas y cõfeciones, vno por otros, y otro por lo q̃ les es mãdado, lo mezclen de manera q̃ se hagan matadores de hõbres, huyã la mẽtira y el engaño, por q̃ sufisticando (quiero dezir) falsando las medicinas y cosas aromaticas, no sean juzgados ladrones y no boticarios. El boticario tiene de hazer los vnguentos de sanidad, y consacionar las vnturas de suauidad, y en ninguna manera dé por ningun precio/a personas sospechosas las cosas venenosas/ni por medecinas simple ni compuesta. Por q̃ guiados con malicia, cõuiertan aq̃llas medicinas en daño de los proximos, y seã hechos participes del delito, estos que deuen tener cuydado de la salud.

¶ Los çurujanos tambien se cõpadezcan de los heridos/y no facilmente se determinen a cortar algun miembro/ o a abrir alguna postema, de manera q̃ perdida la fama, seã dichos carniceros antes que no sanadores de heridas, todos estos como tienen cuydado de todos los enfermos, que le son encomendados/tengan le d̃ si mesmos, para que purgadas y alimpiadas las mayores passiones, q̃ son las del anima/se muestren sabios en las enfermedades d̃l cuerpo, q̃ sean aquellas passiones. Dize lo Boecio en el primero libro de Cõsolaciõ donde dize. Las estrellas escondidas en las nubes obscuras, ninguna luz pueden derramar de si, tu tambien si quieres ver la verdad con clara lumbre/por derecho sendero, toma la calle o camino. Alança y desecha de ti los gozos, y haz huyr el temor y la vana esperança, y no tengas presente el dolor/porque donde estas cosas reynan, esta la anima anublada/y vencida y atada con estos frenos, y esto baste de los medicos.

¶ Capitulo. vj. De los tauerneros/y mesoneros, que son entendidos por el sexto peon.

El sexto peon/ puesto delante del arfil de la mano yzquierda. Como esta figura. Por que fue hõbre que tenia la diestra mano estẽdida a manera de hõbre que cõbida a otro. En la mano siniestra tenia vn pan, y debaxo d̃l vn jarro de vino. En la cinta vn cochillo y vnas llaues. Este ciertamẽte representa los tauerneros y mesoneros, que acojen en sus casas los hombres y les guardan sus cosas, y estos se sientan delante del arfil como delãte de juez, q̃ muchas vezes entre ellos

Digitized by Google

las q̃stiones y turbaciones nascidas/y encẽdidas, por el arfil/ansi como por el juez del rey an de ser tractadadas y juzgadas.
¶ El officio destos es procurar buenos manjares/para los q̃ los an de comprar. An de ser hõbres curiales y apazibles a los q̃ vienen. Todas las cosas q̃ traen los caminantes an de guardar y poner a buẽ recabdo. El primero dstos/representa la mano yzqerda en que tiene el pan y el vino. El segundo representa la mano derecha estendida/a manera del q̃ llama/o combida los caminantes. El tercero representa las llaues q̃ le cuelgan de la cinta. Todos estos huyan el vicio de la gula. Porcierto q̃nto mas muchos/por causa de comer y beuer van a casa de aquestos, tanto mas se an de moderar, restringir y templar en el comer y beuer, para que los que vinieren a sus casas, por su enxemplo/den a sus cuerpos los alimentos o mantenimientos con q̃ se puedan honestamente substẽtar, y no lo superfluo y demasiado. Muchas vezes porcierto d la borrachez/nascen contiendas y ruydos, vn ahogamiento de la vista, y vn dezir a otros/y recebir dellos injurias. Deue porcierto el hombre comer y beuer para biuir/y no biuir pa comer y beuer/vna montaña o dehesa abasta para muchos elephantes. Mas el hombre es apaçẽtado en el mar y en la tierra, y mantenido, mas no por q̃ tiene grande hambre/si no por la ambicion y cobdicia (cõuiene a saber) de comer de muchas cosas. De donde dize Quintiliano, en las grandes çenas acontece nos esto, que como estemos hartos de muy buenos manjares/la variedad de los q̃ no son tales nos sea agradable. Quiso dezir, que dspues que vna persona esta harta d Salmon, y truchas/y otros pescados preciados, acõtece querer comer de vna sardina, y parecerle tambien/o mejor q̃ ninguno de los otros buenos pescados de que primero/fue harto. De dõde dize Lucano, o prodigiosa luxuria/o deseo desordenado de cosas, nunca contenta cõ pequeño aparato, o cobdiciosa hãbre y alabada gloria de la mesa, con la sobra de los manjares del mar y de la tierra. Aprended con q̃n poco es licito y se puede sostener la vida. Dize Catõ, no quieras comer todo lo q̃ la gula/amiga del viẽtre. El vientre y los miẽbros d la generaciõ, estã muy cerca lo vno dl otro, y ansi el vicio de la gula pare luxuria. Malissima pestilẽcia es la luxuria, de la q̃l se causa la rudeza d' anima, q̃ es vna turbaciõ/o entorpecimiẽto carnal, de la tẽplada razõ, vestida por

el vicio/con vnos gruesos y no ingeniosos sentidos. Que cosa es mas suzia q̃ este vicio d̃ la gula, q̃ cosa mas dañosa, cõ la q̃l la virtud se aterece, q̃brãta y d̃smenuza/enfermãdo se la victoria. Adormecida la gloria se cõuierte en infamia y juntamẽte las fuerças del cuerpo y del anima son d̃struidas, y por tãto dizo Basilio, quãdo seruimos al viẽtre y a la gargãta/somos animales d̃l cãpo/y trabajamos d̃ ser semejãtes a las bestias, a las q̃les cõcedio la natura/q̃ estuuiesen siẽpre abaxadas, y mirasen a la tierra y siruiesen al viẽtre. De dõde dize Boecio en el q̃rto libro d̃ la Cõsolaciõ. El q̃ desamparada la virtud, d̃xa d̃ ser hõbre, como no pueda pasar en naturaleza, y diuina cõdiciõ, necesaria mẽte se a de tornar en bestia. Q̃ntos y d̃ q̃n marauillosa sabiduria/y firme cõsejo seriã/si la tragonia y el calor d̃l vino/no los hiziese rudos, quã peligroso es al señor d̃ la casa y cõpañia/o familia, y al q̃ rige la republica/escalẽtarse cõ el vino, cõ el q̃l la yra se enciẽde, la discreciõ se ofusca y entorpece, la luxuria se d̃spierta, en tãto q̃ el d̃seo d̃sordenado d̃ la luxuria se mezcla a hechos suzios y no de d̃zir/adormida y destruyda la discreciõ del hõbre. De dõde dize Ouidio. El vino aparesja el animo pa luxuria si mucho beuieres. O diabolico vino d̃ borrachez por la q̃l perece la virginidad, la q̃l es hermana d̃ los Angeles, y posesion de todos los bienes y seguridad d̃ los gozos eternales. Noe escalẽtado d̃l vino, d̃snudo d̃scubrio a sus hijos las cosas vergõçosas. Loth castissimo/adormido y soñoliento cõ el mucho vino huyẽdo al mõte, conoscio carnalmẽte sus proprias hijas, como si fuerã sus mugeres. Leemos los beodos auer se ansi encẽdido en yra, q̃ como fuesen muy amigos, en tãto q̃ quãdo herã tẽplados, el vno por el otro se ponia a peligro/ellos mismos/cõ el vino auer se muerto el vno al otro.

¶ Herodes Antipas/no d̃gollara a san Juã baptista si faltara el cõbite d̃ la borrachez y glotonia. Baltasar rey d̃ Babilõia/no fuera p̃uado d̃ la vida y d̃l reyno/si estuuiera tẽplado en aq̃lla noche/en la q̃l los reyes de Persia y Media (llamados Ciro y Dario) mataron a el con su pueblo/borracho y adormecido.

¶ Cõuiene q̃ los q̃ acojẽ seã affables, y tẽgã palabras honestas/graciosas/y bien criadas/pa aquellos q̃ resciben en sus casas. En verdad el gesto alegre y la palabra blãba y reposada/el piadoso y benigno acogimiẽto y cõbite, haze al huesped cobrar buena fama.

Digitized by Google

¶ Quando los caminos son peligrosos y malos, a los que no los saben, que estan aposentados en tu casa/enseñados por ti/endereça los y diles por donde an de yr, para que seguros biuan debaxo de la sombra de tu guarda/y quando se vayan acompañados por ti pasen seguros, y deues ser les defendedor de su vida y fama como de la tuya misma.
¶ Loth por cierto a los Angeles/que pensaua que erã hombres peregrinos y caminantes, recebidos benigna y piadosamẽte por huespedes/mostrose a los que auia recebido y dado posada, debaxo de la sombra de su grandeza/defensor de la forçosa luxuria, ofreciendo a los que querian dormir con ellos contra natura, dos hijas suyas virgines que tenia (pospuesto el amor de padre) por que en su casa no recibiesen ellos daño ni desonrra.
¶ Mira tambien que sean guardadas y saluas todas las cosas que te fueren dadas a guardar, por que el hombre ageno q̃ entra en tu posada/haze la propria habitacion suya, pues todas las cosas que en tu casa ðxarẽ/ sean en tu guarda y encomiẽda/y tã guardadas como si las dexasen en sus proprias casas. ¶ En pues tales criados que no guiados por auaricia/busquen y quierã tomar para si/las cosas de los q̃ a tu casa vinieren, no quiten ni tomen la çeuada/que se echare a las bestias o cauallos por sus dueños, por que fatigados los cauallos de hambre/los q̃ en ellos fueren/cayendo a las vezes en manos de sus enemigos, perezcan por su flaqueza/y desta manera los criados sean causa o ocasion de tãto mal.
¶ En la Lõbardia en la cibdad de Parma/fue recebido por huesped, vn varon noble, con vna compañia grande de hombres que lleuaua consigo, y como a prima noche vbiesen echado de comer a sus cauallos, vn siruiente del mesonero, abscõdidamente tomaua delante de los cauallos, la çebada que les echaron, y como el ladron viniese al cauallo en que aquel cauallero auia venido cauallero/y allegase la mano para tomarle la çebada/el cauallo ðtuuo o asio del braço del ladron/apretando le con los dientes, como el ladron viese que el cauallo le tenia y apretaba reziamẽte, y por el mucho dolor diese bozes, los pajes y moços despuelas del cauallero (juntamente con el señor del meson) occurieron a la caualleriza/pero con ningun ingenio pudieron sacar al ladron de la boca ðl cauallo/hasta que se supo en toda la cibdad, y ansi fue q̃ se denũcio

Digitized by Google

a la justicia/y fue lleuado el delinquente ante ella, y confesado el d lito, condenado por sentencia fue aborcado. ¶ Haziẽdo otro criado de otro mesonero esto mesmo/fue herido de vna coz d͛ vn cauallo en la cara, de manera que le quedaron despues en ella las señales de la herradura y clauos.

¶ Tambien como vn hombre con su hijo, yendo a Santiago fuese recebido por huesped/en la cibdad d͛ Tolosa en vna casa/el dueño de la casa/en tanto se encẽdio en cobdicia y auaricia/que tomo vn jarro de plata/y lo becho en la maleta deste peregrino ascondidamente, y despues de partido de su casa, siguiole como a ladrõ/y empeço de redarguille/ lleuando consigo testigos/officiales de la justicia. y como el hijo afirmase el y su padre estar ynocẽtes y sin culpa, y buscasen la maleta, y el jarro de plata fuese hallado en la maleta del hijo del peregrino, fue condenado como ladron a ser ahorcado/confiscados todos sus bienes y applicados para el huesped/que le auia recebido en su casa. Pues como el padre del peregrino ahorcado/acabase el camino començado en honor de Santiago/y aconteciese que torno por el lugar donde el hijo estaua ahorcado, y el padre entre si pensase/por que Dios ouiese permitido acontecer tal cosa a su hijo, luego el hijo que estaua colgado hablo al padre y le dixo, q̃ el auia seydo guardado por los meritos d͛ Santiago, y sobre esto amonesto a su padre/que fuese luego al juez y le contase el milagro y su ynocencia. Como esto fuese cõplido/y el hijo del peregrino fuese quitado de la horca, ventilada la causa ante el juez/entre el peregrino y el huesped/por cuya causa su hijo auia seydo ahorcado/y auiẽdo cõfessado/q̃ por cobdica y auaricia auia acusado al peregrino/en la misma horca en q̃ el peregrino auia estado colgado/fue el mesonero ahorcado, y esto baste d͛stos.

¶ Capitulo. vij. De las guardas de las cibdades/y d͛ sus officiales, y los que cogen los portazgos, que son entendidos por el septimo peon.

A la siniestra pte delãte del cauallo/estã asentados las guardas d͛ las cibdades en esta forma, o figura, por q̃ aq̃l peõ, o trebejo, en otro tiẽpo fue formado en figura humana, tenia en la diestra mano vnas muy grandes llaues. En la siniestra tenia vna medida. En la cinta tenia vna bolsa abierta. Por estos se entienden las guardas de la

Digitized by Google

cibdad, esto en las llaues. Los officiales communes son entẽdidos en los pesos y medidas. Los q̃ cojen los tributos y portazgos, y los alcanaleros/son representados en la bolsa abierta, para recebir lo q̃ se deue a la republica. Bien estan los sobre dichos, puestos delante de los hombres de guerra, por que por ellos an ď ser las guardas de las cibdades, requeridos y visitados. y tambien por los mismos a de ser guardada la cibdad.

¶ Las guardas an de ser solicitas/bien mirados y guardadores/, y zelosos del bien commun, y agora en tiempo de paz/ora en tiẽpo ď guerra, an de discurrir y andar por la cibdad, y mirar las cosas q̃ son necessarias, para la defensa y seguridad della, y hazerlo saber a los regidores. No an ď abrir las puertas en tiẽpo de guerra (siẽdo de noche) a ninguna persona. Sea en ellos la conciencia ansi derecha/que de tal manera tengan zelo y amor a la cibdad, q̃ no por esto impongan culpa a ꝑsona alguna/por inuidia ni cobdicia/o por enojo que del tengan, muchas vezes acontesce q̃ por parecer que son zeladores/y tienen amor a la cibdad, y q̃ parezca que guardan bien/acusan engañosamente a algunos, para q̃ alabados por esta causa permanezcã en sus officios (quiero dezir) que no los quiten dellos. Gran genero de maldad es/querer sacar de alli gloria, de donde a otros ponen ynfamia ď algun delito/sin que tengan culpa de lo que los acusas. Ansi pues te muestra ser guarda/de manera que ante los juezes y gouernadores/los inocentes que no tienen culpa no padezcã injuria. Ten siempre delante de los ojos q̃ conosce/ mide/y pesa los coraçones de todos, teme a aquel/sin la guarda del qual en vano te desuelas guardando. La bien auenturança por cierto es el galardon/ a los que le temen, y todas las cosas a los tales les subceden bien.

¶ El emperador Federico segũdo/cerca de Capua cibdad /edifico sobre la puẽte/q̃ esta sobre el agua (q̃ por ay corre) vna puerta ď marmol ď marauillosa obra, en la q̃l esta esculpido el mismo emperador/sentado cõ grã magestad. A la diestra y a la siniestra mano/estã esculpidos dos juezes acõpañados, y en vn medio circulo o diadema ďl vno ď los juezes/esta vn ṽso q̃ dize el mismo juez ďsta manera. ¶ Etrẽ seguros los q̃ quierẽ biuir limpia mẽte. En la corona ďl otro juez/q̃ esta a la siniestra mão esta este ṽso. ¶ El hõbre infiel (q̃ere dezir q̃ no tiene fee) tema entrar/o salir ď la carçel.

Digitized by Google

Quasi queriendo dezir que al malo quando le metē en la carçel/ es por la mayor parte por su mal, y quando le sacan por peor, porque ordinariamente salen para ser justiciados. En vn arco q̄ esta sobre toda la obra/esta este verso. ¶ Guarda soy hecho del reyno con el mandamiento de Cesar. ¶ En la diadema sobre la cabeça del emperador esta este verso. ¶ O quan miserables hago los q̄ se que varian y no andan por el derecho camino. ¶ Amonestar pues es de juezes/y de las guardas es temer, mas d'l rey es amenazar a los engañadores y malos con tormentos. De donde Dionisio rey de Sicilia teniēdo vn hermano/que intima y entrañablemente amaua/siempre a qualquier parte que con el yua/ lleuaua triste el gesto y pensatiuo. Y como yendo en vn carro le saliese al encuentro dos pobres alegres de gesto/y menospreciados en la vestidura (quiero dezir pobremente vestidos) el mismo luego que los vio/salto de su carro y recibiolos con toda honrra y reuerencia. Los varones y caualleros que con el yuan, no solamente se marauillaron/pero aun fueron turbados en sus coraçones/mas no le preguntaron la causa del no acostumbrado recibimiento/o d' la nouedad pasada, por temor que le huuieron. Empero rogarō a su hermano del rey que le preguntase la causa y los hiziese ciertos d'lla. Pues como Dionisio oyese a su hermano/que el mismo Dionisio hera bien auenturado, mayormēte por que hera abastado y lleno de tantas riquezas/honrras y deleytes. Pregunto el rey a su hermano/si queria experimentar su bien auenturança, el qual respondio/ deseo lo y busco lo con diligencia, luego mando el rey a todos sus subditos/que obedesciesen a su hermano como assi mismo. Y como viniese la hora/y la mesa estuuiese llena de manjares, y estuuiese assentado el hermano a la mesa del rey, y viese los pajes que le seruian, que heran muy nobles y ataniados, y oyese sonidos muy delectables de musica, el rey empeço de preguntar al hermano, si por ventura se pēsaua ser bien auēturado. El qual como respondiese/pienso que soy bien auenturado y lo veo por expiriencia. El rey ascondidamēte hizo traer vna espada sin vayna muy afilada y aguda/y hizo la colgar con vn hilo muy delgado de seda/sobre la parte do su hermano estaua asentado a la mesa/d' manera que parecia que si cayese, le daria encima de la cabeça. Pues como el hermano del rey, avn la mano no estendiese a la mesa/ni-

Digitized by Google

boluiese los ojos contra los que le seruian, dixo le el rey, por q̃ no comes hermano/ como digas y piẽses que heres bien auẽturado, respondio aquel/ no me siento bien auẽturado, como mire la espada temblando sobre mi cabeça. Entõces el rey mostro el gesto triste/ y donde quiera que tornaua la cabeça/ se yua andãdo sin memoria ni juyzio/ por que en su coraçon miraua el cuchillo de la diuina vengãça que temia y en que siempre pensaua, y no tenia lugar para que/ ni de que tener plazer, donde continuamente dentro de si traya tan gran dolor. Y los pobres alegres dixo auer los honrrado/ por que los auia visto con alegre conciencia y sereno semblante. De donde Quintiliano dize/ el q̃ es temido d̃ muchos/ teme a muchos, y es menos que sieruo/ el señor que teme los sieruos. Ansi q̃ la mas segura de las cosas/ es no temer cosa/ saluo a Dios. A las vezes somos de miedo costreñidos y apremiados a ser osados, esto es quando el mismo themor nos da muchas fuerças, el temor torna al hombre solicito y cõgoxoso/ para que las cosas que le son dadas a guardar no perezcã, y ser el hõbre muy temeroso/ o muy seguro/ y sin ningun temor, vicio es y no virtud.

¶ Los officiales del comun deuen ser discretos, por q̃ no saquen de ninguno/ mas de lo razonable de los que compran o venden, por que son auidos por la misma comunidad, y sola su persona representa el comun, y por tanto muestrẽ se a todos los hombres en comun ygualmente. Y por que entre los que venden y comprã/ la lengua parlera se entremete / por tanto tengan en si vna diuturna paciencia, y por esto no piensen que son menospreciados, por cierto el que es justo y cõ vn animo ygual/ ama las cosas onestas/ este a de ser menospreciado de semejante menosprecio/ pues cumple q̃ menosprecies el menosprecio de los no enseñados/ si quieres llegar a cosas muy altas. De aquel por cierto es la injuria, que la haze injustamente, y de aquel la infamia que injustamente es causa della. Un hõbre parlero y desuergonçado dixo a Socrates vna injuria (digna de ser vengada) y como los discipulos suyos fuesen con gran impetu contra el que le dixo la injuria (queriendo castigarla) con esta sentencia los reprehendio diziẽdo, holgad compañeros y estad quedos/ en la verdad en mi cabe lo que ese me dixo mas yo refrenando me a mi mismo me abstengo, por que de mi no se pueda dzir. En vn tpõ como el mismo Socrates oyese muchos

denuestos q̃ le dezia Xantipe su muger/dsde vn sobrado d su casa,
y como callase y con esto la resistiese, y ella le echase vna caldera
de agua suzia a cuestas/ ninguna otra cosa le respõdio, saluo dscu
bierta la cabeça / dixo /sabia yo q̃ auia d venir tras los truenos/la
lluuia, da pues lugar y calla al q̃ quiere dar bozes/y barajar: por
q̃ dando le lugar y callando/seras vencedor. Dize Caton, Como
biuas derechamente/no cures de las palabras de los malos, por
que no esta en n̄ra mano/ni poder/lo q̃ qualquiera querra hablar
Dize el Prosper poeta, nunca el hado siniestro a los buenos les
falta, y nunca falta q̃en les haga sin razones. Los arrendadores
y portazgueros, ninguna alcabala ni portazgo cobren, mas de la
q̃ el emperador/o el hazedor de la ley constituyo q̃ cobrase. Por q̃
no sean vistos ser mas robadores d los dineros, q̃ no recaudado-
res dellos. Tengan cuydado q̃ por donde an de pasar aquellos/
de quien lleuan el portazgo/sea y este buen camino/o si es puente
bien adereçada y reparada, lo qual les incumbe a estos tales, por
razon de su officio, y aquellos de quiẽ conforme a derecho cobra,
no les injurie ni maltrate, no deseen tãpoco el prouecho de la re-
publica, de manera que incurran en daño de su conciencia, desuen
turados de los que robays/ que al fin aueys de ser robados. Los
claueros o thesoreros de la casa comun, tengan toda lealtad, pa q̃
no tomen a la republica cosa alguna demas de lo q̃ a llos se les de-
ue. Por q̃ los q̃ deuen ser guardas/no sean hechos ladrones, por
que a ninguno a quien el robo se le siguio, con felicidad el gozo del
robo/le pudo durar largo tiempo (quiero dezir) de los bienes mal
adqueridos, no gozara el tercero heredero.

Capitulo.viij. De los ganapanes/prodigos/jugadores, y de los que andan caminos.

LOs jugadores/ribaldos/y ganapanes, dezimos q̃ es
tan sentados/dlante el siniestro roque, por el peon dl
qual son entẽdidos. Porcierto al vicario del rey q̃ es
entẽdido por el roq̃, pertenece tener hombres conue-
niẽtes, pa yr a las cibdades y lugares, y pa traer nue
uas de las cosas cõtrarias, q̃ en ellas se hazen, y tener correos de
pie o de cauallo, que prestamente lleuen cartas y hagan con breue
dad lo que el rey les mandare. Ansi fue formado el trebejo q̃ los

Digitized by Google

representa, por que fue vn hōbre que tenia los cabellos crespos, y cubiertos con vn paño de tocar/o con vna caperuça apretada, y en la mano derecha, tenia vnos pocos dineros, y en la yzquierda tres dados, y en la cuerda que tenia por cinto, vna burjaca llena de cartas. En el primero son represientados los prodigos/y todos los gastadores de sus cosas. En lo segundo son representados los tahures o jugadores/y luxuriosos. En el tercero los correos que lleuan cartas.

¶ A los prodigos y gastadores, an de ser dados curadores/por q̃ no acontezca que gastados y dissipados sus propios bienes, sean compelidos a hurtar los agenos. Por cierto aquel que acostumbro tener dineros en abundancia, y los puso a mal recaudo y los gasto luxuriosamēte, como viniere a pobreza, necesario es que lo hurte o pida por dios. Y los semejātes/o son dlicados, y no puedē trabajar/ o son nobles, y tienen verguença de pedirlo por Dios, y ansi aconteçe que los que mal gastaron y desperdiciaron de las cosas propias tomen las ajenas. En verdad la prodigalidad/es vn vicio grande, la qual si trae a algunos algun prouecho/o vtilidad en algū tiempo, al fin es dañosa a los proximos. A estos amonesta Casiodoro guardar lo suyo, por que la necesidad venida, no sean constreñidos pedir o hurtar lo ageno. Por cierto dize (el mismo Casiodoro) mayor cautela y guarda se a de tener/y añadir en conseruar las cosas, que no en hallar las o ganarlas, por que no es menor la virtud defender y conseruar lo ganado, que adq̃rirlo de nueuo.

¶ Claudiano en su libro mayor dize, mas es guardar lo ganado/ que no ganarlo de nueuo. Y ansi se dize como por prouerbio/o refran, qualqera q̃ no euita la expensa/pide por dios ante q̃ lo sienta.

¶ Como vn hōbre (llamado Juā cabaça por nōbre) fuese riquissimo/y no tuuiese si no dos hijas, casolas cō dos hōbres nobles de su cibdad/las q̃les como aq̃llos lleuasen a sus casas/en tāto el Juā cabaca amo a los yernos, q̃ andādo el tiēpo partio entre ellos su oro y plata/y todos sus bienes tēporales. Pues como los yernos maridos d las hijas/al padre q̃ les daua los dones/fuesen muy curiales y begniuolos, vino la cosa a tiēpo, en el qual Juan cabaca gastados todos sus bienes, ninguna cosa tenia. Y ansi fue hecho, q̃ aq̃llos q̃ erā vistos y agradables/o agradecidos al suegro, q̃ les

daua muchos dones/sobreuiniendo la necesidad fuesen prouados y ser desagradecidos, mas como el padre fuese prudente/queriẽdo occurrir a su necessidad: fuese a vn mercader, que antiguamẽte hera muy su conoscido, y pidio que le prestase diez mill talẽtos, q̃ dẽtro ð tercero dia se los tornaria. Pues como truxese estos dineros prestados a su propia casa/en vna fiesta muy solemne cõbido a sus yernos y a sus hijas, y ðspues de auer comido/y auerse el suegro entrado en vn su retraymiento ascondidamente/auiẽdo primeramẽte hecho hazer vn cofre nueuo/muy rezio y bien hecho cerrado cõ tres llaues. Entõces tomo el dinero que le auian prestado, y sacolo de los talegones y echolo sobre vna mesa. De manera q̃ las hijas que estauan asechando/fuera de la camara pudiesen ver los dineros por las aberturas o entrequicios de la puerta/lo qual hecho finjo que metia todos aquellos dineros en el cofre, y despues tornolo enteramẽte al mercader que se lo presto/otro dia despues las hijas y los yernos/preguntaron al suegro, que que tantos dineros herã los que tenia en aquel cofre, y como el fingiese que veynte y cinco mill ducados heran los que alli tenia para cumplir su testamento, y para dexar a sus hijas y yernos/si de alli adelãte se vuiesen como se auian auido quando con ellas los caso. Ellos oydo lo que dixo/muy gozosos trabajauã de seruir al suegro, ansi en el comer como en el aparato y vestidos de su persona/hasta el fin de sus dias. Allegando se pues el dia de su muerte, llamados los yernos y hijas, hablotes desta manera. Antes que me muera os doy lo que tengo en el cofre, por que no entiendo hazer otro testamento, pero luego delante de mi estando como estoy viuo, mando que deys para que hagan bien por mi anima, a los frayles predicadores de la orden de sancto Domingo/cien ducados, y a los de san Benito otros ciento, y a los de la ordẽ de san Francisco/otros cien ducados. Y se los depositeys o pongays en su poder, de los quales como fuere sepultado, tomareys las tres llaues que tẽgo ðl cofre, puestas en su poder, ðbaxo de cada vna ðllas esta vn escripto/en testimonio de lo que se ha de hazer, mientras estaua en la cama, mando dar a cada yglesia vna cierta quantidad de moneda, lo qual hizieron liberalmente y de buena gana, con esperança del testamento que esperauan muerto el suegro. Y como al fin el Juan cabaca muriese, y fuesen celebradas las exequias del ente=

Digitized by Google

rramiento honrrada mente, y los nueue dias despues dl enterra
miento solemnemente celebrados. Pidieron con gran solẽnidad
las llaues dl cofre a los religiosos/en cuyo poder estauã deposita
das. Las quales recebidas/abriẽdo el cofre/do pẽsauan q̃ estaua
el dinero, solamente hallaron vna gran maça/o porra de hierro,
y en vn hueco del astil dlla estaua vn escripto/en vulgar y en latin
que dezia. Yo Juan cabaca hago tal testamento/y mando q̃ qual
quiera sea muerto con esta porra, que menospreciando assi mismo
tiene de otro cuydado. Obra de grandissimo loco es derramar, y
malgastar, y dsperdiciar sus proprias cosas, y despues esperar cõ
deseo las agenas/ora sea hijo/ora hija/antes reciba d tu mano tus
cosas pa gastar, que no tu recibas de la suya las agenas, y no pien
ses ser buen cibdadano aquel que gasta muchas cosas/y posee po
cas. El tal pienso que dsea en la cibdad nouedad/mudar el señor,
y mouer de buena voluntad discordias no pensadas. Y por el cõ
trario/los que tienen mucha gente en su casa, y otros bienes terre
nos, desplaze les las nouedades de los cibdadanos, y la mudãça
de los señores, y las perturbaciones de los vezinos, y contentos
con sus cosas no son cobdiciosos d las agenas. El prodig, oni le te
nemos por bueno ni prouechoso cibdadano a la republica.

¶ Despues d los que auemos arriba dicho, a los jugadores y a
los que siguen las torpezas/y suziedades d las rameras y malas
mugeres/tenemos por los peores. A los quales como el calor dl
juego d los dados/o naypes o otro semejãte, y la luxuria traxere
a cobdicia o necessidad/o pobreza, necessariamente hã de ser ladrõ
nes/y robadores, y dspues dsto se sigue toda infidelidad y trayciõ
trama de maldades y trayciones/y vicio d beodez. Estos siguẽ las
batallas/y los reales d los caualleros y hõbres d guerra/no dseãdo
tãto la victoria como los robos. Muchos daños por cierto hazen
los hombres de guerra, sin lleuar ellos para si gran ganancia.

¶ El biẽauẽturado san Bernardo/como fuese cauallero en vn ca
uallo/encõtro cõ vn jugador. Al ql el jugador dixo, querria varõ
d dios jugar la anima a ese cauallo en q̃ vas/ si fueses dllo cõtẽto.
Al ql dixo san Bernardo, si tu me obligas tu anima, yo dscẽdere
de mi cauallo. Y si en tres dados echares mas puntos que yo, d
buena gana y agradable mente te permitire q̃ lleues mi cauallo.
El jugador gozãdo se mucho/tomo tres dados y arrojolos sobre

Digitized by Google

vna tabla, y hecho en ellos diez y ocho puntos. Y luego el jugador creyendo estar cierto ð la ganancia/ tomando el cauallo por el freno, començo de afirmar que el cauallo hera suyo. Al qual dixo san Bernardo, espera hijo que mas puntos ay en los dados, ð los que al presente vees y as hechado. Y hechando los suauemente: los dados tenian cada seys, y el terçero se quebro por medio, y en la vna mitad tenia vn seys y en la otra mitad tenia vn as. Y ansi parescio auer hechado diez y nueue puntos san Bernardo. El q̄l milagro como el jugador ouiese visto, dio su anima debaxo de la obediēcia ð sā Bernardo, y hecho mōje acabo su vida loablemēte.

¶ Los caminantes o correos que lleuan cartas, despachen el camino que tuuieren empeçado, por que tardādo se mucho en el camino, esta tardança no se torne en daño de aquellos, que los embian o a quien son embiados. Muchas vezes acōtesce que el que va camino/detenido por ocasion z tardança/otro preuēga y vaya delante, y llegue primero, el qual lleue otras nueuas contrarias de las que lleuaua el que se detuuo, o preuenga con algunos auisos, de manera que vista la causa/o lleue la ganancia que el otro auia de auer que es la victoria comun. Puesto que se dio al que llega primero/o interuiniendo dineros y lleuando los, el que se detiene a esta causa, se pierda la gonancia en la mercaderia/q̄ con ellos se auia de hazer. Trabajen pues los correos/como son embiados por los gouernadores al rey/o por los de su consejo, que a la mañana no se hagan pesados comiendo demasiado, ni a la tarde beuiendo mucho. Por que no acōtezca, que dibilitados los neruios y cansados, se detengan en el camino y no le puedan acabar. Y como pasaren por algunas cibdades/no sean curiosos demasiado en mirar las todas a la redonda/ni saber dellas mas, de lo que por especial encomienda les fuere mandado. Por que aquel caminante es loco, que pasando por prados deleytosos, por mirarlos se oluida a donde va.

¶ Aqui empieça el quarto tratado (cōuiene a saber) ð la manera ð andar los trebejos (quiero ðzir) ð como andā al presente. Y contiene seys capitulos. El primero ð la manera de andar la gente popular juntamente.

Digitized by Google

Acabadas pues estas cosas, que pertenecen a las hechuras de los trebejos, y a sus officios, anssi nobles como populares. Agora veamos como andã (quiero dezir como biuan) debaxo de vn compendio breue. El ql tratado se diuide y distingue mas conueniente mente, en seys capitulos. Y por q̃ todos los populares o trebejos menores, van por vna misma manera, aun que tengan diuersos officios, y prenden y ganan, por esto se discriue su manera de mudarse, y biuir d̃baxo d̃ vn capitulo. Por que de los que son semejantes, es el juyzio semejãte, y d̃ los semejantes/semejãte regla o ley es dada. Mas de la manera del andar/prender/y ganar de los nobles/por que es diuersa manera (y no vna misma) diremos dellos, diuidida y apartada mẽte/segũ el numero d̃ cinco trebejos nobles (quiero dezir) d̃ cinco maneras d̃ biuir noble mẽte. Pondremos aqui cinco capitulos como arriba pussimos.

¶ Capitulo primero, De la manera del andar de los peones.

Es de notar, primeramente que en el juego del axedrez, se ponen dos hazes de peones, los vnos contra los otros/a manera d̃ batalla. Como que los vnos a los otros se opponen y contradizen. La vna haz es vn ayuntamiento de los males/d̃ parte de la falsedad y malicia. El enseñamiento o tracto del qual juego, o el tentador del qual es el diablo. El qual por malicia y falsa aparencia, de las cosas mundanas/ y de la carne, trabaja alçar y eleuar los suyos/a la alteza de la mundana soberuia, y de los otros vicios. Para que despues los pueda traer al tormento perdurable y sin fin. La segunda haz/es la congregacion o ayuntamiento de los buenos, de parte de la verdad y misericordia, que pelean cõ la bondad, la guia d̃la qual es Christo. El qual por su gracia siempre tabaja alçar a los suyos a todo bien, y no cesa de traerlos a la gloria celestial, en qualquier manera que puede. De donde el mismo dize en el Euangelio, si fuere leuantado/o ensalçado de la tierra, todas las cosas traere ami mismo. A donde es de saber, que todos los trebejos de menor orden (que

Digitized by Google

significan el estado y andar de los populares) no tienen si no vna casa derecho/en andar de vn cabo a otro. y en el despojar dos casas al lado. Estos son todos los humildes (cōuiene a saber) q̄ tienen el estado de subjection, los quales como quierā biuir piadosa mente, y segun razon/ninguna o muy poca cosa pueden ganar (cōuiene a saber) vn puro y limpio mantenimiēto sin peccado/y vna vida simple. y quando quiera q̄ quisieses bien ganar, y ansi mas no se les permite, por la oposicion de la cōtrariedad o aduersidad y poder que predomina (quiero dezir) que estos para ganar mas del comer y vestir, necessaria mente han de biuir mal, y los justos que pueden mas que ellos/no se lo consienten, por que estos siempre son pisados y acoceados de los ricos/y derribados y menospreciados, mas si vā por mal camino/ora sea a diestro ora a siniestro: ganan de aqui y de alli, y despojan a otros y se enrriqçen q̄ndo en ellos/el juyzio de la razon y discrecion, es puertido y trastrocado, como se puede exemplificar en muchas personas/de mayor y menor estado, que perdida la conciencia y verguença, en pequeño espacio/de pobres y necessitados/los hemos visto ricos y muy soberuios, biuiendo mal y desordenada mente.

¶ De mas desto es de notar, que quando estos pequeños y abaxados/en dignidad y reputacion, subiendo d̄ grado en grado/pueden venir y subir a lo mas alto, son estos peones hechos damas o semejables a ellas. y tienen su lugar en el andar por el tablero, y en el ganar y prender /ora lleguen en el tablero a casa blanca o prieta/o a la postrera del, y alli sean entroncados (quiero dezir) q̄ agora por bien/ora por mal, si llegan a tener, ansi andan y tornan y trastornan/ganan y despojan a los que poco puedē, en el mismo punto y grado que los otros ricos. y siempre prenden y andan, no camino derecho/saluo al traues, por q̄ siempre al reues se mueuen/y no cesan de robar como veemos a muchos/que vendiendo fiando/y trafagando, y haziēdo contratos feos z illicitos y vsurarios/doblan y trasdoblan lo que venden y compran. Por q̄ estos que desta manera biuen/quando fueren mas mejores/entonces seran hechos peores, quando vinieren a dignidades y riquezas/como si siempre ouiesen seydo ricos. Como parece de vn hōbre por quien rogo vn hermitaño, que le diese dios riquezas, y luego que fue hecho rico fue peor que antes.

¶ Capitulo.

Capitulo.ij. De la manera de andar del rey.

EL rey si bien y derechamente quisiere andar/ no tiene de pasar mas de sola vna casa en el tablero, y si es cauto y astuto/no le puedan dezir xaque/ni mate. Por que a qualquier casa que este en el ta=blero cabe si, se puede mouer a la redōda, si no es estoruado por los trebejos contrarios/ o por los suyos propios, como paresce en esta figura. Y ansi hablādo moralmente/todos los religiosos y que entiēden en el diuino officio son dichos reyes. Por q̄ segun san Agustin, seruir a Dios reynar es. Estos tales ciertamēte/por trato ni de otra manera no han de pasar/si no vna casa o punto cerca d̄ si en circuito. Los quales deuen guardar principalmente la limpieza de la conciencia: y mas (conuiene a saber) todo aquello que les es injūgido por voto y profesion. Tienē por cierto cerca de si de cada parte vn punto/que tienen sobre si a Dios/y los bienes eternales/para de=sear, y debajo de si los eternos tormentos/para temerlos: y cer=ca de si de cada parte/los demonios para tētar, y el mundo para le huyr y menospreciar. Estos puntos si los guardaren con el anima/entendimiento/y con la obra, seran seguros que no perderan el juego del axedrez. Mas quādo declinan a robos/deleytes/hōrras/y riquezas, perdido o dexado el juyzio de la perfecta razō y discrecion/entonces les diran como al rey en el juego: xaque, y anichilar sea el juego, por que todo lo que adquirieron y buscaron/ lo pierdē. Ansi a la letra el rey de la tierra/q̄ se puede mouer d̄ cada parte en circuyto/derecha/y no derechamente, tiene necessidad d̄ sabiduria/y ser cauto en el mouerse. Por que todos los que son de la parte contraria/son al rey (mas que a otro ninguno) con=trarios. Por que si indiuida z indiscreta mente/tomare lo que no deue/facilmēte le pueden dezir/jaque/y entonces conuiene ser todos los d̄l reyno, entristecidos en tribulaciō y en d̄spojo. De mas d̄sto nota, q̄ quedādo el rey, el juego no se puede ē buena manera p̄der, por q̄ no despojādo le/ni dādo le mate (quiero dezir) biuiēdo cauta y sabia mēte/en prouecho d̄ todos: y en daño d̄ ninguno, no se podra perder el reyno/ni nadie le despojara/ni cobdiciara matar.

Digitized by Google

y por tanto el rey mayormẽte/tiene necessidad de sabiduria, y esto fue mostrado en el rey Salomon, que sobre todas las cosas pidio al señor sabiduria. Ansi pues el rey y todos sus grandes y plados y todos los nobles, si se mueuen por sola pompa o vanagloria, sin razon y discrecion, entonces el reyno se turba, y es despojado, y ellos mismos estan en peligro de ser despojados de los cõtrarios.

¶ Capitulo. iij. Del andar/y de su manera de la dama, por la qual es entendida la reyna.

LA dama tiene la manera ꝺ andar de todas las pieças del tablero, por quien es entendida la reyna, excepto el cauallo, al traues y al derecho y del lado, quando es hecha de peon / es criada ꝺ baxo estado y linaje. En la manera ꝺl andar/se manifiesta su subtil huyda guardãdo se. Esto se entiende q̃ndo astuta y sabia mente huye y se guarda/y entonces retẽdra en si la dignidad del rey y de su linaje, y siempre quedara inmaculada/ y tenida por buena. Y ansi tiene necessidad ꝺ mucho saber/ en especial quando va de vna casa a otra (quiero dezir) se muda de vn lugar a otro. Y en el tomar/robar/o prender (q̃ se entiende) en los ꝺseos desordenados de cobdicia/y otros vicios, por q̃ cerca de si y contra si tiene muchos hombres nobles/seglares/y ecclesiasticos. Por q̃ la muger a natura es mouible y flaca, pa ser atrayda y engañada, y para poder resistir a las tentaciones. Por que liuianamẽte atrahe a otros al peccado, y es de otros atrayda, y facilmẽte es deseada/y desea, y por tãto toda muger es de huyr, y se deue por de dentro y de fuera, solicitamẽte en los mouimiẽtos del cuerpo/y del anima a guardar.

¶ Capitulo. iiij. De la manera ꝺ andar del Arphil, por el qual es entendido el juez.

LOs Arfiles o juezes/todos y qualquier dellos, tienẽ tres puntos/todos de trauiesa. Por que no se mueuẽ ni prenden derechamente / saluo como aladeados. Y esto desta manera, significan estos los falsos y locos abogados, los quales tienen quasi tres pũtos en mal vso (quiero dezir) q̃ vsan mal dellos. Creen tener estas cosas

Digitized by Google

clara noticia de la verdad, buena eloquẽncia/hermosa familiaridad/y rica y abastada familia. De aquestas tres cosas siẽpre vsan mal. Has de notar quando ya estan ricos, de que manera alargã/prolongan/y abreuian los pleytos y plazos dellos, por sus blandas y hermosas palabras, y agradables y mañosas razones, fingiendo que se quieren yr como descontentos d los juezes, por que no proueen lo que quieren que se prouea. El canto de los tales semejante es al de las serenas, las quales con su cantar atraen a peligro los marineros. De los quales es dicho en vn salmo. Assecha para arrebatar o robar al pobre para tragarle. Pero no ay necessidad que el diablo los trayga assi, por que ellos corren, y saltando se dan priessa por yr presto con el.

¶ Capitulo. v. De la manera de mudarse y andar los cauallos, por quien son entendidos los caualleros/ soldados y hombres de guerra.

Caualleros y soldados/ o hombres d guerra, tienen tres puntos, los dos son derechos de lado, y el otro es mas torcido que no estos, como aqui paresce. De otra manera no se mueuẽ, ni despojan/ni ganan. Estos son y significan los nobles/ que tienen tres puntos (conuiene a saber) pompa/y nobleza/largueza/y bondad/loca osadia, y robo. Las dos primeras condiciones son buenas, mas por la tercera (conuiene a saber) por la loca osadia o atreuimiento/cometen todos los males, son como las aues nobles que biuen de rapiña y de robo/ no como otras aues nobles y no robadoras que a todos alegran con su canto y armonia. Sõ ansi mismo como los leones, el qual es animal real, por que es rey de los animales, y por tanto es animal nobilissimo. De la propriedad dl q̃l se lee, que es liberalissimo en tanto q̃ su robo lo comunica con los otros animales; mas si falta/arremete con gran impectu contra alguno dellos a quien dio parte de su presa. Ansi los caualleros quando tienen d que gastar/sea de dõde fuere, suelẽ ser liberales y dar a los otros. Pero si les falta, no solamente piden lo q̃ dieron a los q̃ lo dierõ, pero a ellos y aun a otros/les toman lo que tienen por fuerça.

Digitized by Google

¶ Capitulo.vj. De la manera del andar de los roqs, por los q̃les son entẽdidos las dignidades ḋ la yglesia y gouernadores del reyno/y oydores del consejo.

SOn los roques/los obispos y dignidades de la yglesia/y los gouernadores del reyno y consejeros del rey, corren por toda la anchura/y espacio del reyno/en largo/y ancho/y profundo/y por todo el segun les agrada derecha mente. y si no les para nadie delante, ni les impide/a ninguno hieren/excepto/quãdo temen su propia o notable perdiciõ. Su corrida paresce por esta figura a qui puesta. Desta manera sõ los prelados/que roban y tragan sus subditos, y no perdonan aũ el clerigo mercenario. y esto bien paresce ser verdad en los actos de los apostoles. A donde se lee/que Saulo(que despues de conuertido se llamo sant Paulo)destruya las yglesias/entrando por las casas/y trayendo a la carcel los hombres y mugeres. Saulo vsando mal del consejo/es interpuesto. Por el qual se denotã los malos prelados/y cõsejeros ḋ los reyes. y son figurados los malos vicarios o gouernadores. Nota como todos vsan mal: por el gran amor del dinero y de las honrras, de las quales no pueden ser hartos. A estos pues atrahe el diablo, segun lo que se dize en el duodecimo capitulo del Apocalipsis. Que es dado ascondidamẽte vn asechador o insidiador(que quiere dezir)a nr̃o aduersario el diablo/con su cola(cõuiene a saber)con su engaño/ traxo cõsigo la tercia pte de las estrellas. Las estrellas a la verdad/son los perlados, que deuen alumbrar el mundo con exemplo de sancta vida y enseñamiẽto de sanctra doctrina. A los quales dixo Jesu Christo, vosotros soys luz del mundo. Pero as de notar, que muerta la lumbre, aquellos que an de ser guiados por la lumbre, necesaria mente se sigue que yerren y desesperen. Ansi la buena vida, y doctrina en los perlados, si fuere muerta, necesariamente se sigue, que sus subditos, ansi ecclesiasticos como seglares, han de herrar por su exemplo. Ni tampoco es de marauillar (que a la verdad) si el pastor es ciego, que el rebaño y las ouejas hierren, y se pierdan en peccados. Veemos lo por exemplo, que oy no visitan para enseñar, mas para robar. Bien ansi como el ladron,

visita de dia alguna casa, para ver que podra hurtar de alli, quā do viniere oportunidad. Ansi lo hazen los malos prelados, como no sean instituydos para tragar/ mas para guardar sus ovejas, y apaçentar las. Enxemplo tenemos en la cabeça natural, la q̄l nos es puesta en lo alto d'l cuerpo, por diuina prouidencia/ no para dasñar ni dar pesadumbre al cuerpo, ni a los otros miēbros/ ni oprimir los, mas para q̄ los rija y endereçe y los guarde, y para q̄ les de mantenimiento. Ansi los gouernadores del reyno, y los del cō sejo de los reyes, para esto son puestos z instituydos, para q̄ justamente/ al bien comun/ no cesen de pensar y trabajar, y defiendan a todos, y en la hermosura y quietud de la paz, los crien y conseruē o guarden, y no de otra manera, que los agrauan por engaños, y trayciones, y maldades/ y malos consejos, haziēdo los despojar y robar/ o robando los injustamente, por que como estos miren, por sola la violenta o forçosa pompa/ a su propio interese o sola la vtilidad o prouecho y cobdicia/ o a la ambicion y deseo desordenado/ oluidado el temor de Dios/ y la razon y discrecion, turban a todos y los despojan. Y esto baste de la manera del andar, y biuir los hombres nobles en el tiempo de agora, y por que el mal biuir de aquestos/ muchas vezes procede de ignorancia/ cobdicia, luxuria/ y otros vicios. Por tanto me parescio escreuir las fabulas y moralidades siguientes.

¶ Muchos de los poetas, especalmente Ouidio/ en su libro de Methamorphoseos escriue. Que como vn dia disputase/ el dios Apolo (que hera dios de la sabiduria) y el dios Pan (q̄ hera dios de los ganados/ y tañedor de flauta) pusieron por juez a Mida rey de Troya, el qual despues de auer oydo a los dos, como fuese amigo de adquerir bienes (como de verdad fue el mas rico hō bre del mundo) visto que el dios Pan hablaua del apaçentar de los ganados, y de la labor d'la tierra (lo qual todo hera endereçado a la riqueza) juzgo q̄ el dios Pan/ hera mejor dios q̄ no Apolo. De cuyo juyzio indignado el dios Apolo/ quito a Mida las orejas que tenia de hombre/ y puso le vnas de asno muy grandes, y como el barbero del rey Mida/ q̄ le afeytaua, le viese aquellas orejas/ que siempre el rey traya muy cubiertas, y le fuese defendido con pena de la vida/ que no publicase aquel secreto, y el barbero no pudiese callarlo (por que por la mayor parte los barberos

son parleros) fuese al campo/ y hizo vn gran hoyo, y metio alli la cabeça y dixo, el rey Midas tiene orejas de asno, y como hõbre descargado de carga tan grãde, torno a cerrar aquel hoyo. Pero como Apollo estuuiese indignado del rey Mida, hizo en aql hoyo nacer vnas cañaueras, las quales tocadas del viento, dezia el rey Mida tiene orejas de Asno. Lo qual diuulgado/ como fuese cosa nunca vista ni oyda en el mũdo, que las yeruas hablasen, vinieron d todas partes a ver aquel milagro, por donde la fealdad infamia y defecto del rey Mida se publico en todas partes, y assi fue por justo juyzio punido y castigado.

¶ Veniendo pues a la verdad/ o moralidad desta fabula/ y las q̃ pondre adelante, no quiero que nadie, puesto que se ria de la corteza/ como cosa de burla, no pueda comer el meollo, si con su cõdicion lo pudiere acabar. Por el dios Apollo (q̃ es dios de las sciẽcias) se entiende qualquiera hõbre virtuoso, dado a leer y entender/ lo que es necessario para la saluaciõ del anima, y que es temeroso de dios/ y endereça su fin a aquel fin, para el qual (los q̃ buenos fueremos) fuymos criados principalmente. Y tiene por cosa accesoria el trabajo/ para pasar la vida, como quien va de camino, y que (como dizen) no haze mucho hincapie, en adquirir bienes tẽporales. ¶ Por el dios Pan es entendido qualquiera hõbre que oluidado de dios, principalmente trabaja/ en adquirir hazienda; bien o mal ganada, y substentarla/ y guardar/ y augmẽtarla con el sudor de los pobres, con engaños/ con maldades y trayciones/ no guardando fee ni ley con amigos/ ni enemigos. Midas hombre rico (y juez entre Apolo y el dios Pan) no es otra cosa sino q̃lquier hombre/ a quien le parece mejor qualquier manera de adquerir, y los tratos/ y tratantes mercaderes/ y bulliciosos, que no los hõbres doctos y sabios/ amigos de dios y de biuir por razon y justicia. Ansi ay muchos q̃ suelen dezir desuergonçadamente, queriẽdo alabar a otros. Tal hombre es sagaz y astuto/ gran biuidor, q̃ no le engañara el diablo, y si es menester/ en vna feria tresdobla el caudal. Estos tales juzgã por mejores/ a los necios ricos, q̃ no a los sabios/ por q̃ no tienen mucho. Que otra cosa tienẽ sino orejas d asno, q̃ no entienden la breuedad de la vida, y q̃ poco es menester pa substẽtarla, y no tienẽ memoria d la muerte. Q̃ntos señores, ansi ecclesiasticos como seglares, se huelgã mas cõ vn truhã

Digitized by Google

vn chocarrero, q̃ no con vn buen predicador sabio y deuoto varon: y quanto mas tratã con los q̃ les dã industria, para q̃ suban sus rẽtas, q̃ no con los que les cõsejan como saluarã sus animas. De dõde viene q̃ los barberos/ digan por las plaças/ calles y caminos/ y prouincias su mal biuir, y de palabra en palabra/ y lẽgua en lẽgua/ vea el secreto (que a solos sus criados hera manifiesto) por el mũdo, como el viejo, como lo diuulgaron las cañaueras/ y los q̃ los teniã en buena reputaciõ, sin conocerlos por oydas/ vengã como a marauilla, o cosa milagrosa a verlos: y vistos hallẽ peores sus vidas y obras, que la fama las publicaua, y acaban a vn q̃ ricos de hazieda, pobres ð virtud y nobleza/ y buenas obras piadosas, las q̃les lleuã los hõbres al cielo. Que cosa es ver los arçobispos y obispos, perlados y dignidades ecclesiasticas, hasta los encerrados religiosos/ ðxar sus yglesias y monasterios, y seguir las cortes de los reyes, y casas de grãdes señores. Por cierto estos tales/ mala cuẽta daran de sus ouejas, y no son estos tales como aq̃l de quiẽ dize el Euãgelio, que auia perdido vna oueja, y la salio a buscar/ y quãdo la hallo se holgo con aquella/ mas q̃ cõ las nouẽta y nueue, q̃ estauã a buẽ recabdo. Pues los señores ð estado/ que cosa es ver sus gastos inmoderados, sacãdo lo del sudor ð sus vasallos pobres/ por darlo como lo dã a truhanes y lisonjeros y asi pluguiese a dios, q̃ mucha parte no se gastase en seruir a mugeres/ q̃ les lleuan los dineros, y las famas, y aun con otras mas baxas, las q̃les siruẽ de lo q̃ las coberteras, que despues de las ollas q̃bradas/ en los carcos se pasa lumbre de vna casa a otra/ y a las vezes cõ ellas se cubrẽ las ollas sanas (quiero dezir) en pasar huego de vna casa a otra, q̃ lleuan mensajes deshonestos/ alcagueteando a las vezes/ las miseras y ynocentes dõzellas, y otras dueñas honestas/ y muchas vezes cubrẽ las ollas, sanas que es encubrir en sus casas/ a aquellas ð quiẽ son alcaguetas. ¶ Pues que diremos ð los gastos ðsordenados/ en justas y torneos/ y en aues y perros pa caçar, si no q̃ ansi como Ouididio dize/ q̃ a Antheõ comieron sus canes. Que fue que gasto quanto tenia en aues y canes de caça. Ansi a muchos caualleros de nuestro tiempo, lo mismo en lo q̃ no es menester gastã su tiẽpo y haziẽda, y ðspues al fin puestos en el vltimo de las cosas terribles que (segun el philo-

[illegible]) es la muerte/lloran y arrepienten se/quando aun q̃ lo quie
ren remediar no pueden/ni tienen tiempo para hazer conciencia,
y ya que por arrepentir se/euiten las penas infernales (lo que plu
guiesse a dios que ansi fuesse) descienden sus animas/a pagar en pur
gatorio muchos años, y como grauissimas penas/el mal tan mal
empleado/que en su vida cometieron. Pues que dire de las due
ñas (no digo de las castas y buenas) q̃ son corona d̃ sus maridos:
y mi pluma no quiero que offenda/a quien todos por ser buenas/
son obligados a seruir, pero de las locas/y ambiciosas/desonestas
y parleras: llenas de trajes y galas/amigas de toda parleria, ene
migas de razon y honestidad/en donde no ay (en lugar de la desdi
chada Mirha que durmio con su padre) mill mugeres/que olui
dada la ley de Dios/duermen con padres y hijos/adonde no ay
(en lugar de Scilla que mato a su padre) mill mugeres peores q̃
Scilla, que si no cortan a sus padres las cabeças/los matan con
ynfamia, las famas y d̃sonrran sus linajes. En lugar d̃ Pasiphe
que durmio con el toro: quantas mugeres ay oy q̃ cometen otros
mas espantables actos libidinosos. De Erisiphile muger de Am
phiarao/obispo de Argos, se lee/que quãdo el rey Adrastro/que
ria yr a la guerra de Thebas/contra Ethiocles/y se detenia, por q̃
Amphiarao no parescia, por vn collar de oro que le fue prometi
do/descubrio a su marido. Pues q̃tas Erisiphiles/y peores mu
geres/en estos tiempos matan sus maridos, con sus importuni
dades, haziendo les vender las heredades, de que ellos y ellas y
sus hijos/se an de mantener/vendiẽdo la honrra dellos, y dañan
do sus vidas y famas dellas/a trueque d̃ reçebir para traerse. Po
cas he visto por ser castas texer/y destexer la tela/como a Penelo
pe, y muchas dar a sus maridos peor muerte/que Clitemnestra a
Agamenon su marido. Argiba muger de Polinis, como supo la
muerte de su marido, no dubdo de yr al real de Tebas, y buscãdo
lo entre los muertos, le dio sepultura. Pero quantas ay agora/q̃
si no fuessen muertos sus maridos/los matarian si pudiessen. Ze
nobia reyna de los Palmireinos, d̃spues que su marido auia dor
mido cõ ella carnalmẽte, no se d̃xaba conoscer del otra vez, hasta
que sabia de cierto que no hera preñada. Pero quantas mugeres
ay agora, q̃ no solamente se dexan conoscer de sus maridos, mas
aun los importunan por vētura mas de lo posible, y ojala cõ esto

se contentasen. Remito lo a los que las conocen, y an cō ellas pa-
sado estos trançes, y a la verdad pocos maridos vi deslo querro-
sos, que sus mugeres no los cōsintian vsar de la marital libertad.
No se mas que diga, de que aun en las muy recogidas/puso vn
doctor estas siete cōdiciones (cōuiene a saber) deuotas en la ygle-
sia, honestas en la calle, deshonestas en la cama, picaças en las pu
ertas, cabras en las huertas, gestos de angeles, obras de demo-
nios. Y de verdad tuuo razō, por que/q̄ no haze vna mala muger
que no dize, que no piensa, que no leuanta, que no ynuēta, que no
contradize/que no finge, que no dissimula, que calla/o que sabe ca
llar. Es al fin la materia tan larga/q̄ no quiero meter en ellas mas
la pluma, por que no digan de mi que soy otro Torrellas, o otro
Arcipreste de Talauera.

¶ Por que como paresce por el discurso deste presente tractado,
en muchas partes del se an tocado/muchos vicios, para que los
hombres se sepā guardar dellos, y ansi mismo muchas virtudes
las quales resplandescieron en muchas personas, d̄ cuyo exēplo
los que le leyesen facilmente se podrian (queriendo) hazer perfe-
ctos. Y por que la ygnorancia es vna pestilēcia, que por la mayor
parte destruye las conciencias, puse la fabula q̄ arriba esta escrip
ta/en la qual sumariamente toque/en la moralidad della/algo d̄ la
auaricia. Pero por que despues de la soberuia, es el auaricia vn
vicio/el mas dañoso que se puede pēsar, rayz de todos los males,
por el qual casi el mundo esta assolado y perdido, me determine a
escrebir la siguiēte fabula de Ouidio, por la moralidad d̄ la qual,
se vera claramēte los males que della proceden. Los q̄les vistos
(con la ayuda de dios) con pequeña dificultad/se podran si quisie
ren apartar de caer en ellos.

¶ Libero padre/por otro nombre llamado Bacho/o lyeo/segun
Ouidio/hijo d̄ Jupiter, fue el primero q̄ planto vides. Aū q̄ esto
no contiene verdad, por que el primero que las planto (como arri
ba es dicho) fue Noe, luego que salio del arca/acabado el deluuio.
Pero puede ser que en aquella tierra dōde Bacho reyno/que fue
la yndia/debio el primeramente hallar el vso del vino. Este dios
Bacho/era pariente muy cercano del rey Mida/rey de Frigia, y
como se determinase (conquistada la yndia) de venir en la Assia,
y aun en Europa, llego al puerto del Tenedo, que es doze millas

de la cibdad de Troya, que entonces aquel reyno se llamaua Frigia. Sabido por Mida/ la venida d Libero padre (o del dios Bacho) salio muy acompañado a le recebir, y hazer gran fiesta como a dios, y despues de le auer recebido/ como sabia que hera dios, y estaua en su mano hazer quanto el quisiese pedir le, puesta la rodilla en el suelo, le empieça a importunar que le haga vna merced. El dios Bacho como hera su pariente/ y vio el buen recibimiento que en su tierra le auia hecho, dixo que pidiese lo que quisiese/ q̃ segun lo posible se pudiese hazer q̃ el lo haria. Entonçes el rey Mida/ con volũtad de adquirir muchos thesoros, suplico al dios Bacho que le hiziese tanta gracia, que todo quanto con sus manos tocase, tanto se tornase oro. Vista por el dios Bacho/ la auarienta dmanda del rey Mida (puesto que no le conueniese recebir lo que pedia) se lo otorgo de buena voluntad diziendo/ bien se Mida/ que lo que has pedido/ no es lo que te conuiene, y que breuemẽte te as de arrepẽtir, empero por tu importunaciõ, y por que no pienses que te lo quiero negar, por otro respecto, podras de oy adelante ser cierto, q̃ quanto tocares con tus manos/ todo se tornara en oro. Pues auiendo estado alli algun rato el rey Mida, pidio licencia al dios Bacho para se tornar ẽ Troya (por que no via la ora que tocar con sus manos quanto pudiese para lo cõuertir en oro(Bacho le dio licencia, y despedidos el vno del otro, tornando se Mida para su cibdad/ por el camino yua tocãdo los arboles, y las cañas del pan, y las piedras/ y todo se conuertia en oro. De que fue tã cõtento/ q̃ le parescio q̃ no auia felicidad diuina/ ni humana, que a esto ygualase. Y como se hiziese ora de comer, pidio agua para se lauar las manos, y trayda vna fuente de plata/ sobre que se lauaua/ todas las gotas de agua que de sus manos cayan/ se conuertiẽron ẽn granos de oro. Sentado el rey mida a comer/ ansi como toco el pan y los manjares/ conuertiose todo en oro. De manera que muria de hãbre sin poder tener remedio a tan gran desauentura, y maldezia la merced que del dios Bacho auia recebido, y cõ grã presteza fue a la montaña llamada Yda (oy dia) dõde el dios Bacho estaua caçãdo, y suplicole humilmẽte/ le reuocase la merced q̃ le auia hecho, por que con ella muria d hambre, por que el estaua arrepentido/ de auer pedido lo que no le cõuenia. El dios Bacho visto su arrepentimiento y necesidad/ como hera muy clemente y

piadoso, revocole aquella gracia, y desde alli adelãte pudo comer aun que en el adquirir/jamas se modero hasta la muerte.
¶ Mydas (pues viniendo a la declaracion de la presente fabula) es qualquier hombre tan avariẽto y cobdicioso/que toda su felicidad pone en adquerir/olvidado del servicio de dios, y del bien del proximo. De manera que tiene por mejor la ganancia bien o mal adquirida/que no la vida limpia y bien ordenada/sin perjuyzio de nadie. La demanda que este Mida pidio al dios Bacho, q̃ otra cosa fuera: salvo que los avarientos cobdiciosos/como tienẽ puesto el ultimo fin del hõbre, en el tener/quando entran en las yglesias y templos/deviendo suplicar a dios les perdone sus peccados, ninguna otra cosa piden, salvo que les acreciente sus haziendas, y si alguna cosa dan por dios/no es por complir con la charidad (que como christianos son obligados a tener) si no por que en pago/o galardon de lo que dan/reciban en bienes tẽporales al ciento doble: y desta manera no entienden en cosa/de que no procuren ganancia: ora licita/o yllicitamẽte se gane. A los quales alguna vez dios les da bienes/quantos le piden. Como hizo Bacho a Mida/que quanto tocava se tornava en oro. y ansi a estos semejantes, se les hazen las cosas a su proposito/no sin gran admiracion de los que lo veẽ. El tocar Mida los arboles/y cañas de trigo, y despues el pan/y los de mas mãtenimiẽtos/y tornarse todo oro: que otra cosa es, si no q̃ los desaventurados avarientos/encamarando el trigo/y guardando lo/y tambien la paja/la venden en tiempos caros y de gran necesidad/quando vale muchos dineros, y encuentran los pobres por las calles/muertos de hambre/sed y cansancio, y quieren mas venderlo y hazer dineros/q̃ no dar una limosna, ni remediar una biuda/o un huerfano y menesteroso, y en invierno ver morir los pobres de frio/y vender la leña/y no darles por dios una rama con que se calienten. y esto es el tornarse los arboles/q̃ Mida tocava en oro. El otorgar el dios Bacho a Mida/q̃ q̃nto tocase se tornase oro: puesto q̃ no le convenia, q̃ otra cosa es/si no q̃ muchas vezes da Dios a los hombres lo que le pidẽ, en q̃ va poco, y despues les quita lo que por sus malas obras perdieron/en que yva mucho, de donde viene q̃ muchas vezes vemos, los que a parescer del mundo son malos/tener abundancia de

lo necesario. y los que son buenos y virtuosos/passar la vida po=
bremente. La razon de lo qual es/que ninguno por malo que sea/
es tā malo que alguna vez no aya hecho alguna buena obra, y nin
guno por justo y sancto que sea/ puede ser tāperfecto/ que alguna
vez no aya hecho algun peccado. Pues dixo el sabio Salomon/q̄
siete vezes al dia caya el justo. y por que como Dios sea la misma
justicia, al malo por poderle castigar en la otra vida justamente,
pues no se enmienda, sin q̄ tenga descuento de alguna buena obra
que hizo/pagale el bien que hizo en esta vida, con darle bienes tē=
porales y perecederos/que se an de acabar/por que en el infierno
eternalmente pague los males, que en esta vida comete. y al bue
no/por algun mal que en esta vida aya hecho, dale por castigo/po=
brezas y necessidades/y miserias/y otras persecuciones, que con
la muerte se acabā, por que muerto merezca sin çoçobra/ gozar en
la otra vida/de la bienauenturança, que por su buen biuir meres
cio. El morir mida d̄ hābre, y no poder comer/por que todo se tor
naua oro, que otra cosa es/ si no los miseros auarientos, tan sub=
jectos a su cobdicia/que aun no se desmandā ni osan comer, creyē=
do que la tierra les a de faltar, y deuiendo ser señores de las rique
zas/son miserables sieruos dellas, y tienen y poseen no ellos a e=
llas como es razon, mas ellas a ellos, pues no las osan ni saben
gastar. El auariento de quiē se haze mēciō en el Euangelio, que
pedia a Habraham vna gota de agua, estaua en el infierno, por q̄
todo lo que gastaua/hera en biuir muy a su sabor, para si solo/sin q̄
rer remediar a los pobres, y por esta falta de caridad/padescia los
tormētos infernales, de q̄ en el Euangelio se haze mencion, pues
que son obligados a padescer, los que no solamente no remedian
a pobres/ pero aun contra si mismos son crueles, quitando a sus
mismas personas lo necesario, pa subsentarse, como la charidad
a de empeçar de si mismo/a quien es mas obligado, y despues de
si dar al proximo. Palabras son del Euangelio. Que aprouecha
al hombre que gane todo el mundo, si el dia del juyzio a de pades=
cer detrimento su anima, que cosa es ver la diligencia que traē/en
juntar casa a casa/tierra a tierra/ heredad a heredad, si pueden cō
dineros/si no con ruegos/si no con amenazas, y aun muchas ve=
zes cō muertes. Como se lee d̄l rey Achab/y d̄ Jezabel su muger/
en el.ij.y.iij. capitu. d̄l tercero libro de los reyes, q̄ hizierō matar

Digitized by Google

a Naboth, por tomarle su viña. Que cosa es ver las vsuras/logros renuevos/el cõprar por diez, y vender por cinquenta, y despues tornar a cõprar (lo que vendieron de aquellos/a quien lo vẽdieron) por cinco. De manera/que en buen romançe/por prestarles cinco debajo de venta/cobran treynta. Que cosa es ver q̃n desuergonçada mente/llegando vno a cõprar/le piden si lo quiere al contado/o al fiado, y si al fiado/si por vn año o dos, por que quanto mas tiempo se añadiere, tantos mas dineros ha de pagar el desuenturado que compra. Como se vee por experiencia. y todo no para mas/ d poder pasar la vida honrrosa (que llamã los tales al biuir sin necesidad. y q̃ndo no se catan/y piensan, q̃ ya tienen lo q̃ han menester (lo qual ay pocos q̃ piẽsen) viene dios y llama los, como hizo a aquel de quien dize el Euangelio, que auia allegado muchas riquezas/no pa atesorarlas, si no pa gozar dellas, y dixo le el señor, oy me daras la anima. Ansi hazen estos/q̃ como Mida se arrepintio/ luego se arrepienten ellos. Luego pasada la vida q̃ se va en humo/quando los lleua el demonio/en cõpañia del dañado apostol Judas, que por cobdicia y auaricia vẽdio a nr̃o señor. Como ya hordinariamente en esta vida/mill Judas tengamos/q̃ sobre vẽder vna vara de paño/o lienço/ o otra mercaderia, vendẽ el nõbre de Dios, jurando en vano lo que no es menester, y aun oxala que todas vezes se jure verdad/aun q̃ sea sobre nonada, y q̃ a los que en esto entiẽden/mire Dios en sus coraçones, para q̃ se arrepiẽtan y enmienden, como hizo a san Pedro, q̃ le miro q̃ndo le nego, jurando q̃ no le conoscia, puesto q̃ no estaua en el lugar dõde nr̃o saluador estaua preso y atado, saluo fuera en el portal, y q̃ merezcã arrepẽtirse/y arrepẽtirnos/por q̃ merezcamos si q̃era yr a purgatorio a purgar, y a pagar la culpa de nuestros peccados, por q̃ nuestro redemptor nos d la gloria para q̃ fuymos criados.

¶ La gula y beodez, es vn peccado tã malo, q̃ quasi en los vicios capitales/no ay ninguno que buenamente no se pueda incluyr en el, por que harto vno de pan/y carne/y vino destempladamente/d necesidad ha d salir d si, y saltar en elacion y sobernia/ o en yra, y para satisfazer a su gula ha d hurtar (gastado lo que tuuiere) o trafagar/o buscar desonesta mente, con que compre lo que ha de comer, y tras esto como el vientre y los miembros vergonçosos esten juntos d la glotonia, vienen los hõbres a ser luxuriosos, y a

Digitized by Google

entibiar se con mucha pereza en el seruicio de dios, y a tener embi dia de otros/q̃ biuiendo templada y moderada mente tienen mas que ellos, y enfin vienen a pobreza y diminucion/hasta caer en el profundo de los males, como parece en la fabula siguiente.

¶ Tantalo hijo de Jupiter/como fuese rey muy poderoso, y tuuiese vn hijo a quien queria mucho, cōbido a todos los dioses (especialmēte) a Jupiter/Juno/Venus/Mercurio/Neptuno/Bacho/Bulcano/Mars/Tetis/Pallas, y a Berecinta madre d̃ todos los dioses. De manera que ninguno falto/saluo la diosa Diana/diosa de la castidad, y Minerua diosa de la sabiduria. Y como viniesen tan gran compañia de dioses por hazer les mayor fiesta, mato a su hijo el mismo Tantalo, y entre los otros manjares dio se le a comer. El qual luego que en la mesa fue puesto/aun q̃ estaua guisado/fue por los dioses conocido que hera carne humana, y llamado Tantalo le reprehendieron grauemente/auer les dado a comer carne humana/y puesto todo su saber y poder (a lo menos cada vno vna parte) boluieron el spiritu al hijo de Tātalo/y a el pusieron le en el ynfierno/en vn lago d̃ agua que le daua hasta la garganta/y encima hizieron que naciese vn mançano de muy lindas y sabrosas mançanas, las quales en sus ramos colgauan hasta la boca de Tantalo, y dieron le por pena que perpetuamente muriese de sed y hambre. Y quando auia gana de beuer, luego el agua q̃ le llegaba a la barua, se le apartaua d̃ manera que no podia beuer. Y quando auia hambre y queria tomar las mançanas/luego se le alçaban las ramas d̃l arbol en que estauan, ansi que no las podia alcançar para comer dellas. Y desta suerte padesce aquel misero Tantalo, y padescera para siempre jamas sin fin.

¶ Viniendo pues a la declaracion desta fabula, Tantalo es qual quier hombre gloton/prodigo gastador/disipador de lo suyo y ageno, q̃ gasta quanto tiene en comer y en beuer/y en luxuria/y otras cosas carnales, y pone su vltimo fin en el comer y deleytes/como lo hizo aquel desuenturado philosopho Epicurio, que puso la felicidad de la vida en los deleytes, y nego la ymmortalidad del animo diziendo/que no auia mas de nacer y morir, y q̃ pues los malos despues de muertos no podian ser castigados, y los buenos tā poco premiados ni galardonados, que la felicidad estaua en darse los hombres hasta la muerte en deleytes y plazeres, comiendo

manjares muy delicados, y dormiendo en camas muy blandas y mollidas/y ansi en todo lo ḋ mas, con que los hōbres puedē biuir regalados. O quantos oy saben q̄ ay infierno y parayso, para galardonar los buenos/y castigar los malos, y no por este temor dexan si tienen diez/de gastar veynte/y trampear/trafagar y hurtar/no para mas ḋ para comer y glotonear. El combite que hizo Tātalo a los dioses/que otra cosa es, si no los banquetes y fiestas que oy se hazen, en que los padres en vn dia gastan, lo que ellos y sus hijos auian de comer en muchos regladamēte. Dize mas que les dio a comer su hijo. Esto como es dicho, no es mas de que gastan los patrimonios de sus hijos/en fiestas y cōbites/hasta los dexar pobres a pedir por dios, a este cōbite no fue Diana diosa de la castidad/ni Minerua diosa de la sabiduria. Por cierto en semejātes fiestas y burlerias, tarde se trata ni habla de cosas castas y honestas, ni de cosas de sciēcia, saluo de cosas de luxurias y suziedades/y de cosas de chocarrerias y burlas. Y por esto dixo Catō/en los consejos q̄ daua a su hijo/q̄ en el comer (mayormente en cōpañia de muchos) se tēplase en el hablar, por que alli no hera oydo el sabio, saluo el donoso. Tampoco van alli hombres castos/ni honestos ni dados a sciencia/saluo por la mayor parte hombres luxuriosos/glotones/desonestos/y mal reposados/parleros/y maldizientes/y q̄ por comer vna comida/empeñaran la conciencia si es necessario, y perderan la verguença/y si alguna vez van hōbres prudentes, luego que veen que la cosa sale de razon y medida, atajan el comer entremetiendo se en platicas honestas y sanctas/contando cosas que aprouechan a la edificacion de la conciencia. Y por esto dize la fabula/que luego q̄ olierō la carne/conoscieron los dioses que son los hōbres sabios/ que aquella carne hera de hōbre y no de comer (conuiene a saber) q̄ la platica en q̄ se habla es suzia, y no digna de ser oyda luego lo veen/o que la platica de vn eslabon en otro/ha de parar en alguna materia desuergonçada/y ansi la atajan. Y como los dioses llamaron a Tantalo, y le increparon y castigaron, ansi los hombres cuerdos, luego q̄ veen que los viciosos se escalientan/con el comer y beuer demasiado, y dizen deshonestidades, los reprehēden y castigan, lo que dize la fabula, q̄ tornaron biuo el hijo de Tantalo, no es otra cosa, si no q̄ visto el gasto que Tantalo auia hecho/en que auia gastado lo que tenia, aq̄llos

Digitized by Google

cõbidados como todos heran reyes, y grandes señores/cada vno dio al hijo d Tantalo con que remediarse, como no biuiese pobre, y le mandaron que no lo diese a su padre, por que no lo comiese y gastase mal gastado, como auia hecho hasta alli. Pues en esperança, que los que contigo comieren y glotonearen, te dará de su hazienda, no me paresce que deues gastar la tuya/por que gastada yras al infierno, como Tantalo que le daua el agua hasta la barua, y no podia bever, y las mançanas no las podia alcançar. Por q esto no es otra cosa/si no que de gastar mucho, vienen los hõbres a tener poco, y biuir pobre mente, y veen las viandas en poder d otros, y quando las querrian cõpran alçan se les, como a Tantalo las mançanas/que no las podia alcãçar. De manera que estos tales glotones, quando quieren comprar de comer, no tienen con que pagarlo, por lo mucho que gastaron mal gastado/y veẽ las viandas y otras cosas necesarias/en poder de otros, y desseã las sin poderlas gozar. Y quando son llegados en el profundo desta necesidad, si no se templan y moderan, vienen a mendigar y pedirlo por Dios a personas, a las quales en algun tiẽpo lo pudierã ellos dar/auiẽdo biuido tẽplada mẽte/y de vn dia a otro, dsean la muerte por no verse en tanta desuentura, y a las vezes engañados por el diablo, no sufriendo esta pobreza en paciencia, vienẽ a desesperar/de la misericordia/merced y piedad d Dios, y sõ submergidos y anegados, para siempre en los infiernos, como este Tantalo esta y estara perpetua mente.

¶ Por cierto si oy queremos mirar veremos claramente q ninguna cosa, de las que arriba estan escriptas, dexa de acõtescer a la letra. Por que dexado a parte el plato/vanquete y salas, que los señores hazen, pues lo pueden sufrir y no tienen a quien dar cuẽta si no a Dios, no se que me diga de la desorden que cerca desto ay, en qualquiera parte/y mas en gente baxa, y que lo ganan al trabajo de sus manos (que no en otra ninguna) quanta curiosidad tienẽ los dias que no son de carne, en visitar las redes/si ay pescados d mar para comer, y las casas de los pescadores/vno y dos dias antes que se aya de comer, para que les guardẽ el pescado que tomaren. Visitan los caçadores si tienen perdizes/conejos y otras cosas. A su tiempo los pastores, si tienen gordos cabritos, a los aldeanos si traen buenas gallinas/y ansarones. Y trabajan muchos dias para

dias/para comer en vno solo/lo que en vna semana an ganado.
¶ Pues claro esta/y de necesidad ha de venir la cosa/ que ganãdo poco y comiendo y gastando mucho/los hombres se empobrezcã y vengan a pedir por Dios, pudiendo lo tener de su trabajo, si se reglasen segun razon y justicia. De donde el marques en los prouerbios dixo/que el comer por medida/hera mucho bueno/ por q̃ sostenia la vida. Y d aqui viene/que semejãtes tragones/golosos, de mucho comer enferman, y lo q̃ comieron con algun sabor, vienen lo a purgar y pagar con enfermedades/gastando para sacarlo del cuerpo (con medicos y boticarios) lo que tienen y no tienen/ y esto hecho viene la cosa/a que los curas en las yglesias, los predicadores en los pulpitos y sermones/encomiendan los tales (q̃ por su vellaqueria cayeron en enfermedad) a que los ayuden a salir della. Y porcierto mereceriã si dios no estuuiese en medio, q̃ los dexasen perescer, por que aun el derecho humano, no quiere que se saque/aquel d necesidad/que se puso assi mismo en ella. O si supiesen los hõbres/con quan pequeña cosa (si se contentan) se pasa la necesidad humana, y se conserua la vida, quã a su plazer biuirian/midiendo su voluntad con su necesidad/y no con su dsordenado deseo. Antigua mẽte en Roma/no comiã mas de vna vez al dia, y aquella pobremente, y no de preciosos manjares. Y el q̃ comia dos vezes al dia/hera muy viejo, y comia lo ascondidamente/por no dar mal exemplo a los moços. Y assi estuuieron quatro cientos años sin medicos y Boticarios, por que la mucha tẽplança/tenia en ellos tan concertada la compusicion de los elementos/ que hordinaria mente los hombres morian de muy viejos. Mas agora no solamente no nos contentamos con comer y cenar, pero aun almorzar y merendar/y no de pobres mãjares/si no de tales/ que para comprar dos perdizes/es menester que se gaste, lo que se ahorra en vna semana/ y agora no de viejos los hõbres se mueren, si no de mucho comer y beuer y glotonear, de donde se les siguẽ enfermedades, que aun la medicina no les sabe poner nõbre/ y es menester curarlas por experiencia. Porcierto el que en esto no se midiese, justamente meresceria vn grande y graue castigo, d mas del que Dios les tiene aparejado/si no acabaren como deuẽ. Y por que este es vn vicio tan comun (que seria menester que con el dedo nos mostrasen la psona/que dl se escapa pa poder alabarle)

no quiero meter mas la mano ẽ el, por q̃ por vẽtura me podria al guno dezir/ q̃ no deuo reprehender en otros las malas costũbres/ q̃ yo no puedo apartar d mi misma psona. Baste q̃ Dios por su clemẽcia tẽga por bien de guardarnos de tal pestilencia, pues si el señor no guarda la cibdad en vano trabajan los que la hedifican.

¶ Ya pues razon es dar fin al proposito començado, por q̃ de mi no se diga q̃ gasto mas tiempo q̃ es menester/ en cosas q̃ no siruẽ al intento de la obra. Y por esto sere contento poner silencio a la pluma/ con la fabula siguiente. Y desde agora suplico a los q̃ en esta obra quisieren gastar algũ rato/ aun q̃ no le empleẽ en ella, por mas de euitar la occiosidad. Reciban de mi el deseo con q̃ me moui a escreuirla, y no me reprehendan en su yra, ni castiguen en su saña, pero piadosa mente enmienden las faltas q̃ en esta obra hallaren/ q̃ no dubdo sean muchas. Por q̃ si es verdad q̃ de Homero (el q̃ descriuio las ylliadas y odiosea) se dixo reprehẽdiẽdo sus yerros/ (quando q̃ famosus dormitat homerus) quanto con mas razõ se dira de mi/ siendo vn hombre torpe y rudo/ y q̃ quãdo empeçe a escreuir no fue con proposito/ de diuulgar esta obra: saluo solamẽte traduzirla, por no gastar todo el tiẽpo en alguna vanidad. Ansi q̃ no dubdare recebir la correction, que qualquiera sabio varõ quisiere hazer en ella, por q̃ tan poco no pienso sufrir/ cõ ygual animo de algun simple/ como hizo aq̃l grã sculptor Appelles / el q̃l como tuuiese hecha la imagen de Alexandre, rey de Macedonia tan al proprio q̃nto a ingenio humano fue posible, pa ver las faltas q̃ tenia, puso la a la puerta de su casa/ y metiose en vna pte escõdida dõde oya muy bien q̃nto se dezia. Acõtescio pues q̃ vn çapatero llego a mirar la imagen, y visto los çapatos/ puso defecto en la hechura y en el vn lazo del vno. Oyẽdo lo todo Apelles, el qual espero hasta ver en que paraua la platica, finalmente q̃ el mismo çapatero puso defecto/ en vna caperuça/ que tenia la ymagẽ, y no cõtento con esto, dixo tambien que vna cadena o callar que tenia la ymagen al cuello, le faltaua no se que. Apelles entonces salio de donde estaua ascondido, y pregunto a aquel çapatero que que officio tenia, el qual dixo que çapatero. Preguntole mas que si sabia otro alguno, dixo el otro/ que no, dixo le luego Apelles (sobre auerle castigado con vna vara que traya en la mano) sutor extra calceos/ non iudiques, quiere dezir, el official no juzgue fuera d lo

que tocare a su officio.

¶ No fuera menester d̃clarar esto mas/si no para algunos/q̃ por ventura no aplicaran lo dicho como deuen. Pues aquellos p̃mito y suplico, castiguen mi atreuimiento/ y enmiẽde esta obra, q̃ seã cuerdos y lo puedan bien hazer/y no q̃ero q̃ lo hagã algunos q̃ siẽdo simples juzguẽ desta lo q̃ el çapatero de la ymagẽ de Apelles.

¶ Orpheo de Tracia gran tañedor de harpa/y marauilloso cantor/en tanto (que como Amphion centauro) se dize que con la musica hazia/ q̃ las piedras viniesen a poner se en los muros de Thebas, y que ansi la cerco. Desta manera Orpheo con su musica/hazia baxar las aues que bolauan/a escucharle. Amientaua las serpientes. A su musica baylauan los arboles, lleuaua las piedras tras si. Detenian se por escucharle los ryos que no corrian. Finalmente no ay cosa que se pueda pensar, q̃ con sola la melodia y dulçor de la harpa y de su voz, no hazia sin ayuda de nadie. Acontescio pues/que en Tracia auia vna donzella llamada Euridice, tan hermosa/que el que la pinto/no le quiso dar mayor perfecion d̃ la que le dio. Por que ella misma en si hera tã perfecta, que no la pudo recebir mayor. Enamorado desta donzella Orpheo, la requirio de amores, y casose con ella. Y como suele acontecer muchas vezes, que el amor se resfria/despues que los hombres an gozado de lo q̃ quieren. Ansi Orpheo despues d̃ casado/se descuydo. Acõtecio pues/ q̃ esta Euridice andãdo en vn juardin/o huerto muy d̃leytoso holgãdo, vna serpiẽte q̃ estaua escõdida ẽtre la yerba mordio a Euridice. La poçoña fue tal, q̃ en el momẽto que la mordio murio/y abaxo al infierno. Mas como acõtece q̃ (segun el philosopho) el q̃tar a vno vna cosa/es causa de mayor deseo p̃a q̃rer la tornar a poseer. Ansi acõtescio a Orpheo, q̃ como vio p̃dida a Euridice, tomo su harpa en las manos, y empeço de tañer y cantar tã dulcemẽte/q̃ traya tras si las aguas/plãtas/y piedras/y las aues: y d̃sta suerte camino hasta el infierno/y llegado hallo a la puerta el cã ceruero (que es la guarda d̃l infierno) el q̃l tiene tres cabeças, luego q̃ oyo la musica estuuo q̃do/y le d̃xo pasar sin hazele daño. Y aũ segũ cuẽta Ouidio, los buytres d̃xarõ de comer en la molleja de Ticio. Tãtalo mato su sed y su hambre. Exion q̃ andaua en vna rueda huyendo de si mismo/rescibio descanso. Las. xlix. hijas de Danao (q̃ mataron a sus maridos en vna noche/y por esto

Digitized by Google

teniā por pena de yr cō vnos cātaros/a la laguna Stigia por agua y hecharla en vn pozo q̄ no tenia suelo) pusieron los cantaros en tierra y sentarō se sobre ellos/a escuchar la musica. El viejo Acheron barq̄ro del infierno/q̄ pasa las animas en su Barca/dexo d̄ navegar. Megera/Aletho/y Tesiphone/las tres furias infernales/cesaron de su tormēto. Pluton/y Proserpina/dioses del infierno/q̄daron attonitos de oyr la dulçura de la musica. De manera q̄ en el infierno/no q̄do cosa q̄ en el tiempo q̄ Orpheo alli estuuo, no d̄scansase. Finalmēte q̄ Euridice como vio a su amado Orpheo/luego se gozo y hincada de rodillas le suplico la perdonase/el mal q̄ a su causa auia recebido. Pues Orpheo dixo a Pluton, como alli tenia en su tenebroso infierno a su amada Euridice, q̄ se la mādase dar pa q̄ el pudiese gozar d̄lla, y diziendo esto puso mas fuerça en su harpa, y esmero su voz y tañio, y canto tan acordada mente, q̄ Pluton vencido de la suauidad de la musica, y forçado le cōcedio q̄ lleuase a Euridice, pues tan justamente la auia librado de su poder. Pero puso le al entregarse la esta ley y condicion/q̄ fuese Orpheo al salir del infierno d̄lante/y Euridice tras el siguiendo le. y q̄ no le perdiese de vista ni tornase la cabeça a tras, por q̄ en tornādo la, sin remedio auia de ser buelta al infierno. Orpheo se partio con mucho plazer y triūpho, y Euridice tras el. Pero como ya estuuiesen para salir del infierno, oluidada Euridice de la ley q̄ por Pluton le fue puesta, torno la cabeça a tras. y apenas la vuo tornado, quando el can çerbero desperto a tiēpo q̄ Orpheo hera fuera del infierno, y cerro las puertas/q̄dando dentro Euridice. Orpheo recibio estraño pesar y tristeza/mas pēsando tornar a ētrar/començo de tañer y cantar suauemente, pero ninguna cosa aprouechaua la musica. Que de mas desto hera necesaria/la voluntad y obra de Euridice para la salida. Al fin que como esta falto, visto por Orpheo muy triste se partio de alli, y la sin ventura Euridice quedo en el profundo del infierno sumergida.

¶ Venidos a la declaracion de la burla passada, veremos clara y abiertamente la verdad. Que otra cosa es este gran philosopho Orpheo, saluo el verdadero Dios y omnipotēte criador, el q̄l cō sola su voz y armonia crio el mūdo, y cō sola su palabra crio todas las cosas, por q̄ en el principio crio Dios el cielo y la tierra, Genesis primo capi. Esta Euridice de quiē tā enamorado fue Orpheo,

que otra cosa es si no la natura humana, por la q̃l verbum caro factũ est. Por q̃ se caso con ella, quãdo la sacratissima virgẽ Maria nr̃a abogada y señora, fue req̃rida de amores/ d̃l Angel Gabriel, diziendo/ aue Maria. ꝛc. y la virgẽ respõdio. Ecce ancilla dñi. Cata aqui la sierua del señor, sea hecho en mi segũ tu palabra. Pues segun opinion de theologos, salua la verdadera verdad de la sancta madre yglesia de Roma, a la q̃l me someto y creo todo lo q̃ tiene/ cree/ y confiessa/ como fiel/ verdadero/ catholico xp̃iano/ cõ protestacion q̃ hago, q̃ todo aq̃llo q̃ aqui se hallare, q̃ no fuere segũ la christiana religion y fee/ sea en si ninguno, y desde agora lo casso/ anullo/ y doy por ninguno. ¶ Luego q̃ Dios crio el hõbre, vio q̃ auia de peccar y dixo, pesa me auer hecho el hombre, que exponẽ y declaran los theologos, yo hare penitencia sobre la tierra por el hõbre, y esto fue lo que la fabula dize, q̃ Orpheo despues de auer gozado de Euridice, estuuo vn poco tibio en su amor. Criado nr̃o primero padre Adam, y nr̃a madre Eua, fueron puestos en el parayso terrenal/ a la q̃l (como se lee en el principio del Genesi) la serpiente engaño. Esto es lo que la fabula dize, q̃ la serpiẽte mordio a Euridice y murio, y baxo al infierno, pues por la culpa del primero padre, todos yuan al infierno, mas como Dios vio tanto daño en el humanal linaje, en cuya hechura se auia deleytado, por q̃ la mas marauillosa obra que Dios hizo/ fue la creacion d̃l hõbre, cõ anima intelectiua, y como le q̃ria pa hẽchir las sillas de los Angeles dañados/ y vio su culpa (como el buẽ pastor) acordo buscar remedio a sus ouejas, y auido cõsentimiento de la sacratissima virgẽ Maria, req̃stada por el sancto Angel/ en el mismo punto q̃ presto el cõsentimiento, rescibio carne humana en su sagrado vientre, y nacio d̃ la virgẽ Dios y hõbre, y hõbre y Dios. Lo q̃l hizo no por q̃ tuuiese necessidad, si no por su mucha piedad, y por q̃ la naturaleza humana q̃ auia criado/ no se perdiese. Y ansi biuio en este mũdo (valle de lagrimas y miseria) vestido de nr̃a humanidad. xxxiij. años, predicãdo cosas tan marauillosas como se veen, por todo el discurso de la sagrada escriptura d̃l nueuo testamẽto, en tanto grado q̃ auentaua las serpientes/ cõ la musica y melodia d̃ su boz (como Orpheo) como parece por todos los Euãgelios, q̃ se cãtan en las dominicas de las q̃resmas. Dõde siẽpre en los tres primeros se cuẽta, q̃ estaua Jesu Christo echando fuera de los cuerpos/ los

demonios/q̃ es la serpiente q̃ engaño a nr̃a madre Eua. Y esto es lo q̃ dize la fabula, que Orpheo cõ su musica amẽsaua las serpiẽtes, lleuar tras si las piedras, q̃ otra cosa es, si no los q̃ Jesu xp̃o cõ su predicaciõ cõuertio. Que mas piedra que el coraçõ de la sancta Magdalena, el d̃ Simõ leproso, y todos los apostoles, el d̃ Joseph abarimatia/ Nicodemus, la Cananea/el d̃l Cẽturiõ, y al fin el del buẽ ladrõ sant Dimas. Los q̃ les todos de tener sus coraçones como piedras, fuerõ ablãdados y mouidos, a seguir a nr̃o saluador. Y especialmẽte el bien auenturado Saulo, q̃ despues fue llamado Paulo (q̃ quiere dezir vn poquito) el qual de cruel enemigo, y persecutor de Jesu xp̃o/fue hecho vaso de escogimiẽto. Las aues q̃ veniã a oyr su musica, q̃ otra cosa es si no los Angeles q̃ cãtauan en su nacimiẽto/gloria in excelsis deo, y aun lo q̃ se dize en el Euãgelio/que empieça. Exijt seminator seminare. &c. Alli dõde dize, q̃ pte de la simiẽte comierõ las aues del cielo. La melodia d̃ la voz d̃ Orpheo, que otra cosa es/si no los sermones q̃ Jesu xp̃o hazia, y su marauillosa doctrina. La harpa q̃ tañia, que otra cosa es/si no los misterios de su passion q̃ recibio en la cruz, q̃ hera la verdadera harpa/las cuerdas d̃ la q̃l herã los neruios/huesos/y carne de nr̃o redẽptor, estirados como cuerdas en la vihuela/en el arbol de la Cruz. Esta pues es la harpa con q̃ Dauid hazia huyr los dañados espiritus/q̃ atormẽtauan a Saul. Como se lee en el primero libro d̃ los Reyes. Que como Dauid tañia su harpa, luego el mal spiritu dexaba al rey Saul. Pues Orpheo q̃ es Dios omnipotente, baxo al infierno q̃ es este mũdo/taño su harpa/y canto, predico en esta vida/y rescibio muerte y passion en el arbol de la Cruz, por Euridice q̃ es nr̃a naturaleza humana; la q̃l mordida d̃ la serpiẽte/murio y fue al infierno, que es/q̃ engañada nr̃a madre Eua, todos fuimos cõdenados por el peccado original. Esto remedio Orpheo, que es nr̃o redẽptor/cõ los meritos d̃ su passiõ, a la q̃l cesabã las aguas d̃ correr, q̃ es los peccadores de hazer peccados. Baylauã los arboles, q̃ es la delectacion q̃ los justos teniã/en la esperãça d̃ la saluaciõ. Seguiã le las piedras, q̃ harã los coraçones duros, cõuertiẽdo se a el. Pues como Orpheo baxo al infierno cõ su musica, anssi Jesu xp̃o baxo a sacar los santos padres/q̃ le esperauã. Tẽblarõ los diablos/y todo el infiernal poderio, q̃ndo oyerõ aq̃lla terrible palabra y mãdamiẽto, abrid principes vr̃as

Digitized by Google

puertas, todos le obedeciero͂ y estuviero͂ en d'scāso/q̄ndo oyero͂ su musica. Esto no es otra cosa/si no q̄ segu͂ opinio͂ de doctores cōtē platiuos/el seno d' Abraham q̄do d'spojado/y las animas q̄ estavā en purgatorio, fue tāto el increscimiēto de la passio͂ de Jesu xpo, q̄ basto a las libras d' su tormēto. Ynclinose Euridice a Orpheo, y pidiole ꝑdon por el trabajo q̄ le auia dado en venir a buscarla. Es to fue q̄ la madre y el padre Adā, cō todos los sactos padres/alabaron al señor/q̄ los libro d' poder del principe d' las tinieblas. La ley q̄ Pluto͂ dio a Euridice, q̄ saliesse del infierno sin mirar a tras, es la q̄ nosotros peccadores d'uemos tomar (cōuiene a saber) que despues de salidos del peccado/no tornemos a tras la cabeça, que no tornemos a cometerle otra vez, ni nos deleytemos en el/ni le consintamos, por q̄ si a el tornamos y damos consentimiento, y morimos fuera d' la gracia, q̄ por la penitēcia nos es comunicada yremos ꝑa siēpre sin fin al infierno, como alli se quedo Euridice, por q̄ torno la cabeça a tras. Lo que dize la fabula que Orpheo taño muy triste mente, que otra cosa es/si no los suspiros y sollozos, que Jesu Christo dio ꝑa resucitar a sant Lazaro, de q̄tro dias muerto (quiero dezir) a qualquier peccador obstinado, ꝑa que se arrepiēta y salga del peccado. Los buenos pensamientos q̄ le pone/para q̄ se enmiēde. El no poder Orpheo cō toda su musica y cāto, sacar despues a Euridice del infierno. No es otra cosa/si no q̄ despues q̄l peccador obstinado en el vicio, no quiere arrepētirse, o si se arrepintio torna a el peccado, y no se acuerda de la misericordia de Dios/y desespera d'lla, como hizo Caym y Judas, o si se acuerda della/se confia tanto en ella, q̄ piensa, q̄ sola sin sus buenas obras basta/ꝑa le llevar al parayso, y no quiere oyr las aldabadas de las buenas inspiraciones q̄ Dios le da, ni las bozes de los predicadores, ni acordarse de la passio͂ de Dios/en tal caso, sin la fee y buenas obras (aun q̄ dios d' poderio absoluto/le pueda librar, por q̄ puede todo aq̄llo q̄ el q̄re, mas d' poderio hordinario) es impossible sacar d'l infierno/al q̄ no es Christiano/ni biue/ni muere ē charidad como deue. Por q̄ Dios es tā justo/q̄ por ninguna cosa hara a ninguno injusticia. Y ansi lo dixo Dauid en vn psalmo, Justo es el señor y amo las justicias. Pues grā injusticia seria, dar al peccador por su peccado/lo que es d'l justo/por su justicia y charidad.

Conuiene pues trabajar y pelear, por q̃ segun el apostol, el q̃ legi timamẽte peleare/ sera coronado. Esta pelea ha de ser cõ nosotros venciendo nr̃as passiones, y apetitos desordenados, domando la carne con los ayunos (a ymitaciõ de Jesu xp̃o/ q̃ ayuno en el dsier to) domãdo la soberuia/ cõ la humildad y obediencia, como Jesu xp̃o q̃ fue hecho obediente hasta la muerte, domãdo la yra cõ la tẽ plãça, como Jesu xp̃o en su sagrada passion, q̃ quãdo Malcho, a quiẽ el pego la oreja q̃ le corto sant Pedro, le dio la bofetada, le di xo, si mal he hablado da testimonio d̃l mal. Domãdo la pereza / co mo Jesu xp̃o/ q̃ nũca ceso d̃ padecer todo trabajo por nr̃o remedio/ Domãdo la auaricia, pues pudiera Dios ser muy rico ẽ este suelo q̃ hera todo (cielos y tierra) suyo, y quiso venir al mũdo, pobre y necessitado, domãdo la ambiciõ. Pues el domingo d̃ ramos/ entro cauallero en el pollino en Jerusalẽ. Finalmẽte acordando nos d̃ todas sus obras, pues fuerõ hechas pa nr̃o dechado y exẽplo, por q̃ acordãdo nos d̃sto/ y obrando lo cõforme a su voluntad y mãda miẽto, podamos gozar cõ el mismo la gloria/ q̃ cõ su sagrada passiõ nos cõpro/ y pmetio en su sancto reyno. Cõ estos tractados/ pues el diablo que auia traydo assi todo el mũdo, y le auia lleuado al fin del peligro/ mas Jesu xp̃o cõ gracia de intimo amor/ cõ el q̃l amo a nosotros/ cõ solo el tractado de su passiõ y muerte sagrada, nos li bro de todos los peligros, y nos retruxo y apto (q̃nto d̃ si es) si so la mente quisieremos obedescer a sus sanctos mãdamiẽtos, y tra ernos a si/ d̃l juego del Axedrez d̃sta presente vida/ ganado el jue go, y la pte cõtraria (cõuiene a saber) de todos nr̃os enemigos des pojada y presa. El q̃l nos colloq̃ y ajunte en el reyno/ y vida eter na pa siẽpre. El q̃l pmanece en los siglos d̃ los siglos sin fin Amẽ.

¶ Fue impreso el Dechado d̃ la vida humana. En la muy noble y felice villa de Valladolid (Pincia otro tiẽpo llamada) En la officina de Francisco fernandez d̃ Cordoua. Acabose en ocho dias del mes d̃ Abril. De. M. D. xlix. Años.

Digitized by Google

Digitized by Google

Conuiene pues trabajar y pelear, por q̃ segun el apostol, el q̃ legi
timamẽte peleare/ sera coronado. Esta pelea ha de ser cõ nosotros
venciendo nr̃as passiones, y apetitos desordenados, domando la
carne con los ayunos (a ymitaciõ de Jesu xp̃o/ q̃ ayuno en el d̃sier
to) domãdo la soberuia/ cõ la humildad y obediencia, como Jesu
xp̃o q̃ fue hecho obediente hasta la muerte, domãdo la yra cõ la tẽ
plãça, como Jesu xp̃o en su sagrada passion, q̃ quãdo Malcho, a
quiẽ el pego la oreja q̃ le corto sant Pedro, le dio la bofetada, le di
xo, si mal he hablado da testimonio d̃l mal. Domãdo la pereza / co
mo Jesu xp̃o/ q̃ nũca ceso d̃ padecer todo trabajo por nr̃o remedio/
Domãdo la auaricia, pues pudiera Dios ser muy rico ẽ este suelo
q̃ hera todo (cielos y tierra) suyo, y quiso venir al mũdo, pobre y
necessitado, domãdo la ambiciõ. Pues el domingo d̃ ramos/ entro
cauallero en el pollino en Jerusalẽ. Finalmẽte acordando nos d̃
todas sus obras, pues fuerõ hechas p̃a nr̃o d̃chado y exẽplo, por
q̃ acordãdo nos d̃sto/ y obrando lo cõforme a su voluntad y mãda
miẽto, podamos gozar cõ el mismo la gloria/ q̃ cõ su sagrada passiõ
nos cõpro/ y p̃meteo en su sancto reyno. Cõ estos tractados/ pues
el diablo que auia traydo assi todo el mũdo, y le auia lleuado al fin
del peligro/ mas Jesu xp̃o cõ gracia de intimo amor/ cõ el q̃l amo a
nosotros/ cõ solo el tractado de su passiõ y muerte sagrada, nos li
bro de todos los peligros, y nos retruxo y apto (q̃nto d̃ si es) si so
la mente quisieremos obedescer a sus sanctos mãdamiẽtos, y tra
ernos a si/ d̃l juego del Axedrez d̃sta presente vida/ ganado el jue
go, y la p̃te cõtraria (cõuiene a saber) de todos nr̃os enemigos des
pojada y presa. El q̃l nos colloq̃ y ajunte en el reyno/ y vida eter
na p̃a siẽpre. El q̃l p̃manece en los siglos d̃ los siglos sin fin Amẽ.

¶ Fue impreso el Dechado d̃ la
vida humana. En la muy noble y felice villa de Valladolid
(Pincia otro tiẽpo llamada) En la officina de
Francisco fernandez d̃ Cordoua. Aca=
bose en ocho dias del mes d̃ Abril.
De. M. D. xl ix.
Anos.

Digitized by Google